

Goienkaria

2006ko uztailaren 14a > Egubakoitza > VI. urtea > 252. zenbakia > Doan banatzekoak

www.goiena.net

G2a

Danbakaren
bigarren edizioa,
zabalik > 43

LANBIDE HASTAPENA
Matrikula egiteko epea luzatu egin
dute datorren astera arte > 04

ARETXABAleta
Guztiz berrituko dute Otalora
kalea, saneamendu lanekin bat > 31

ESKORIATZA
Maringo auzotarrek elkartzeko
lokala lortu berri dute > 41

"Arraroa bada
ere, denbora
honetan guztian
oso hilketa gutxi
ikusi ditut"

Remi
Arantzabal
Auzitegiko
medikuak > 09



BERGARA > ISUNAK

Zirkulazio isunak igo egingo dira

Irailetik aurrera,
isun arinena, 18
eurokoa barik,
20koa izango da > 25

ARRASATE > ZERBITZUAK

Lur azpiko aparkaleku berria dago

Zabalik dago Arrasateko lur azpiko aparkaleku berria, Biteri, eta astelehena arte doan izango da.

Zerbitzu berriak 450 ibil-gailurendako lekua du, hiru solairutan banatuta. Orduka edo gauerako utz daiteke autoa, eta asterako, hilerako edo urte osorako bonoak eros daitezke. > 18

KIROLA > IGERIKETA

Euskadiko txapelketan, ibarreko 15

Domekan jokatuko
dute proba Oñati eta
Bergarakoek > 41

AURKIBIDEA

Debagoiena > 04-08
Elkarrikzeta > 09
Iritzia > 10-11
Gutunak > 12
Herriak > 15-39
Kirola > 40-42
Kultura > 45
Sailkatuak > 46
Eskelak > 47
Denbora-pasa > 48
Gazteak > 50
Komunikazioa > 51
Telebista-Irratia > 52
Non-Zer > 54-55

OSASUNA > EAE-KO BIZIDUNEN ARTEKO LEHEN GILTZURRUN TRANSPLANTEA

Bizirik dagoen aretxabaletar baten giltzurruna, emazteari

LEHEN KASUA EAEn lehenengo aldiz egin dute bizidun batek emandako giltzurrun transplantea, eta ondo irten da

IBARREKOAK Aretxabaletako gizon batek, Antoniok, emazteari, Beniri, eman dio behar zuen giltzurruna

EMAILE GEHIEN Mundu osoan, Euskal Herrian dago organo emaile gehien; horietatik 4.384 daude Debagoienean > 02-03



BATERA Bergarara eterri diren ume sahararretako batzuk, familietako umeekin.

IRATI AGIRREALDEGI

SUPER AMARA



FordFocus Trend 1.6 100zp
13.000€ -gatik

Atzeako suspentsioan Blade kontrola
Abiazala korrila
Bixotako progorrialuarekin
Ordenagailua
Larrizko bolantea
Iratzi CDA

MUGARRI AUTOAK
Araba Etorbidea, z/g
ARRASATE



TRANSPLANTEAK > DEBAGOIENEKOAK, EUSKADIKO LEHENAK

Ezkerreko giltzurruna eman dio Antoniok bere emazte Beniri

LEHENAK Bizirik dagoen emaile baten giltzurruna transplantatu dute lehenengo aldiz Euskadin eta Aretxabaletakoak dira emailea eta hartzailea

BATERAGARRIA Zortzi hilabetez egin dizkiote probak Antoniori Gurutzetako ospitalean, giltzurruna erabat bateragarria den ikusteko

DEBAGOIENA Munduko organo emaile gehien duen herria da Euskadi; Gipuzkoan 57.500 daude eta horietatik 4.384 Debagoienean bizi dira

OIHANA ELORTZA > ARETXABAleta Antonio eta Beni Aretxabaletako senar-emazteak albiste dira. Antoniok giltzurruna eman dio Beniri. Gurutzetako ospitalean egin dizkiete ebakuntzak, eta balintza horietan Euskadin egin duten lehen transplantea izan da; bizirik dagoen emaile baten giltzurruna beste bat jartzea, alegia. "Nik neuk ez nuen lehen-dabizikoa izan gura, gauza asko ez direlako ondo ateratzen lehengoan, baina ez nuen emaztea horrela ikusi gura eta garbi nuen zer egin", esan digu Antoniok. 18 urte zituenean egin zen bera organo emailea.

EZKERREKO GILTZURRUNA Ekainaren 27an jarri zioten Antonioren ezkerreko giltzurruna Beniri. "Niri hiru ordu eta laurdeneko ebakuntza egin zidaten eta ordu eta erdikoa emazteari. Ebakuntza aurreko proba guztiak niri egin zizkidaten eta ondoren goak Beniri. Bi hilabete barru, antzerako egoeran egongo gara biok", kontatu digu Antoniok.

Beniri giltzurruneko gaixotuna antzeman ziotenean hasi zen Antonio informazioa batzen. Jakin zuen Bartzelonan eta Sevillan egiten zituztela emaile bizi-dunek emandako giltzurrunen transplantak eta horixe proposatu zien Gurutzetako eta Gasteizko medikuei. "Itxaroteko esan zidaten hasieran, baina ezer egin ezean Kataluniara joango nintze-la esan nien nik", gogoratzen du Antoniok. Handik gutxira, probak egiten hasi zitzazkion.

ZORTZI HILABETE PROBAK EGITEN "Sei fase ezberdineta banatzentzituzte niri egin dizkidaten probak", dio Antoniok. "Nirekin bateira beste emaile batzuk ere egin dituzte, baina hirugarren edo laugarren fasean esan diete batzuei ezin dutela euren giltzurruna eman, bateragarria ez dela-ko. Behar handia dago eta oso gogorra da hori entzutea eta guk izugarritzko zortea izan dugula onartu behar dugu".

Izan ere, ez da erraza bateragarria den organoa aurkitzea. "Nik, gainera, pentsatzen nuen bizi-dun batek uztekotan senitar-tekoa behar zuela izan, baina gero konturatu nintzen hildako emaile guztiak ere ez direla nire familia eta eurena har badezaket senarrarenak ere balioko zuke-la, agian. Baina hasieran ezetz esan nion senarrari, ez nuela nahi berak niri giltzurruna ema-tea", onartu du Benik.

Antonio, ordea, konbentzituta zegoen: "Giltzurrun bakarra-rekin ere bizimodu bera egingo nuela bermatu zidaten medikuek eta nik emaztearen aurpegia alda-tu gura nuen, bizi kalitate hobea eman nahi nion. Hala ere, ez pentsa erraza izan denik nire erabakia benetako dela esatea, psiko-logoekin eta epaileekin makina bat bilera egin behar izan dut".

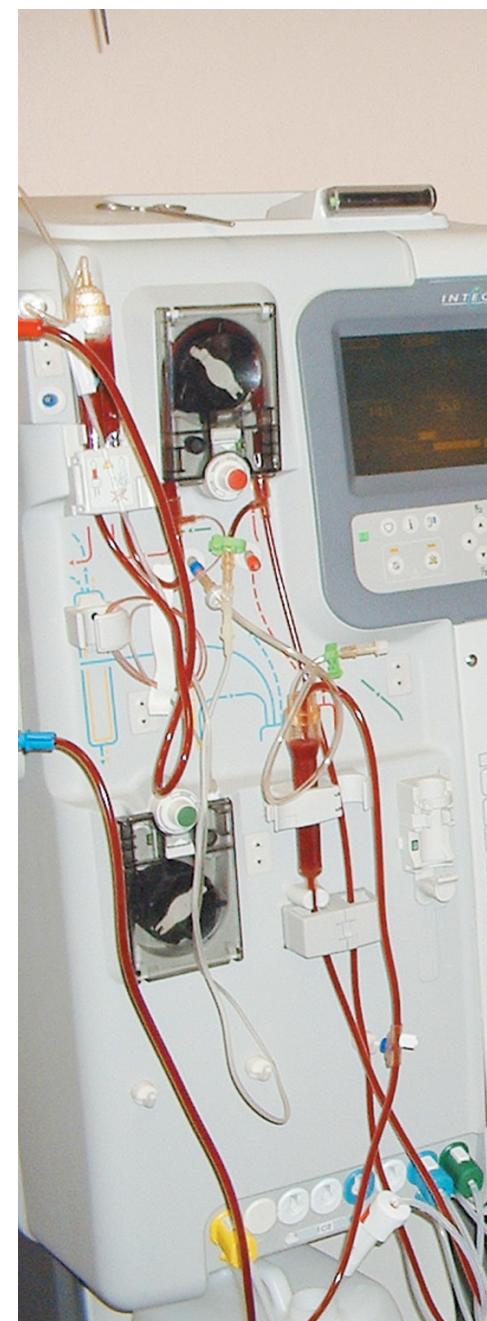
20 eta 45 urte bitarteko emaile gutxi daude eta luzaro ez itxaroteko hartu zuen erabakia Antoniok

Emaileen organo guztiak ez dira bateragarriak izaten eta normala da behin baino gehiagotan deitza ospitaletik

OKINDEGIKO ESAMESAK Antoniok okindegia ditu Aretxabaletan, Arrasaten eta Eskoriatzan eta erosleek ia egunero hitz egiten zioten transplanteari buruz. "Ea erotuta nengoan gal-detzen zidaten askok, nolatan egin behar nuen hori", kontan-tzu du Antoniok.

Bitartean Beni dialisia egite-ra joaten zen astean hirutan. "Begietako koloreak ere berres-kuratu ditut dagoeneko. Begia-ren zurigunea erabat horituta nuen lehen eta transplantea egin eta gutxira zuria nuela ikusi nuen ispiluan", dio, pozik, Benik.

18 eta 14 urteko bi alaba dituz-te Aretxabaletako senar-emazte horiek eta transplantak lauron aurpegiak aldatu dituela dio Benik: "Alabek ere gaizki pasa-tu dute. Orain, aldiz, eurekin ego-ten naiz dialisian pasa behar



ZUMARRAGA Debagoieneko giltzurruneko gaixo gel

nitu-en orduak eta alde ederra da hori. Egia da oraindik ez naizela erabat osatu, ez naiz askotan makurtzen, adibidez, baina eguneroko bizimodua egiteko gai naiz eta horrek izugarrizko indarra ematen dit".

EMAILE GUTXI

"44 urte ditut nik eta 41 emazteak. 20 eta 45 urte bitarteko emaile gutxi izaten dira, denbora luzea pasa behar duzu giltzurrun berria jasotzeko eta horixe izan da era-bakia hartzeko arrazoi nagusia", dio Antoniok.

Bergarako Maria Asun Zubimendi bi aldiz egin diote giltzurrun transplantea. "Lehenengoa jasotzeko hiru urte egin nintzen zain eta bigarrenerako urte eta erdi. Luze egiten da", dio Zubimendik. "Gainera, emailearen organoa ez dator beti bat zure gorputzarekin, ez da bateragarria. Niri, adibidez, bost aldiz deitu zidaten lehenengo giltzurruna jartzeko, lehen lau saiakerak antzuak izan ziren. Bigarren ebakuntza egiteko, berriz, hiru aldiz deitu zidaten", gogoratzen du bergararrak.

Izan ere, emaileen organoen ehuneko gutxi bat izaten da har-tzailearekin bateragarria. "Orga-no guztiak ez dira berdinak eta batzuekin tentu handiagoa behar da beste batzuekin baino. Gibe-la, adibidez, momentu jakin baten transplantatu behar dela uste dut, galdu egiten da bestela", azal-du du Zubimendik.

Maria Asun Zubimendi > Giltzurrun transplantea

"Prest egon behar da behar ez diren organoak emateko"

O.E. > BERGARA

34 bat urte zituenean esan zioten Mariasuni giltzurruna ez zebilea ondo. Lehen transplantarekin zazpi urte egin zituen baina gorputzak ez zuen onartu. Bigarrenarekin, hiru urte egin ditu martxoan.

Debagoieneko zenbatek duzue giltzurrunetako gaixotasuna?

Bergaran 12 bat lagun gaude, batzuk dialisian eta beste batzuk transplantea eginda. Beste herrietan ez dago elkarterikez dakit guztira zen-bat izango garen.

Non egiten dituzue dialisiak?

Donostian edo Zumarragan egiten dituzte, Gipuzkoan. Ibarrekoge-hienak Zumarragara joaten gara, edo Gasteizera. Niri, adibidez, Gurutzetako ospitalean egin zidaten transplantea, gehie-nei bezala, baina dialisiak eta tratamenduaren jarraipena Zumarragan egin ditut.

Nolakoa izaten da dialisia? Zenbatean behin egin behar izaten duzue?



O.E.

errespetagarria da edozein erabaki.

Zein mezu eman nahi diezu irakurlei?

Batetik, emaile guztiei esan nahi diet transplantea izan dugunok inoiz ez dugula behar beste eskertuko egin dute-na. Bestetik, esan nahi dut jendeak prest egon behar due-la behar ez dituen organoak behar dituen bati emateko.



nak Zumarragara edo Gasteizera joaten dira dialisiak egitera.

ESANAK

"Psikologoekin eta epaileekin egin ditut bilerak erabakia sendoa dela esateko"

"Kataluniara joango ginela esan nien Gurutzetako eta Gasteizko medikuei"

"Ebakuntza aurretik, niri egin dizkidate probak eta ondoren, emazteari"

Antonio > Emailea eta senarra

"Hasieran ezetz esan nion senarrari, ez niri uzteko bere giltzurrun bat"

"Dialisiarekin begiak horituta nituen eta orain, zurigunea zuri dut berriro"

"Bi alaben eta gure aurpegiak aldatu ditu transplanteak, guztiok sufritu dugu"

Beni > Hartzailea eta emaztea

SALBUESPENA GURUTZETAN

Operatu baino egun bat lehenago ingresatu zituzten Antonio eta Beni Gurutzetako ospitalean, ekainaren 26an. Normalean sexu bereko bi gaixo egoten dira ospitaletako geletan, baina Antonio eta Benirekin salbuespena egin dute: elkarrekin egon dira gela beraean San Fermin egunera arte.

Gaur, egubakoitza, berriro joan dira Gurutzetara ebakuntzaren jarraipen probak egitera eta agian datozen asteotan ere joan beharko dute berriro, ebakuntza osteko prozesua jarraitzeko, baina biek ondo erantzun diote transplanteari. Antoniok bullegoko lanak egiten dihardu orain, baina uda ostean hasiko da berriro okindegian lanean. "Lehenengoa izateak erreparo pixka bat emanen zidan hasieran, baina dena ondo joan da, profesional onak ditugu hemen ere eta Gurutzetako ospitalean ondo baino hobeto zaindu gaituzte emaztea eta biok. Guere primeran gaude eta gehiago ezin da eskatu", aitortu du Antoniok.

Ibarreko organo emaileak

Antzuola	224
Aretxabaleta	232
Arrasate	1.184
Bergara	1.684
Elgeta	76
Eskoriatza	139
Leintz-Gatzaga	1
Oñati	844
Debagoienean guztira	4.384
Gipuzkoan guztira	57.500

2

HILABETEKO JARRAIPENA

Transplantea ondo atera dela esan diete medikuek eta eurak ere oso ondo daude baina datozen bi hilabetetan, errebisioak egitera joan behar dute hamar egunetik hamar egunera. Epe hori eta gero, lehengo bizimodura itzuliko dira.

ODOLAK ERE GARRANTZIA DU

Odola emateko dei egin dute, behar handia dagoelako

"Bergaran, adibidez, mundialak jokatu dituzten astetan emakumeak bakarrik etorri dira odola ematera. Telebista bat erosi beharko dugu odola emateko gelan jartzeko", dio Fernando Idigoras Bergarako odol emaileen elkarteko kideak, txantxetan. Hala ere, kezkati dago, azkenaldian ohi baino jende gutxiago joan delako odola ematera.

Uda sasoian urteko beste edozein sasoitan baino odol behar handiagoa egoten da eta odol emaileen elkartea dei berezia egin gura die odol emailee

hurrengo odol ateratzeetara joateko. Hauexek dira, adibidez, hurrengo odol ateratzeetako batzuk: Oñatin uztailaren 14an, ikastolan 18:30etik 20:00etara; Aretxabaletan uztailaren 17an, anbulatorioan 16:15etik 20:00etara; Arrasaten, uztailaren 18an eta 19an anbulatorioan 16:00etik 20:00etara; Eskoriatzan uztailaren 20an eta 27an osasun zentroan 16:15etik 20:00etara eta Bergaran uztailaren 26an ikastolan 18:30etik 20:30era. Uda osteko hitzorduera joateko dei ere egin dute.

MILAR ELKORO

Eta orain ere... SUKALDE ALTZARIK!

- Eskatu aurrekontuak konpromiso barik.
- Neurrira egindako finantzaketa.



Milar Elkoro Olarte, 1 ARRASATE Tel.: 943 79 18 86

Aurreztu Energia



Hozkailua
~~574~~ €
75 € Renove plana
499 €



Kamera digitala
139 €



Garbigailua
~~389~~ €
75 € Renove plana
294 €

Aprobetxatu
renove plana!

HEZKUNTZA > LANBIDE HASTAPENA INDARTU GURA DUTE

"Lanbide Hastapeneko ikasleak eta gurasoak oso gustura ibiltzen dira"

Lanbide Hastapeneko matrikulazio epea datorren aste osoan luzatu dute

Aurreirizti txarrak gainditu eta "barruko irudia" zabaldu nahi dute arduradunek

LEIRE KORTABARRIA > ARRASATE
 Lanbide Hastapenean izena emateko aukera dago oraindik, datorren astean barrena, eta DBH gustuko ez dutenek edo, beste arrazoi batzuengatik, ohiko ikasketetan bere lekua topatzetan ez dutenek, kontuan hartzeko moduko alternatiba izan dezakete hor. Mezu hori zabaldu gura dute arduradunek, matrikula epea zabalik dagoela aprobetxatuta. Gainera, Lanbide Hastapena den bezala ezagutarazi gura dute: "Jende askok aurreirizti txarrak ditu Lanbide Hastapenarekiko, baina ikasleak eta aita-amak oso gustura ibiltzen dira. Barruko irudia zabaldu gura dugu, eta jakinarazi Unibertsitatea ez dela irtenbide bakarra", dio Rafa Ugartek, Lanbide Hastapeneko zuendariak.

Lanbide Hastapeneko egoitza Arrasaten dago, Nafarroa etorbidean, eta zerbitzu publikoa da, Mankomunitateak eskaintakoa eta Eusko Jaurlaritzak finantzatutakoa, Debagoieneko herritarrendako. Hori dela eta, ez da ezer ordaindu behar han ibiltzeko.

PRAKTIKEN ONDOREN, KONTRATUA
 Datorren urtean, Iturgintza eta Elektrizitatea emango dituzte lehenengo mailan, eta Industria Mekanika, bigarrenean. Oraingoz, 20 lagunek egin dute aurrematrikula, eta 16 matrikulatuta daude dagoeneko. Hala ere, ikasle gehiagoren dako lekua dago; horregatik, izenemate epea luza-



EGOITZA Arrasaten dago Lanbide Hastapeneko egoitza. Hura ere laster berritu gura dute.

XABIER URTZELAI

tu egin dute datorren astean barrena.

Berez, bi ikasturte egiten dituzte ikasleek; gero, praktikak egiteko aukera izaten dute Debagoineneko enpresa handi edo tainerretan. Rafa Ugartek dioskunez,

praktikak bukatzen dituzten %35i enpresa horretan bertan kontratua egiten diote. Beste batzuetan, ikasteko ahalmen eta dedikazio berezia izan duten ikasleek erdi mailako Lanbide Heziketarako sarrera proba egiteko

prestakuntza jasotzeko aukera dute; iaz bik egin zuten hori, eta Erizaintza Laguntzaile ikasketak egiten ari dira; aurten, beste bik egin dute, eta Ekipamendu Industrialen Mantenu ikasketak egiteko asmoa dute.

Bere bokazioa eta lanbidea han topatu duten gazteetako bat da Aitor Ramirez berargarra. 18 urte ditu eta Industria Mekanika egin zuen Lanbide Hastapenean. Orain, Erizain Laguntzaile praktikak hasiko ditu. "Lanbide Hastapeneko esperientzia oso ona izan da. Jendeak ez du horren gaineko irudi zuzena, baina jakin behar dute hara doan jendea, askotan, DBHtik motibazioa galdua irten den jendea dela. Nik Lanbide Hastapenean ikusi nuen benetan zer den tailer bat, eta lagun asko egin nituen", diosku Aitorrek.

GURASOAK ERE, GUSTURA

Ofizio bat egin gura duten gazteendako aukera bada ere, aitaamek eurek ere aurreirizti txarrak izaten dituzte; hori, Lanbide Hastapena gertutik ezagutu aurretik. Horixe diosku semea han ikasten eduki duen oficiatari batek, Pilarrek: "Guk entzunda genituen Lanbide Hastapenaren gaineko komentario txarrak. Baina gure semea oso pozik ibili da han. Egunero etortzen zenean, egin zuena komentatzen zigun. Elektrizitatea ikasi du, praktikak egin ditu eta orain Altunlan kontratua egin diote".

Rafa Ugarteren hitzetan, mutil horien kasua ez da bakanra: "Ikasleen aldaketa nabarmena da. DBH uzten dutenean, libreago sentitzen dira, han zuten presioa gainditu egiten dutelako", azaltzen du.

Egunero lan praktikoaren bidez autoestimua hobetzen dute ikasleek

DBHko ikasketa akademikoak gustuko ez dituzten ikasleek oso bestelako mundua topatzenten dute Lanbide Hastapenean. Euren lanaren bidez, ekarpen praktikoak egiteko gai dira ikasleak, eta horrek autoestimua hobetzen laguntzen die. Hala, Lanbide Hastapenean, urtero eraikin zaharrak eraberritzeko lanetan parte hartzen dute ikasleek, praktika moduan; betiere, euren mailan. Modu horretara, Debagoieneko zenbait eraikin historiko eraberritu dira.

Lanbide Hastapenaren egoitza bera ere eraberritzeko premian dago, eta horretan lanean hasiko da laster Mankomunitatea. Hor ere, ikasleek parte hartuko dute, bakoitzak ahal duen neurrian.

Euskal soinu eta irudiak zure eskura!

ABESTIAK POLIFONIKOAK (SMS 1)
Abestiaren izena (Abestiarria) | **KODEA**

SOINUAK: Bidali, SOINUE+hutsunea+**KODEA**
ABESTIAK: Bidali, SOINUP+hutsunea+**KODEA**
LOGOAK: Bidali, SOINUL+hutsunea+**KODEA**
JOKOAK: Bidali, SOINUJ+hutsunea+**KODEA**

5767 zenbakira

SMS bakopitzeko: 1,2 € + BEZA

smsoinu
Poltsikoko telefonorako euskal soinu eta irudiak

ZINEMA **AIZKORAK**
smsoinu smsoinu

GLOBUAK **EGUZKIOREK**
ZORION smsoinu EGUZKIOREK

NIREKIN **SORGINGA**
NIREKIN smsoinu SORGINGA

OHARRAK **LOGOAK (SMS 1)**
OHARRAK: Registratu zure poltsikoko telefonoa bateragarria den eskaientzen ditugun produktuekin, helbide horretan: www.smsoinu.com/bateragarri

Bertan jasoko duzu beharreko duzu informazio guztia.

2. BALDINTZAK: Edukak eskuratzeko, beharrezko da GPS sistema aktibatuta izatea, GPS sistema aktibatzekeko jarraitzea zure horizontalearekin harremanetan. Alba ematea doan da eta ki jatsiztean bakarrik ordaindu beharreko duzu. Kasu guztietan deia eta GPS sistemaren alba ematea doan dira.

* Euskalde deitu 900 02 00 telefonoa / * Vodafone: deitu 123-ra / * Movistar deitu 609ra

3. ZALANTZAK: Edozioen zaloanza duzula, jarri gurekin kontaktuan: smsoinu@smsoinu.com / edo deitu 902 01 21 48 telefonoa.

4. PERTSONALIZazioak: Zure neurriara egin ditzakegi abesti eta logoa. Webgunean kalerauta eta grabatzaileek estoku dezelatzeko nahi baduzu, jarri gurekin harremanetan eta deitu 902 01 21 48 telefonoa.

> EKONOMIA

Kongresua Arantzazun enpresa parte- hartzaleei buruz

Mondragon Unibertsitateak antolatuta enpresa partehartzaleen gaineko nazioarteko kongresua egiten dihardute Gandiaga Topagunean. Guztira, munduko hainbat tokitik etorritako 67 hizlariak jarduno dute eta entzuleak, berriz, 100 inguru izango dira. besteak beste landuko dute era honetako enpresek zein egoerari egin behar dieten aurre. Kongresuaren inaugurazio ofizialean Ibarretxe lehendakaria izan zen.

> ENPRESA

Lehen seihilekoan %38 gehitu da Elkargiren abal-jarduera

Elkargi enpresen alde egiten duen finantza erakundea da, batez ere enpresa txiki eta ertainendako. Aurtengo lehen seihilekoan %38 gehitu da bere abal-jarduera. Ekainaren 30era arteko datuei erreparatura formalizatutako abalen kopurua 146 milioi eurokoa izan da. Bazkideen kopurua ere handitu egin da, 218 enpresa gehiago dira, hain zuzen ere. Honela, Elkargik 9.000 ia enpresa ditu bere baitan.

> HILTEGIA

Erreklamazioak aurkezteko laguntza izango dute kaltetuek

Ekainaren 16an hiltegian izandako ezbaharraren ostean erabiltzaileei eskutitz zerifikatua bidali diete kalteen balorazioa egiteko. Eskutitz jasotzen dutenetik astebete-ko epea izango dute erreklamazioetarako. Hiltegia bizi-rik plataformak abokatua ipini du balorazioarekin ados ez dauden kaltetuei laguntzeko (943 76 21 71, Amaia). Izan ere, euren esanetan, "eskaintzen diren prezioak baxu xamarra dira".

> INDARKERIA

Emakume bat atxilotu dute, ustez laguna erasotzeagatik

Martitzen iluntzean izan zen atxilotaketa. Ertzaintzaren araberak, bikoteak eztabaidea izan zuen eta ordenagailuaren pantaila bat bota zion 28 urteko R.A.S.N. emakumeak gizon-nezkoari burura. Ertzaintzak emakumea atxilotu zuen eta Bergarako ertzain-etzera eraman, etxe barruko tratu txarrak eragitearen akusaziopean. Gizonezkoak, berriz, Debagoineneko Ospitalera eraman zuten eta buruan puntuak eman behar izan zizkioten.

Jose Luis Lizarbe > Fagor Industrialeko zuzendari nagusia

"Planta berriarekin, bezeroei zerbitzu hobea emango diegu"

IRATI AGIRREAZALDEGI > OÑATI

Gaur, egubakoitza, inauguruatu dute Oñatiko Migelena auzoan dagoen Fagor Industrialen logistika gune berria; bide batez, ISO 14001 ziurtagiria ere eman diete Fagor Industrialeko arduradunei. Fagor Industrialeko zuzendari nagusi Jose Luis Lizarbek eman digu enpresaren berri.

Zer da logistika gunea?

Logistika gunea da Fagor Industrialen bukatutako produktuen biltegia. Gune honek bi helburu ditu: batetik, Santxolopetegi auzoan dagoen Fagor Industrial fabrikan espazioa handitzea; bestetik, logistikako gune honen bitartezerbitzu hobea ematea.

Zer da logistika gunean egindo duzuena?

Gaur egun, logistika arloak urtean 70.000 makinen banaketa kudeatzen du. Orain dela bi urte irratzi frekuentzia bidezko komunikazioa erabiltzen hasi izanak lagundu digu denbora errealean 4.000 erreferentzia baino gehiagoren informazioa edukitzea, hemendik bertatik bost kontinentetako 90 herrialde baino gehiagora gure produktuak banatzu. Gainera, munduan zehar ditugun beste fabriketan kudeatzen sistema bertsua ezarriz, Oñatiko logistika gune honetatik Lucenako, Bartzelonako, Poloniako eta Turkiako filialakon entregak eta harrerak planifikatzen dira.

Zer suposatzen du gune berri honek Fagor Industrialerako?

"Orain, 13 lagun daude logistika gune berrian, baina laster gehiago behar izango ditugu"

"Fagor Industrialen produkzioa handitu egongo da, eta 100 lanpostu sortuko dira"



ZUZENDARI NAGUSIA Jose Luis Lizarbe, bere bulegoan.

FAGOR INDUSTRIAL

0 km

- Mondeo TDCi – 130 ZP
- Focus TDCi – 115 ZP
- Focus TDCi – 136 ZP
- C-Max TDCi – 115 ZP
- C-Max TDCi – 136 ZP



Araba Etorbidea, z/g
ARRASATE
www.mugarri.es

Aukerako ibilgailuak

- 4x4 Nissan Pafainer Dci – 174 ZP
- 4x4 Toyota Land Cruiser D4D – 163 ZP
- 4x4 Toyota Land Cruiser HDJ-100 – 204 ZP
- 4x4 Toyota Rav 4, 3 ate SP D4D – 110 ZP



gozatzeko pentsatua
irauteko eginak

Pamiela argitaletxeak, Kulturaren aldeko Euskal Fundazioaren babesarekin

JUAN ZELAIA VI. Saiakera saria

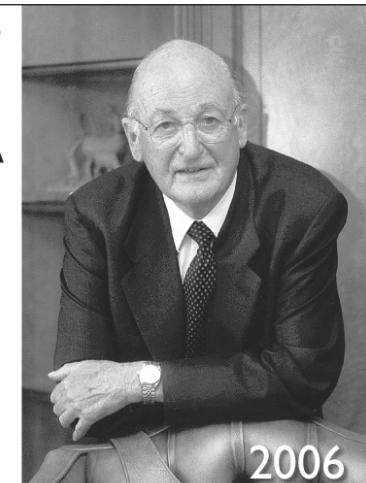
antolatzen du, euskaraz idatzitako edozein gairi buruzko saiakerak edota iritzitako lanak zabaldutu eta sustatzeko asmoz.

Saria: 6.000 €

Lanak bidaltzeko:
Pamiela etxea (Juan Zelaia Saria), Agustindarren industrialdea-Soltxatea, G kalea-31013 IRUNEA.

Abuztuaren 31a arte

Tel.: 948 326535
soltxate@pamiela.org
Arauak: www.pamiela.org





AUTOBUSA Debagoieneko zerbitzua hobetu egin nahi dute.

UBANE MADERA

GARRAOA > ZERBITZUA HOBETZEKO AKORDIOAK

Garraio publikoa kudeatzeko erakundean dago Debagoiena

Gipuzkoako garraio publikoa hobetza eta indartzea, horiek dira Garraio Agintearren helburuak

A. LASAGABASTER > ARRASATE

Garraio Agintea sortu berri dute, Gipuzkoako garraio publikoa kudeatzeko. Hasiera batean, Gipuzkoako Foru Aldundiak, Eusko Jaurlaritzak eta Donostia-ko Udalak sinatu dute akordioa. Hala ere, etorkizunean, Gipuzko-

ako hainbat eskualdekeren har- tuko dute parte; tartean, Debagoieneko Mankomunitateak.

Hilaren 19an egingo dute akordioa zehazteko bilera, baina dagoeneko Diputazioak hartu ditu hainbat erabaki. Hasteko, Garraio Agintek 300 mila euro-

ko kapitala izango du. Kopuru horretatik %46 Foru Aldundiak jarriko du, %15 Eusko Jaurlaritzak eta Donostia-ko Udalak eta %6 -hau da, 18.000 euro- Debagoieneko Mankomunitateak, Debabarreneko Debegesa elkar-teak, Irungo Udalak eta Oarsoal-deko Garapen Agentziak.

Erakunde berriak, besteak beste, garraio publikoaren zerbi-tzuak, prezioak eta informazio-ak koordinatuko ditu Gipuzkoan.

ZERBITZU BERRIAK

Bestalde, Gipuzkoako Foru Aldundiak eta Debagoieneko Mankomunitateak garraio publi-koaren eskaintza hobetzeko har- tutako konpromisoak aurrera doaz. Irailean aurrera zerbitzu berriak jarriko dituzte martxan Pesa konpainiaren bitartez. Horietatik aipagarriena Debagoiena Urola Garaia-rekin lotuko duena izango da. Bergarakit irtengo dira bi autobus, bi noranz-kotan. Batek Bergara-Oñati-Legazpi-Zumarraga-Antzuola ibilbidea egingo du eta besteak, aukakoa, Bergara-Antzuola-Zumarraga-Legazpi-Oñati.

Bestalde, Bergara, Eibar eta Eskoriatza arteko komunikazioa indartzeko zerbitzu gehiago jarriko dituzte. 15 minutuan behin izango da aukera autobus bat hartzeko.

Berrikuntza horiek guztiak oraindik ez dira ofizialak, elkarri-rrizketatan adostutakoak baizik. Edonola ere, aurreikusten dute irailaren 1ean martxan jartzea.

HEZKUNTZA

CIM eta Bai&By banandu egin dira

Orain arte, CIMek Bai&By sistema multimediarrekin eman ditu eskolak

A.L. > ARRASATE

Arrasateko CIM akademiak, orain Mondragon Lingua denak, guztiz eten ditu loturak Bai&By sistema multi-mediaren bitartez hizkuntzak ikasteko enpresarekin. Azken urteetan, lankidetzari esker, euskara eta ingeles irakas-gaiak eman dituzte.

Mondragon Lingua on line teknologia erabiliko du hemendik aurrera hizkun-tzak irakasteko.

Loturak apurtzeak ez dio kalterik ekarriko ikasleari. Norbaitek kontratatura badu aldez aurretik Bai&By-rekin ikasteko aukera, kontratu hori amaitu arte indarrean egongo da. Aukera hori pos-ible izango da, kontsumitzai-leen bulegoaren parte-hartze-arekin, enpresa biek sinatu-tako akordioari esker.

“Gomendatzen dizut...”
SARIA

www.aizue.com

Konta egiguzu hor zehar ikusi duzuna!

Hondartza, mendi hori...

Aterpetxe, kanpaleku, ostatu hau...

Ibilbide, paraje, paisaia hura...

Herri, hiri, txoko hura...

Saria:

Zure gustuko oporralditxoa.

Gomendioak jasotzeko azken eguna: irailaren 28a

Informazio zehatzagoa:

- www.aizue.com
- Arrasateko Gazte Bulegoa: 943 77 00 65
edo www.gaztebulegoa.com
- Bergarako Gazte Informazio Gunea: 943 77 91 57
edo gzerbitzua@euskalnet.net

Zure gomendioaren zain gaude!

Argazkian: Bled (Eslovenia)
Argazkiaren egilea: Aimar Elortza



ARRASATEKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE MONDRAGÓN



BERGARAKO
UDALA



ELKARTASUNA > SAHARAKO ETA TXERNOBILGO UMEAK IBARREAN

Oporretarako gurera etorri dira Sahara eta Ukrainiatik

Bubisher, Nubi, lesbaa eta Banoia Txernobilekin elkarteen bidez ekarri dituzte umeak ibarreko herrietara; guztira, 28 neska-mutiko



BERGARA Bubisher elkartearren bitartez etorri dira argazkiko ume sahararrak. I.A.

IRATI AGIRREAZALDEGI > BERGARA

Ume sahararrak udan etxean hartzeko kanpaina abian da. Umeak asteon etorri dira Debagoieneko hainbat herrietara eta ibarreko familiekin pasako dituzte oporrak.

Bergararako Bubisher elkartearren bitartez zazpi neska-mutiko etorri dira Bergarara eta bi Antzuolara. Elkartetik esan dugunetan, tartean da 19-20 urteko neska gor-mutu bat ere eta arazo bera duen ume baten familiar egongo da. Ume guztieei, atzo, egunean egin zieten harrera Bergarako udaletxeen.

Arrasatera hamaika ume etorri dira Saharatik Nubi elkartearren bitartez; guztiak 8 eta 12 urte bitartekoak; batzuek aurrez hemen egondakoak eta bi sekula etorri gabeak. Besteak beste, Smara, Aaiun eta Dajla kanpamenduetatik etorri dira umeok. Haiei ere egunean egin zieten harrera. Elkarte honen bidez Oñatira ere etorri da beste bat.

TXERNOBILGOAK OÑATIRA

Bestalde, Oñatiko Banoia Txernobilekin elkartearak bideratuta, Ukrainiako, Txernobilgo, sei ume etorri dira ibarrera aurten; bost Oñatira eta Bergarara bestea. 8 eta 14 urte bitarteko umeak dira eta beste urte batzuetan etorritakoak denak. Aurten ume gutxiago etorri dira, ordea, euren etxeetan hartzeko familia gutxiago aurkeztu direlako.

Aretxabaletara ere etorri dira umeak: Saharako bat eta Txernobildik beste bat neska bat, aurrez ere etorritako bera.

Bi hilabete inguru emango dituzte umeok gurean.

ENPRESA > LANGILEEN KALERATZEA

LABek salatu ditu Elgetako eta Bergarako enpresa banatan izandako kaleratzeak

Talleres Anzuolan eta Alufersan izan dira kaleratzeak, eta lantegiek diote enpresa arrazoiak direla zergatia

IRATI AGIRREAZALDEGI > BERGARA
Bergarako Talleres Anzuola eta Elgetako Alufersa enpresek langile bana kaleratu dute. Elgetan, 9 urtez lanean zihoa eta lanpostu finkoa zuen gizonezkoa eta Bergaran, 36 urtez langile finkoa zen emakumea. Kaleratz horiek salatzeko kale bilkurak egin ditu asteon LAB sindikatuak Elgetan eta Anzuolan, Despido

baten aurrean, salatu, borrokatu, garaitu! lelopean. Bestalde, Talleres Anzuolako lankideek kaleratutako emakumeari elkartasuna adierazteko bilkura egin zuten astelehen iluntzean eta 170 lagun elkartu ziren.

ARRAZOIA, LAN GUTXIAGO EGOTEA
Sindikatutik esan dute bi kaleratzeak bidegabek izan direla. "Talleres Anzuolako kasuan modua ez da batere zuzena izan. Lanera joan eta 12:00etan esan zioten langileari ez bueltatzeko 14:00etan. Enpresak eman duen arrazoria da lan gutxi dagoela, baina ez da pisuzko arrazoria pertsona bat horrela kaleratzeko".

Enpresaren arabera, "lana asko jaitsi da eta langile hau aukeratu dugu bere lana ordez-

katzen errazena delako. Makina berri bat erosi genuen eta horrek lana aurreztu digu; bestalde, piezak kanpotik ekartzeak ere lana gutxitu du".

Talleres Anzuolako lankideek deituta lanuztea egitekoak dira enpresan datorren astean.

Alufersan hauteskunde sindikalak egiteko daude oraindik eta LABetik aurkeztutako hautagaia da kaleratu dutena. "Argi dago diskriminazio sindikala izan dela", esan digu LABeko ordezkaria.

Enpresako arduradunek, osteria, kanporatzea enpresa arrazoiengatik izan dela diote. Alufersako arduradunak Goienari esan dio "gauzak ongi eginda daudela, eta hala ez bada Auzitegiak hartu beharko duela hitza".

kontsumoa



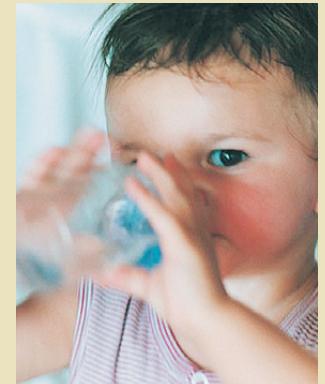
Hilaren hasieratik abuztuaren amaierara arte izango dira.

I.A.

Beherapenetan erosketa frogagiriak gordetzeko eskatu du Ministerioak

IRATI AGIRREAZALDEGI > BERGARA

Beherapen denboraldia hasi dela-eta Kontsumo Ministerioak gogorarazi die kontsumitzaleei erosketa frogagiria gordetzea komeni dela, eroslearen eskubideak bermatzeko. Beherapenetan salgai ipintzen dituzten produktuak aurretik hilabetez -gutxienez- salgai egon behar dute ohiko salneurrian, inolako eskaintzarik gabe. Produktuen kalitateari eta kontsumitzaleen eskubideei urte guztian barrena eutsi behar diente merkatarietik, beherapenak izan ala ez izan. Legearen arabera saltzaileak salneurri osoa bueltatu beharko dio erosleari, baldin eta produktua akastuna bada edo kontsumitzalea ados ez badago produktuaren era bilerarekin. Bestalde, kontsumitzaleen elkartetatik gomendatu dute garai honetan egiten diren publizitate kanpainak arrazionalki aztertzeko, beharrezkoak ez diren erosketak edo erosketa konpultsiboak saihesteko eta kontsumo arduratsua egiteko.



Oporretarako etxe propria dute EAEko familien %36k

EAEko bizilagunak bigarrenak dira Espaniako Estatuan, Madrilaren atzetik, udako oporretarako etxebizitzaz partikularrak erabiltzen. EAEko familien %36 dira oporretarako bigarren etxebizitzaz baten jabe. Datu horrek ez du esan nahi maila ekonomiko altuko familiak direnik. Izan ere, etxebizitzaz horien erdiak doan utzitakoak dira eta %48 propioak. Etxebizitzaz horietako gehienak EAEn (%27) eta Gaztela eta Leonen (%26) daude; eta Kantabria ere lekuak hartzen ari da.

Egunean 2,2 litro ur edatea gomendatu dute sendagileek

EGarriek ez eduki arren, deshidrataziorik ez izateko egunean gutxienez 2,2 litro ur edatea gomendatzen du Familia Medikuen Elkartearak. Hain zuzen ere, egarri-sentsazioak ez izatea da deshidratazio kasu askoren arrazoria, batez ere adineko pertsonetan. Ura bere horretan edan beharrean fruta zukuak hartzea ere gomendatu dute, horrela, likidoak barneratzea gustagarriagoa izan daitekeelako. Adinekoek ez ezik umeek eta gaitz kronikoak dituztenek kontu handiagoa izan behar dute.

gure artekoak

ARRASATE ZOO > Arrasaten animaliak saltzen dituen denda bakarra dago; Mari Kruz Kortabarria da haren ugazaba eta berarendako animaliak zaletasun direlako zabaldzu zuen; gainera, orain dela 15 urte katuak hazten ditu.

Arrasate Zoo

"Konpainia behar duten bezero asko ditugu"

UBANE MADERA > ARRASATE

Arrasateko Otalora kalean zabaldzu zuen denda Mari Kruzek, Arrasate Pentsuak izenarekin. Eta urteak geroago, denda berria zabaldzu zuen lehenengo dendatik gertu, Zarugalden: Arrasate Zoo. Kontuak kontu, 16 urte daramatzza animaliak zaintzen eta saltzen.

Zela hasi zinen animaliekin lanean?

Lehen ospitalean lan egiten nuen, baina aldi baterako langile izateaz nekatu egin nintzen, handik hona ibiltzeaz. Eta orduan zabaldzu nuen animalien denda. Nire zaletasuna da.

Zuk bakarrik diharduzu?

Dendan bai. Bainan albaitari aholkularitza zerbitzua ere badaukat, Altamirako klinikako Humberto eta Itzirekin. 15 urte daramatzagu elkarrekin.

Beraz, animaliak saltzen dituzu eta albaitari zerbitzua ere baduzu?

Bai, osoa, gainera: ebakuntzak ere egiten dituzt... Eta 24 orduko zerbitzua eskaintzen dute. Adibidez, txertoak ipintzea dendra etortzen dira.

Dendari dagokionez, zer esku ra daiteke hemen?



Mari Kruz Kortabarria, dendan dituen hegazti eta arrainen aranean. U.M.

FITXA TEKNIKOAK**> BESTELAKO ZERBITZUAK**

Abuztuan partikularren animaliak zaintzen ditu: txoriak, katuak...

> BEZERO MOTA

Herritarrok, eta gehienak konpainia beharra dutenak, jende asko bakardadean bizi delako.

> PRODUKTUAK

Gehienak itxian hazitako animaliak dira. Txakurrak Madrildik ekartzen ditu, oso txakur onak bidaltzen dituztelako handik eta arrainak, jeneralean, Singapurrik.

Animaliendako beharrezkoak diren osagarri guztiak.

Saltzeko, zein animalia duzu?

Katuak, txoriak, loroak, arrainak, katagorriak... Berez, katuak hazten ditut orain 15 urte. Asko gustatzen zaizkit, baina horrez gainera, merkeago saltzeko ere hazten ditut. Izan ere, katu bategatik 480-500 euro ordaindu behar da, pertsiar katu bategatik, adibidez; eta nik haziz gero, asko jota 375-410 euroengatik saltzen dut.

Denetariko arrainak ditut: tropikalak, ur hotzkoak... Txakurrak enkarguz ekartzen ditut.

etxeko leihotik

Julen Iriondo > GOITBeko albistegietako arduraduna

Gure hizkuntza ikastea, puntuak irabazteko era

an kontuak aldi baterako ahaztu eta gutako asko oporrera joango gara laster: Valtierrara, Macoterara, Moralejara... senideak bisitatu eta sorlekuan egun batzuk pasatzera asko.

Txalotzekoa da bere garaian aipatu herriatik etorri-tako lagunek erakutsitako ausardia, beharrak eragindako ausardia, elkarren beharrak: ogi(bide) bila etorri ziren gehienak, etorkizun hobe baten peskisan; eta hemen ere bazen zerbaiteen premia, lanean hastarekin bat euren herriatik jende gehiago ekartzeko eskuatbazitzaien.

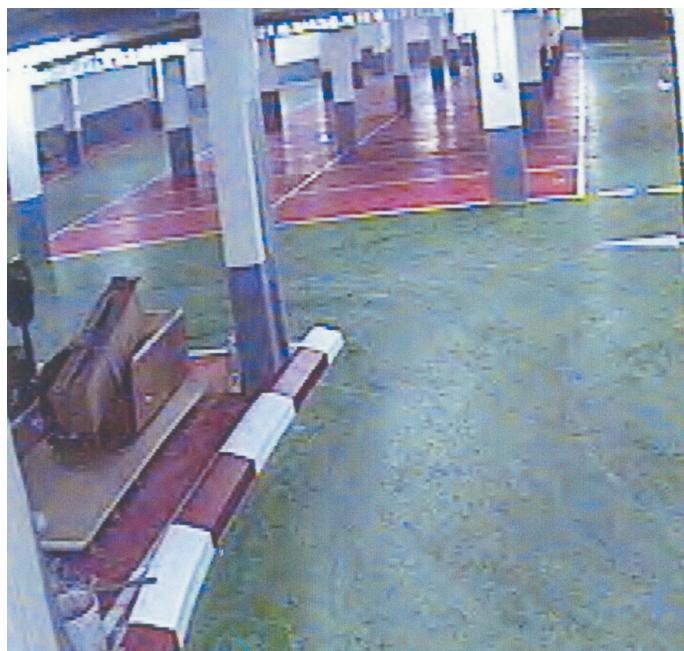
Gauza bat ez zait gehiegiz gustatzen, ordea: "Nos integramos muy bien" diotenean, alegría. Kanpotik etorri eta batzuek ikasi zuten euskaraz -bejondeiela-, beste batzuek, aldiz, ez. Dena dela, horietako askok ere nahi izan dute euren seme-alabak euskaldun izan zitezzen: horretara bideratu eta horretan lagundu behar ditugu aurrentzean ere etorkinak.

Horrela, gainera, oporretan sorterrira doazenean etorri zirenean baino aberatsago izango dira. Zoazte, beraz, baina itzul zaitezte, onik; hori da garrantzitsuena.

"Bideratu eta lagundu ditzagun etorkinak euskara ikas dezaten"

> Integrazio osorik ez dut uste egon daitekeenik hartu zaituen herriko hizkuntza ikasi ezean. Horrelakoetan gertatzen da harrera herriak (herritarrek) egokitu behar izaten duela kanpokoagana.

> Puntukako karneta indarrean jarri eta aurreko asteburuan iazko epe berean baino %40 hildako gutxiago: gure bizitzak baino gehiago importa al digu gidabaimena galtzeko arriskuak?

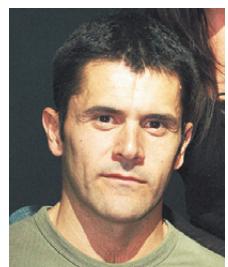
begi-bistan

Lapurtu aurretik begiratu egin behar... (Arrasate)
2006/07/01

Argazkia: Bikani enpresa.
Testua: Ubane Madera.

Obretan zebiltzala, bi bider lapurtu dute Biteri parkingean zaintzarako kamera. Baina bigarren aldian, kamerak funtziona menduan zebiltzan eta gaueko bisitaria grabatu egin zuten.

Har ezazu parte:
Argazkia eta azalpentxoak bidali honako helbidera:
goienkaria@goiena.com

Pello Zubala
FRANTZISKOTARRAJose Antonio
Azpiazu
HISTORIALARIAEdu
Muruamendiaraz
DANTZARIA

Rikardo Arregi sarien barruan, Ohorezko Aipameña eman diote. "Eskola sortu du, bere arrastoa utzi du", nabarmendu du epaimahaiak. Hiztegian egin dituen ekarpenak goraipatu dituzte eta eguraldiarekin lotutako kazetaritza genero bihurtu duela ere bai, besteak beste.

Oñatiako San Miguel errotaren eta, oro har, Euskal Herriko erroten gaineko liburua idatzi du oñatiarrak, Juan-txo Madariaga historialariarekin batera: *El molino de San Miguel*. Liburu eskuratu gura izanez gero, Oñatioko Turismo Bulegoan dago salgai.

Aukeran dantza taldeak ikuskizun berria egin du, Edu Muruamendiaraz ber gararraren zuzendaritzapean: *Bideak*. Erdi Aroko mundua irudikatu nahian, herriak eta hiriak lotzen zituzten bideak ditu hizpide ikuskizunak. Irailearen 30ean Elgetan egingo dute.

izen propioak

Ez du lan erraza Remi Arantza-balek. 46 urte ditu eta azken 17 urteetan auzitegiko mediku lanak

egin ditu. Bergarako auzitegian du lantokia. Hilketak, eraso sexualak, auto istripuak, suizi-

dioak... Bertatik bertara ikusten ditu horrelakoak. Bainaz ez egunero. Urtean, batez beste 30

autopsia besterik ez du egiten. Sinisteko zaila bada ere, bizimodu lasaia darama Arantzabalek.

Remi Arantzabal > Auzitegiko medikua

"Arraroa bada ere, denbora honetan guztian oso hilketa gutxi ikusi ditut"

AMAGOIA LASAGABASTER > BERGARA
Gipuzkoa osoan 13 bat auzitegiko mediku besterik ez dago eta horietako bat da Remi Arantzabal ber-gararra. Duen lana ez dela horren berezia dio. Hala ere, 17 urteko ibilbide luzean, hamaika bizipen izan ditu; batzuk, benetan gogorrak, ahazteko modukoak.

Nola egiten da bat auzitegiko mediku?

Medikuntza ikasi ondoren oposizioak egin behar dira. Azken proba hori benetan gogorra izaten da eta gutxi batzuek gainditzen dute. Ni, egia esan, bitarteko auzitegi medikua naiz. Oposizioak egitera joan nintzen, baina ez nituen gainditu.

Zuk zeuk zergatik hartu zenuen bide hori?

Kasualitatez; ez zen nire planetan sartzen, baina aukera izan nuen eta ordutik hona benetan gustura nabil.

Nola da posible gustura izatea?

Ez dakit zer duen. Lanbide honetan ikusten ditugun gauzu gehienak ezatseginak dira, baina, hala ere, badu tira egiten duen zerba. Zaila da zer den azal-tzea.

Nolakoa da eguneroko lana?

Euskadiko auzitegi-medikuntza erakundearen menpe lan egiten dugu. Eta nire lanak hainbat alor ditu: istripu baten ondorioz izandako lesioak aztertzen ditugu, psikiatria alorrean indarreko barneratzeak egiten ditugu, lan ezintasun iraunkorrak baloratzen ditugu eta, azkenik, delitu-en leporatzeetan hartzen dugu parte. Horrez gain, hilotzak jaso eta autopsiak egiten ditugu.

Zein kasutan praktikatzen da autopsia bat?

Heriotza susmagarria edo bortitzeta den bakoitzean beharrakoa da. Heriotza naturala izan arren, badaude arraroak direnak, eta horietan ere autopsia egiten dugu. Esate baterako, gazte baten bat-bateko heriotza kasuan.

Hilketa kasurik izan duzu esku artean?

Bai, baina oso gutxi izan ditut. 17 urte daramatzat lan honetan eta arraroa da horrelako gutxi izatea. Kontuan izanda, gainera, zein ingurutan bizi garen; Euskal Herrian politikak hildako ugari utzi ditu.



Remi Arantzabalek Bergarako auzitegian egiten du lan. Aurreiritsiak albora utzita, ordenagailu baten aurrean duela beharra argitu digu.

A.L.

Valentziako metroan duela gutxi gertatutako istripuaren antzeko zerbaiz bizi izan duzu?

Zorionez, ez. Hildako bat baino gehiago izan diren istripuetan lan egin izan dut, baina horrelako tragediarik ez dut bizi izan.

Horrelakoetan nola identifikatzen dira gorpuak?

Kasu bakoitza desberdina da. Batzuetan arropagatik identifika daitezke: tatuaje bat, markaren bat, haginak ere garrantzitsuak dira... Eta horrek guztiak huts eginez gero ere, ADNaren frogak dugu.

Zenbateraino dira fidagarriak hilotz batetik ateratako ondorioak?

Ezin da portzentajerik eman. Brometan esaten dut ni lan honetan nagoenetik ez dela krimen perfektua existitzen. Ez; egia esan, fidagarritasuna asko zaintzen dugu. Edonola ere, ikerketa lana ez da autopsian hasten, ezbeharra gertatu den leku

AUTOPSIA

"Heriotza bortitza edo susmagarria izan den kasu guztietan egin behar da autopsia"

KASU GOGORRAK

"Umeen autopsiak eta adin txikiko sexu erasoak dira kasu gogorenak"

TELEBISTA

"Froga txiki batetik hiltzailearen historial guztia egiteko gauza dira; hori ez da erreala"

froga guztiak ere kasua argitzen laguntzen dute. Corpua jaso aurretik ahal den eta informazio gehien batu behar da. Testiguak, argazkiak, Ertzaintzaren txoste... Guztiak balio du.

Zeintzuk dira kasu gogorenak?

Umeen autopsiak eta adin txikiko sexu erasoak. Horietara ez naiz sekula ohituko. Duela gutxi, urte eta erdi eta bederatzi urteko bi ume aztertu behar izan ditut... Benetan gogorra da.

Emakumeen kontrako erasotetan ere parte hartzen duzu?

Bai, biolentzia izan den kasu guztietan egin behar dugu mediku txostena.

Azkenaldian gehitu egin dira kasu horiek?

Hego Amerikako etorkinen inguruak gehitu dira indareria erasoak. Kultura desberdina dutelako-edo, hamar erasotik bost horrelako kasuak dira.

Telebistako telesail askotan zarete protagonistak; jarraitzen dituzu?

Ez asko. Batzuk ikusi izan ditut eta uste dut erabiltzen duten terminologia ona dela, baina fikzio handia dago. Froga txiki batetik hiltzailearen historial guztia egiteko kapaz dira eta hori, zoritzarrez, ez da horrela izaten.

Zuri gertatutako kasurik arra-renoa?

Araotzen gizon bat kiskali zen auto barruan. Femurra beserrik ez geneukan identifikatzea. Kasualitatez, belauneko artrosia zela-eta, erradiografia bat eskuratu genuen. Konparaketa egin eta minutu gutxira, femurra guztiz desegun zitzaidan.

Etxean zer esaten dizute?

Emazteak pazientzia handia izan du beti. Horregatik, lerro hauek aprobetxatu gura ditut eskerrak emateko. Seme-alabek, oraingoz, behintzat, ez dute galdera askorik egiten.



zabalik

Diego Martiartu

Oporretan

Hainbeste maite du bere ingurua eta bere herria mendebaldeko hankabikoak ze, kartzelatik ihesi doan presoaren antsia berak bultzatuta, udako hamar-hamabost eguneko oporraldia hartzearekin batera -lehen hil osokoak izaten ziren bakantzak- iretzua legetxe egiten baitu hanka bizilekutik bostehun, mila, hamaika mila kilometrora dauden paradisuetara.

Udako migrazioetan, norakorik ohikoena barrualdetik kostalderakoa da. Hainbat milioi izaten dira errepideetan pilatzen diren lau gurpildun tramankulu metalikoak. Banaka batzuk ez dira inoiz euren helmugara iristen, baina hori, jakina, urtero estatistikak eskatzen duen ordainsaria baino ez da.

Zein polita den askatasuna!, horixe esan dio mendebaldarrak bere buruari, itsasoak eta zeruak bat egiten duten marrari bizkarra emanda, seme-alabek etxetik hondartzarantz irten duten unean. Txangurru batzi goialdea kentzen zaion antsia berarekin zabaldutu du bere ordenagailu txikia mendebaldarrak.

Enpresan eman berri dioten 3 G txartela baliatuta, segundo batzuen buruan argitxo urdinaz piztu da: konexioa ondo egin den seinale.

Ez kablerik, ez WI-FIrik, ez hostiarik. Ezin sinetsizkoa. Irribarrea loratu zaio ezpainenetan, eta hankartea txingurritu.

Posta elektronikoa zabaldutu du. Lantegitik mezu: "Uriarte, gogoratu inventarioari buruzko txostena eta salmenta plana hemen behar ditudala, etziko. Ondo ibili. German".

Gero, Uriarte logelara zuzendu da, emaztea lo seko dagoela egiazatzaera. Maitasunez begiratu dio, azken batean Matilderi esker lortu baititu oporralak: "German, mesedez, astebeteko oporraldia behar dut, zazpi egun bakarrik, andreak ultimatuma eman dit eta".

Goienkaria

Argitaratzailea Goiena Komunikazio Zerbitzuak Kooperatiba Elkartea • Nafarroa etorbidea 2 • 20500 ARRASATE Lehendakaria Esteban Plazaola **Zuzendaria** nagusia Inazio Arregi

Zuzendaria Eneko Azkarate **Erredaktore burua** Leire Kortabarria **Sailketak arduradunak** Ubane Madera (Herríak), Edu Mendibil (G2a), Iñaki Iturbe (Diseinua), Gotzon Arzelus (Publizitatea) **Erredakzioa** Iñaki Barandiaran, Mirari Altube, Xabi Urtzelai, Oihana Elortza, Aintzane Irizar, Iñaki Agirreazaldegi **Oinarritzko diseinua** Goi Arana **Maketazioa** Alex Azkarate **Publizitatea** Mireia Larrañaga, Amalia Mundilán, Zuriñe Martín, Imanol Elortza, Txoso Bereziar **Testuen zuzenketa** Sergio Azkarate **Harpidetza eta banaketa** Marta Leturia **Administrazioa** Agurtzane Gauntzaria, Ane Bereziar, Iratxe Bengoa

EGOTZA NAGUSIA

BERGARA 20570 Barrenkalea 33 • Tel.: 943 25 05 01/02 • Faxa: 943 25 05 13

Posta-e: goienkaria@goiena.com

ORDEZKARITZAK

ARRASATE 20500 Otalora Lizentziaduna 31 • 132 posta-kutxa • Tel.: 943 71 25 11 • Faxa: 943 71 23 89

Posta-e: arrasate@goiena.com

ARETXABAleta 20550 Durana 11 • Tel.: 943 79 86 21 • Faxa: 943 77 18 54

Posta-e: aretxabaleta@goiena.com

Publizitatea Arrasate 20500 Nafarroa etorbidea 2 • Tel.: 943 79 21 00 • Faxa: 943 79 22 93

Posta-e: publi@goiena.com

Harpidetza Arrasate 20500 Nafarroa etorbidea 2 • Tel.: 943 79 21 00 • Posta-e: harpidetza@goiena.com

Lege Gordailua: NA-3329/2000 • **ISSN:** 1577-1210 • **Tirada:** 19.155 ale • **Difusioa:** 18.629 ale.



OID erakundeak
ikuskatutako astekaria

LAGUNTZIAILEAK



Eusko
Jaurlaritza



Gipuzkoako
Foru Aldundia



Arrasateko
Udala



Bergarako
Udala



Oñatiako
Udala



Aretxabaletako
Udala



Eskoriatzako
Udala



Antzuolako
Udala



Aramaioko
Udala



Elgetako
Udala



Leintz Gatzagako
Udala

herritarrak galdezka

KALAMU KONTSUMOAGATIK
KEZKATUTA

**Guraso batek hauxe diosku: "13
urteko semeak porroak erretzen
dituela jakin berri dut, eta kezka-
tuta nago. Nora jo dezaket?"**

Debagoienean, Arrasateko, Bergarako, Aretxabaletako, Eskoriatzako eta Oñatiako udalek drogamenpekotasun prebentzio zerbitzua ematen dute. Arrasateko teknikariak, Maite Aizpirik, hauxe diosku: "Gurasoendako informazio eta orientazio zerbitzua ematen dugu, eta prebentzioa lantzen dugu hainbat girotan: familiar, ikastetxean...".

Informazio hori lortzeko, norberak aukeratutako udaletxera deitu behar da, eta txanda esku-tu teknikariarekin.

EZKONTZEN BERRI ALDEZ
AURRETIK EMAN BEHARRA

"Bikote bat ezkondu behar denean, aldez aurretiak hori udaletxeko arkupetan argitaratu egin behar dela irakurri dut, baina bakarrik 25.000 biztanle arteko herrietan. Zergatik egin behar da hori, eta zergatik bakarrik biztanle horie-

**tako herriean?", galdetzen digu
irakurle batek.**

Gure irakurlearen informazioa ez da guztiz zehatzta: herri bakoitzeko Bake Epaitegiak du argitaratzeko obligazioa, ez udalak; Bergaran, berriz, Epaitegiak argitaratzen du.

Onatiako Bake Epaitegiko Laguntza Judizialeko kideak, Remek, eman dizkigu azalpenak. Bikotea ezkondu baino 15 egun

Galdera egiteko:

Zerbaitetaz arduratuta
bazaude eta gai horren
gaineko informazio gehiago

jaso nahi baduzu, bidaligu
zu galdera eta geu jarriko
gara harremanetan
dagokionarekin. Galdera
egiteko bideak:

- Telefonoz: 943 25 05 01

- Faxe: 943 25 05 13

- Postaz: Goienkaria. Irizar jauregia. Barrenkalea 33. 20570 Bergara.

- Posta elektronikoz:
goienkaria@goiena.com

lehenago argitaratu behar da ediktu hori, inork alegaziorik ipini nahi badu (adib., bikoteki-deetako bat dagoeneko ezkondu-ta baldin badago eta inork hori baldin badaki).

Bestetik, 25.000 biztanletik gorako herri eta hirietan ez dago derrigortasun hori. Horren ordez, beste neurri bat dago: ezkontide-ek ezkondua ez daudela zin egin behar duten bi leku eraman behar dituzte.

Erroldatuta dauden lekuak egiten da espedientea, baina azken bi urteotan bizi izan diren leku araua ezartzen zaie.

ORTUAK ERRENTAN HARTZEKO AUKERA

**Arrasatear batek hauxe galdetu
digu: "Garagartza auzoan ortuak
errentan emateko zituela eta, ize-
nematea zabaldu zuen udalak.
Oraindik izena eman dezaket?"**

Ortu baino interesatu gehiago agertu dira udaletxera. Hala ere, oraindik beste hilabetetan luzatu du udalak izenematea epea. Gero, zozketa egingo dute. Izena emateko, jo Udal Ingurumen Sailera.

marrakiz

Alex Ugalde

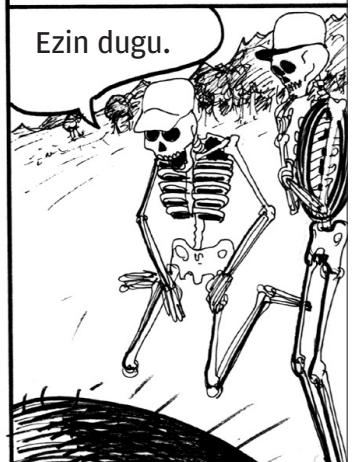
Eta zu non zeunden
III. mundu-gerra
hasi zenean?



Ni, zulo batean erori,
eta ezin intenda
nengoen.



Azkenean, suhiltzaileak
etorri ziren, baina haien ere
ezin izan ninduten atera.



Julenengatik, Julenengandik

Julen Zelaieta

www.blogari.net/julen

Enuk nere burua futbolza-letzat hartuko, eta azkenaldian guttigo, deskonektatuta baitutu aspaldian mundu hortatik, hori bai, nolapattere futbol munduari lotu beharko banio hitz batekin lotuko nuke: Errealzalea.

Lehenago ere aitorrtu izan dut bertan nere pekatutikia eta berriz ere aitorrtzen dut; garai batean Errealeko bazkide izan nintzen, errealeko forofo

number one, eta bide hortan nengoela hameka irain jasan behar izan zituen gaur negarrez ikusi dudan portugaleteko tokaiok orduan Atletikeko haur mimauta zen, gaztetxoa, orduko gure adineko nesken idolo, eta agian jeloskor jartzen ginelako edo iraintzen genuen. Derbitan, kornerra ateratzerera atera orduko ttak! burla, oihua, iraina, nenaza, niñopera, niñomima, pijoplaya (hoiek oroitzan naizenak)... zergatik? Atletikeko zelako!

Gaur ordea, ia adinean aurrera egin dugu, ia burua erabilten ikasi dugu, eta mutila malkotan blai prentsau-

rrekoia ematen ikusi dudanean zer pentsatua eman didala. Zergatik egin du negar?, zelaian bereak egin eta orain gai eztela ikusi duelako edo klub maite duelako? Nik bigarren arrazoia dela pentsatu nahi nuke, eta malko hoiek urtetan klubak eman dion babesaren fruitu direla, koloreak sentitzen dituela, eta benetan arro dagoela dagoen lekuak.

Horrelakorik ikusi al da inoiz Errealean? nik dakidala ez, nor joan da malkotan Zubietatik? Joan badira, eskuz kontatzeko moduan, zergatik? Bueno, hori talde txuriurdine-

plazara

Artikuluaren egileak, EA alderdi-ko Iñaki Galdosek, politikaren eta Eliza Katolikoaren arteko harremanaz gogoeta egiten du, azken

egunotan Elizako kideek Euskal Herriko egoera politikoaren eta bake bidearen gainean egin dituzten ekarpenen harira. Bera "ez

fededun" definitzen den arren, politikari moduan, Elizaren alde-lik gero eta ekarpen gehiago iga-rrri dituela dio Galdosek.

Iñaki Galdos *

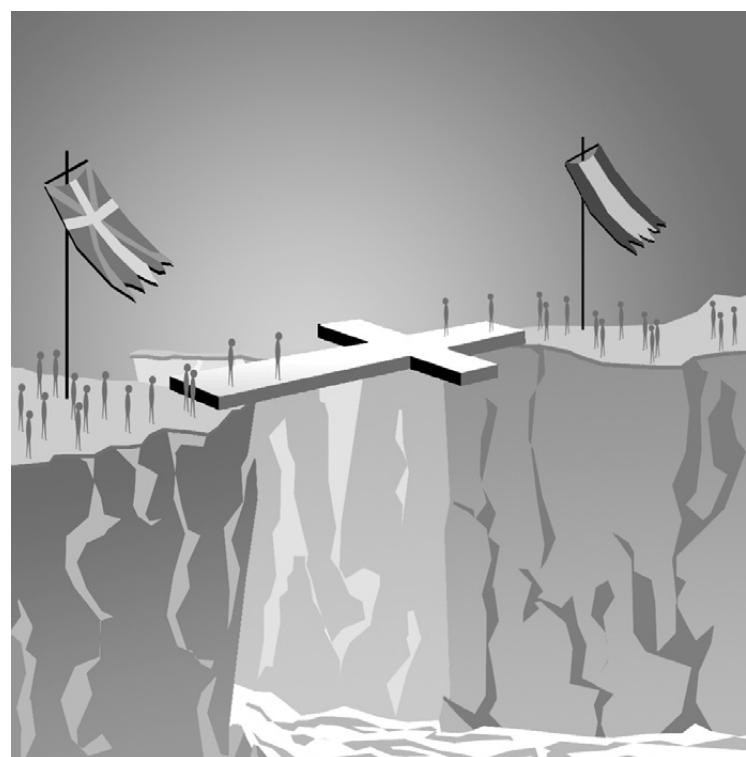
Elizatik politikara eta alderantzizko ibilbidea

Duela egun batzuk bake prozesuei buruzko ikastaroa izan da Oñatin, Lege-Sozio-ologiako Nazioarteko Erakundeak antolatua. Izugarri ikastaro aberasgarria izan da, besteak beste Kolonbian, Irlandan edota Ekialde Hurbilean gertatzen ari denari buruzko argibideak eskaini ditziguna.

Ikastaroaren baitan hitzaldi jendetsua antolatu zen Arantzazuko Gaudiaga topagunean. Iñaki Beristainen aurkezpenaren ondoren, J.M. Setien, Alec Reid eta Harold Goodek hartu zuten hitza, apaizak hirurak. Arantzazura, ikastaroko hirurogei bat parte-hartzailez gain beste horrenbeste gizon eta emakume ere hurbildu ziren, gehienak oñatiarrak. Azken hauetako asko ikusi nituenean sortu zitzaidan arratsaldeko lehen gogoeta.

Izan ere, nire buruari galdezka hasi nintzaion ea horietako zenbatek pentsatuko zuten due-la urte batzuk, egunen batean hiru apaiz eta frantziskotar baten hitzaldiak txalotzen bukatuko zutenik, non eta Arantzazun. Eta nire buruarekin berriketan hasi nintzen, susmatzen hasieran eta egiaztatzen ondoren, politikak Elizara hurbildu egin nauela ni azken urteetan, Eliza ulertzeko modu batera behintzat.

Badakit egun horretako entzu-leak Setien "politikoa" eta Reid-Good bikote bitartekaria entzuta joan zirela batez ere. Bistan dago Setien aipamen teologikoen eta Reiden Jainkoaren Grazia-ren aipamenak piztu zutela arre-ta txikiena. Bainan horrekin bate-ra, ukaezina da ordu batzuetan gutxienez hurbilketa bat egon



MIKEL ARROIABE

zela, urte luzez elkarri begiratu gabe ibili diren munduen artean.

Kazetari gisa hasi nintzen Setien Gotzainaren sermoiak jarraitzen. Garai hartan izugarrizko oihartzuna izaten zuten eta lan egiten nuen egunkaritik Arantzazura bidaltzen nindutu urtero meza jarraitzen, gero kronika egiteko aginduarekin. Ordu-را arte urteak neramatzen, mezetara halabeharrez joaten nintzen apurretan, han esaten zenari jaramonik egin gabe.

Politikan murgildu naizenean, gero eta gehiago egin dut topo Setienekin. Adibidez, politikarien artean dagoen eztabaidaren aurrean, hau da, bakearen prezioaren gaiaren aurrean, ez dut aur-

"Egiaztatzen hasi nintzen politikak Elizara hurbildu nauela ni azken urteetan, Eliza ulertzeko modu batera, behintzat"

"Bakearen prezioaren gaiaren aurrean, ez dut aurkitu Setienek emandakoak baino arrazoi borobilagorik"

kitu Setienek Juan XXIIIren *Pacem In Terris* entziklikaren inguruau idatzitako liburuan emandakoa baino arrazoi borobilagorik. Oso aberasgarriak iruditu zitzazkidan baita ere *Hemen aldizkaritik* bakearen inguruau duela bi urte inguru egindako ekarpen anitzak.

Euskaditik kanpora, beste hainbat adibide jarriko nituzke munduan pil-pilean dauden arazoei buruz. Adibidez, islamismo-arekin gertatzen dena ulertzeko, izugarri interesgarri egin zait Hans Kung teologoak kristautsunetik egindako irakurketa.

Ez naiz fededuna. Bainan nire ibilbide honetan gauza asko ari naiz aurkitzen Elizaren baitan. Oñatiko zinegotzi gisa nire lehen Gorputz eguneko mezara joan nintzenean, meza ondoren alder-dikide bat etorri zitzaidan esaten oso guapo nengoela traje harekin, baina pena hartu zuela ikustean ez nuela Jauna hartu eta ni izan nintzela Aitaren egin ez zuen bakarra. Hamaika urte beran-duago, garbi aitor dezaket orain-dik ere ez dudala Aitarenik egi-ten, baina han esandakoari dezen-te jaramon gehiago egin diodala.

Beti esan izan da politikan jende asko dagoela, gehiegiz agian, Eli-zatik, komentu eta seminarioeta-tik iritsia. Ikusten denez, badago kontrako ibilbiderik ere. Agian mezetan Jauna harten buku-tuко dut, baina ordurako ez naiz zinegotzi izango eta ez dut alder-dikide harekin daukadan zorra kitatzeko betarik izango.

*Iñaki Galdos EAko Gipuzkoako pre-sidente da.

zer deritzozu?

www.goiena.net

Bakeari lagunduko dio Bob Dylanek?

BAI	%25
EZ	%75

> HERRITARRON LANA

Baliteke kontzertuak norabide hortan laguntzea, baina gure lana da bakea deitzen duten hori kontenidoz jostea.

Anbotoko Mari

> SINBOLOAN GERATZEN DA

Gesto sinboliko moduan, oso ondo dago. Musika ederra da, eta Dylan bera beste sinbolo bat da. Bainan hor geratzen da kontua. Lennon

> AZORESEKOAN BAINO HOBE

Azoreseko argazkia baino askoz ere erakargarriagoa, ederragoa, interesgarriagoa, beharrezkoagoa... da Dylan Euskal Herriko hondartza batean 50.000 lagunen ondoan ikustea. Baez

> MARKETIN HUTSA

"Bakearen aldeko kontzertua" izena izatea marketin hutsa da, ez du bakea blindatuko. Benetako bakea izateko hasi gaitezen salbuespen egoerei bukaera ematen. Senidea

DATORREN ASTEKO GALDERA:

Oporretarako kreditua eskatuko zenuke?

Eman zure iritzia www.goiena.net atarian. Datorren astean argitaratuko ditugu hemen erantzen interesgarrienak.

koplak

Jokin Labayen

Zer da bakea? Bakea al da...

Zer da bakea? bakea al da dardara gitarren soka? bakea al da 10 abesti 300.000 eurotan?

Bakea al da parranda baten hondarra zapatiletan? bakea al da edari dena plastikozko botiletan?

Bakea al da marketingaren ekimen ofiziala? bakea al da Donostin suak bezain artifiziala?

Bakea al da argazki on bat portada batetarako? bakea al da preferentzia, ordaintzen dutenentzako?

Bakea al da sentsazio bat soilik saldu nahi denean? bakea al da jendetza pila pantailen aldamenean?

Bakea ez da soilik kantari sonatuen talentua da herritarron hitza, ahotsa ta herritarron lekua.

top

ko jet set-ari galdetu beharko genioke. Errealak badu zer ikasi jokalariei koloreak sentitzen erakusten.

Animo tokao! Eutsi goiari... hori bai, aupa Erreal!

Lana!

Sare

www.blogari.net/saregu

Oso nekatuta nago. Bainan oso oso! Behingoagatik ulertzen ditut kotxeak konpontzeko tailerrak; igeltseroak; arotzak; iturginak... Guzti hoiek eta beste hainbatek oporen

aurreko asteetan lan bikoitza izaten omen dute.

Mundu guztiak nahi izaten omen du oporretara joan aurretik guztia txukun uztea; bukatzeko dauden txapuza guztia bukatzea; autoa presto presto izatea...

Nik uste dut guri berdina gertatzen zaigula.

Abuztua edo beno, udako oporrak gainean dauzkagun hontan jendeak bere gorputza, minak, ahuleziak... konponzea nahi ditu. ITV-a pasata joatea urte guztian esperoan egon diren data hoielan hara nora. Denak gaude minez, estresatuta,

kargatuta, oso gaizki... Bainan abuztua iritsiko da. Eta gure lanean asko nabariko da jendearen hutsunea. Lasai egingo dugu lan. Estutu gabe.

Gustora. Eta oso gaizki dauden hoiek. Edo oporretan etxean geratu diren hoiek. Edo oporrik ez duten hoiek izango ditugu gure eskuartean. Guztioak patxaraz. Presarik gabe. Gustora lanean. Polita da abuztuan lan egitea.

Baina iraila iritsiko da eta oporretako harutz-honutzela dela eta mundu guztia gaizki etorriko da. Minez. Kargatuta. Estresatuta. Bainan beltzaran.

Biztanleen arreta zerbitzua edo mondragoetarrok zoli egoteko lagunza

Ramon Ugalde Gosrostiza
Arrasate

Zeharo harrituta utzi nau Arrasateko Udalak Portaloian zabaldu berri duen bulegoari ipinitako izenak. Itxuraz, herritarren/hiritarron eskabideak jasotzeko zerbitzu bat ei da, baina jarritako tituluaren arabera zerbitzu horretan arituko diren zerbitzariek Mondragoeko biztanleen arreta piztu eta berenganatu nahi dute. Ez da lan makala; izan ere, mondragoetarrok aspaldi honetan mozolo samar gabilta, ezerez ere ez gara enteratzen, eta geroz eta beharrezkoagoa dugu zoliago, eta argiago ibiltzeko lagunza hori.

Zer da, baina, biztanleen arreta? Biztanleen ardura? Biztanleen atentzia? Nortzik izan behar dira arreta jarri behar dutenak? Arrasateko biztanleak edo horko bulegoko zerbitzariek?

Baliteke, bestalde, izen hori, BAZ delako hori, asmatu duenak mondragoetarroi mezu ezkutu bat bidali nahi izan digula, eta funtsean esan nahi duguna zera dela: Arrasateko biztanleok zoli egon behar dugula gure udalarekin.

Beste zalantza bat ere badaukat: Mondragoeko biztanleentzat soilik izango da zerbitzu hori? Atxabaltarrak edo aramaioarrak arrimatu ere ez daitezela egin gure bulegora. Eta agian guztiz oker nago eta zerbitzuarena bere zentzu komun-komunean ulertu behar nuen: andereño komunera joan naiteke barik, andereño zerbitzura joan naiteke?

Bueno, honaino jarraitzenko pazientzia eskertuz noan harira: Behin baino gehiagotan euskal morroioi erdara txar batetik euskara txarrago batera itzultzen dugu. Erdaraz ondo jakin barik euskal hiztegian gaizki ulertutako berbak harrapatz dihardugu. Ez da gauza bera *estar atento* edo *estar atendido*. Eta hala arreta hitza ez da egokia *estar atendido* adierazteko. Biztanarena ere oso adiera bortxatua da, bulego horretan ez dituzte bereiztuko Arrasateko biztanleak eta herriar edo hiritar arruntak, eta Zerbitzuarena ere oso kontzeptu iluna da. Beraz, euskaldun normalak izan nahi dugunontzat zergatik ez dira izen egokiagoa asmatzen hasten. Ez da gauza bera biztanleak zoli egotea edo biztanleak *atendiruta* egotea.

Hitza eskatzen dugu

Jose Ramon Kortabarria (Arcelor Bergarako LABeko sail sindikalista)
> Bergara

Ekainaren 30ean GOIENKARIAn Mittal eta Arcelorri buruzko berri bat azaldu zen honako izenburuarekin: *Egoerak okerrera egin dezakeen beldur dira langile ordezkarriak*. Hurrengo azpitituluak: *Enpresa bien arteko akordioa "merkataritzaritzat operazioa" izan dela salatu du komiteak eta Uztailaren 8ra arte Mittalek eskaintza alda dezake, eta beldur dira Bergaran*. Gero, albistean, Iñaki Arregi langile komiteko lehendakariaren iritzi batzuk azaltzen ziren. (Esan beharra daukagu komiteari eta langileen ordezkariei buruzko iritzia ez baziren azaldu zuenago izango zela).

Langileen komiteko lehendakariak ez digu deitu ere egin gai honi buruz hitz egiteko eta ez dugu bilera bakar bat ere egin. Iñaki Arregik esandakoei buruz, berriz, zera esan nahi dugu: ematen du Arcelorrek huts egin diola erabakia hartzeko orduan langileen iritzia kontuan ez dutelako hartu, noizbait hartu izan balute bezala. Hurbileko adibideak baditugu Arcelorrek Lesakako Tubos de laminaciones-eko saila eta Azpeitiko Marcial Ucin saltzea erabaki zutenean, sekula ez zuten gertatzen zenari buruz informatu komitea, eta hori ondo baino hobeto daki Iñaki Arregik.

Gauzak horrela, interes borroka honetan (nahiz eta GOIENKARIko berrian honi buruz ezer ez esan) Iñaki Arregi buru-belarri ibili da akzioak saltzeko enpresan egindako kanpainan. Kolaborazioa eskatu die langile guztiei Arcelorri laguntzeko, Arcelor baita gure nomina sortzen duen enpresa (sindikalista batek hau esatea kezkarria da). Gure lana eta gure ahalegina dira nomina sortzen dutenak eta Arcelor gure lana erosten duena, baina badirudi Iñaki Arregi oso osorik erosia izan dela.

Azkenik, esan nahi dugu orain arte komiteko lehendakaria konturatuz ez bada, akzioen salmenta kanpainan izan duen jarrera ikusita ondo egongo zela konklusio bat ateratzea, diruak ez dituela ez mugak eta ez sentimenduak ezagutzen.

Beste emakume batzen hilketa

Esther Lizarralde (Emakumeen kontrako indarkeriaren aurkako Arrasateko plataforma)
Arrasate

Berriro ere emakume baten hilketa: joan zen astelehenean Lorena gazteari egokituz itzation, Basauri herrian, non-eta oraindik gogoan dituzten Begoñaren eta Mariviren hilketak. Hegoaldean hiru emakume hil dituzte aurten, eta 37 emakume estatu osoan.

Galdetu behar diogu gure buruari ez ote garen ohizten ari hildako emakume pila horren aurrean, ez ote garen hartara egin, halako egoera bidegabean aurrean.

Gure hausnarketak bilatu nahi du ahalik eta energia guztia piztea, gizartearenak, gizarte eragileenak, hedabideenak, erakundeenak,... emakumeenganako indarkeriaren aurkako borroka.

Salatzea, elkartasuna adieraztea, mobilizatzea guztiz beharrezkoak ditugu, piztu egin behar ditugu.

Hedabideei eskatzen diegu jarrera aktiboa izateko, erne eta

adi egoteko. Horiek ere gizarte eragileak dira, gure gizartearen partaide dira. Hedabideek asko egin dezakete gizartea sentsibilizatzeari alde.

Erakundeei (Eusko Jaurlaritzta, foru aldundiak, udalak,...) esaten diegu haien erantzukizuna dela ahalik eta gehien egitea, gizarteko gaitz honekin bukatzeo. Gure ustez alde handia dago esan eta adierazten dituztenen eta benetan egiten dituztenen artean. Erantzukizuna izateko eskatzen diegu eta arren eskatzen diegu abian jartzeko behar beste politika biktimei laguntzeko, behar beste prebentzio politika eta gizartea sentsibilizatzeko politika.

Azkenik, gizarteak eta haren gizarte eragileok ulertu behar dugu emakumeenganako indarkeria ez dela emakumeen arazoak bakarrik, ezta halako arazoak lantzen dituzten elkarteenetan ere, ez eta erakundeena bakarrik ere. Gizarteko gaitz honen aurkako borrokak berdin eragiten die emakumeei eta gizakumeei eta gizarte eragile guztiei. Batu behar ditugu ahaleginak eta energiak eta piztu behar dugu emakumeenganako indarkeriaren aurkako borroka.

Beti gezurretan

Julen Romaratezabala
Oñati

Azken egun hauetan Oñatiko alkatesaren aldetik uztailaren 1eko Gaztetxe Eguna zela eta zabaltzen ari diren esamesen aurrean, Oñatiko Gazte Asanbladak gertakizunak nola izan diren argitu nahi ditu:

Maiatzaren 22tik ekainaren 22ra 31 egun daude. Normalean, eskari baten erantzuna 15 eguneko epean ematen dute. Gaztetxe egunerako 9 egun bakarrak falta zirela eman ziguten erantzuna.

Plazako pilotalekuaren ezela egin esan zigutenean, guk unibertsitate ondoan, txosnagunean, egitea proposatu genien. Beraien erantzuna ezezkoa izan zen. Arrazoia: guk aterako genuen zarata plazatik entzungo zela eta ezingo zutela beraien jaialdiaz gozatu. Orduan, guk Olaiturrin egitea proposatu genien, oraindik urrunago, baina beraien erantzuna ezezkoa izan zen berriz, handik ere zarata entzun egingo zela eta gainera kotxeentzako aparkalekuak kenduko genituela esan ziguten. Hori bai, San Juan sua egiteko berdin da aparkaleku kentzea!

Ibarrako futbol zelaian egitea ere proposatu genien eta beraien erantzuna ezezkoa berriz ere. Argi dago Udalak ez zuela nahi Valtierra, Moraleja eta Macoteratik etorritako jendeak gu kalean ikustea.

Egoera honen aurrean, ETEO atzealdean dagoen Larraña Institutuko zuzendaria enganako jo genuen, Gaztetxe Eguna, hango instalazioetan egiteko baimena eskatzen. Zuzendaria enganako erantzuna baiezkoa izan zen, beraz, Oñatiko alkatesak, Asteleheneko Goienkaria-n, esan zuen ez bezala, hor egitea gure ideia izan zen eta ez Udaletxearen proposamena.

Behin jaia egiteko lekua lortuta, Bergara, Arrasate eta Aretxabaletako udaletxeetara jo genuen kontzerturako eszenatokia eta bazkarirako mahaiaik eta aulkiaik eskatzen. Oñatiko Udalaren material guztia hartuta baitzegoen. Baino ekainaren 28an, a ze kasualitatea, 6x4 metroko eszenatokia libre zegoen.

Mahaiaik eta aulkiaik Arrasateko Udalari alokatu genizkion. Oñatiko Udaleko brigadakoek, eszenatokia kontzertuetan lekura eraman zutenean, material guztia han utzi, guk muntatu beharko

genuela esan eta alde egin zuten. Iazko Gaztetxe Egunean guk esan genien brigadakoei geuk muntatuko genuela eszenatokia eta beraiek esan zuten guk ezin genuela muntatu seguruen kontuak direla eta.

Muntatzen hasi ginen eta pieza batzuk falta ziren eta beste batzuk ez ziren eszenatoki horretakoak, edo hori uste dugu behintzat, guk ez baitakigu eszenatoki bat muntatzen. Azkenean hala moduz muntatu genuen.

GOITBri ere muxu kariñoso bat bidali nahi diogu, asteleheneko albistegietan, Gaztetxe Egunari buruzko erreportaian, alkatesaren bertsioa komentatu zutelako eta gurea ez.

Gutun hau ere halabeharrez idatzia izan da, boligrafoa paper gainean jarri eta tinta isurtzen hasi da! Guk ez dugu inoiz Oñatiko Udala gezurretan ari dela esateko asmorik izan. Zeruko lainoek, ere, negar egitean euria isurtzen dute.

Bide batez, eskerrak eman nahi dizkiogu Larraña Institutuari bere instalazioak uzteagatik.

Goienako zuzendaritzak elkartasuna adierazi nahi dio Pablo Muñoz

Lerro hauen bitartez, gure elkartsuna adierazi nahi diegu *Diario de Noticias de Navarra* eta *Noticias de Gipuzkoa* egunkarien zuzendari Pablo Muñoz eta baita egunkariotako langile guztieiz ere, une desatsegin hauetan. Pablo Muñoz ibilbide profesional nahiko berma ematen digu bere errugabetasunaz zalantza izpirik ez izateko. Horregatik, bere atxiloteta arbuiatu eta berehala aske uztea eskatzen dugu.

Bidegabekeria deritzogu froga moduan atxilotu baten adierazpena oinarri hartuta Pablo Muñoz atxilotzeari, are gehiago Pablo Muñozek berak aldez aurretik leporatu zaizkion delituekin zerikusirik ez duela publico adierazi duenean. Bidegabekeria, era berean, Pablo Muñoz inkomunikatuta edukitzea eta sumarioa sekretuapean egonda, atxilotuen adierazpenak prentsara zabaltzea.

Gure kezka azaldu nahi dugu Espainiako Auzitegi Nazionaleko epaileek darabilten jokabidea dela-eta, jokabide hori urrun dagoelako eskubide estatu bati dagokionetik. Kezkatut gaude, era berean, azkenaldian euskal hedabideen aurka Auzitegi Nazionalak darabilen jokabidearekin, adierazpen askatasuna urratzen duelako.



EGUNEZ EGUNEKO UKIPEN-LENTEAK

Bausch & Lomb

0,90€
~~eguneko~~



MULTIOPTICAS
1.A ZERBITZU OPTIKOETAN

R.P.S. N° 190/04 I.L.G.

TXARTEL PLANA

1. EROSKETA

2 kaxa x 90 unit.

-%30

97€
OPARIA

2. EROSKETA

2 kaxa x 90 unit.

90€

3. EROSKETA

2 kaxa x 90 unit.

76€

4. EROSKETA

2 kaxa x 90 unit.

69€

J. Carlos Guerra, 1
Tel. 943 79 29 95

ARRASATE

Ibargarai, 16
Tel. 943 76 15 75

BERGARA

C/Nueva, 15 - GROS
Tel. 943 32 66 49

DONOSTIA

Bidebarrieta, 2
Tel. 943 20 05 22

EIBAR

Koldo Mitxelena, 7
Tel. 943 51 78 11

ERRENTERIA

Mendibil M. G.
Tel. 943 63 99 01

IRUN

J.M. Barandiaran Enp.
Tel. 943 88 99 88

ORDIZIA

San Frantzisko, 23
Tel. 943 69 84 70

TOLOSA



ALMACENES ARRASATE

FAGOR, ASPES, SHARP eta EDESA etxetresnetan sekulako eskaintzak!
Orain erosi, eta ordaindu sei hilabetean interes barik.



IZOZKAILU HORIZONTALA

Super-isolamendua CFS-126

Bolumena: 296L FAGOR

365€ 60.731 pta



HOZKAILUA COMBI 4FAC495

345€ 57.403 pta



ONTZI-GARBIGAILUA LJA - 0140

199€ 33.111 pta



GARBIGAILUA 4L104

240€ 39.933 pta



"RENOVE PLANA" 75 euroko deskontua



AIRE EGOKITUA
HOTZA ETA BEROA
3000 KCL/orduko

230€ 38.268 pta



TELEBISTA SHARP LC-26P55
LCD 26"

899€ 149.557 pta



TELEBISTA SHARP LC-32P55
LCD 32"

1.250€ 207.950 pta



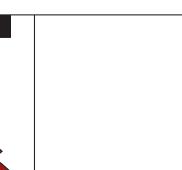
AIRE EGOKITU PORTATILA ADR73
HOTZA ETA BEROA
3000 KCL/orduko

405€ 67.387 pta

ETIKETA ENERGETIKOA

Eraginkortasun
gehien

Eraginkortasun
gutxien



Biltegiko prezioak. Deskontu handiak. Kooperativistendako prezio bereziak.

Sukalde altzariak: proiektua eta aurrekontua DOAN. Konpromiso barik.

Zatoz eta ezagut gaitzazu. Kataide poligonoan 3, Roneo ondoan.

Uda 2006

ARRASATE MARSANS BIDAIAKen!

Irteerak Bilbotik – 8 egun 7 gau

Fuerteventura:

Irteera uztailaren 23an - 290€-tik aurrera.

Ibiza:

Irteera uztailaren 29an – 370€-tik aurrera.

La Palma:

Irteera uztailaren 19an eta 26an – 299€-tik aurrera.

Cancun:

Irteera uztailaren 29an - 655€-tik aurrera.

Egipto:

Irteera astelehen eta ostiraletan (abuztua barne) – 549€-tik aurrera.

Tunisia:

Irteera astelehenetan (abuztua barne) – 560€-tik aurrera.

Mallorca:

Irteera astelehenetan (abuztua barne) – 350€-tik aurrera.

Tenerife:

Irteera asteazken eta igandetan (abuztua barne) – 370€-tik aurrera.

Beste eskaintza batzuk:

Txina:

14 egun – Mantenu erdian – Irteera Madrileti abuztuaren 6an – 2.105 €-tik aurrera

Cuba:

9 egun 7 gau – Irteera Madrileti – 950€-tik aurrera

Argentina:

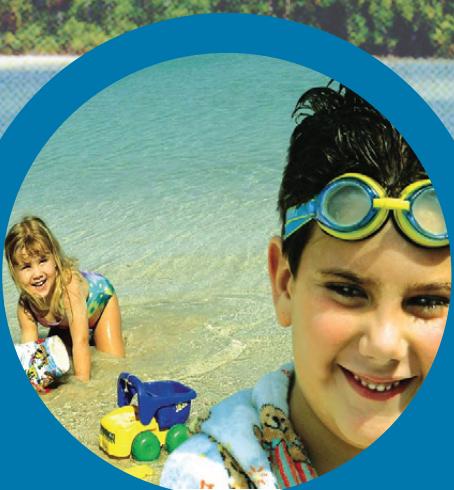
Hegaldiak bakarrik edo zirkuituak

Europa:

Praga, Viena, Budapest, Errusia, Italia, Madeira...

Penintsula:

Peñiscola, Mojácar, Roses, Salou, Benidorm...



UMEAK DOAN

edo deskontu bereziekin.
UDA OSOAN



Zure konfiantza saritu nahi dugu!

Postal bat bidaltzen badiguzu,(Arrasate Bidaiai – Kontzeziño kalea 12 – ARRASATE) urte amaieran egingo dugun zozketan parte hartzeko aukera izango duzu:

BAINUETXE BATEN ASTE BUKAERA ZORAGARRIA!

BIDAIA HANDIETAN ESPEZIALISTAK GARA

Costa Rica, Argentina, Australia, Zeelanda Berria...

Arrasate Bidaiaiak

CIE 2214

BIDAIA - AGENTZIA ELKARTUA



Kontzeziño kalea 12 - ARRASATE
Tel.: 943 71 25 30 Faxa: 943 79 74 45
E-posta: d4051@marsans.es

Herriak

Arrasate > 18-23 Bergara > 24-29 Aretxabaleta > 31-33 Eskoriatza > 34-35
Antzuola > 36 Elgeta > 37 Aramaio > 38 Gatzaga > 39



> ARRASATE
Parking publiko berria zabaldutu dute herriaren erdian: Biteri > 18



> BERGARA
Errege Seminarioa patronatoaren esku utzi dute gaur, barikua > 24



> ARETXABAleta
Otalora guztiz berrituko dute; ia 2 milioi eta erdiko aurrekontua du > 31



> ELGETA
Irailean hasiko dira Uruburuko etxebizitzak eraikitzen > 37



PARKEA 5.000 m² izango ditu berdeguneak.



GIZARTE ETXEA Hiru solairuko eraikina izango da.



GAZTETXEA Anbulatorioa zegoen lokalean ipini nahi dute.

ISDESING

ANTZUOLA > SAGASTIKO ZELAIRAKO PROIEKTUA

Irailean hasi nahi dituzte Sagastin gizarte etxea eraikitzeko lanak

UDALA Sagastin gizarte etxea eta parkea bateragarriak direla uste du Udalak

PLATAFORMA Gizarte etxeako zerbitzuak beste eraikin batzuetan kokatzea proposatu dute

IRATI AGIRREAZALDEGI > ANTZUOLA
Antzuolako Udalak bi hirigintza proiektu ditu abian: Eguzki auzoko etxebizitzak eta Sagastiko gizarte etxea.

Udalak erabilera eta funtzio askotako eraikina egin nahi du Sagastin: sozializatzeko elkargune izan nahi duen gizarte etxea. Bertan kokatuko dituzte liburutegia, kultur eta gizarte ekimenak egiteko erabilera askotariko aretoa, erretiratuen egoitzak, erretiratuendako egokitutako etxebizitzak eta osasun etxea. Horren harira, osasun etxea sagastiko eraikin berrian ipiniko dutenez, oraingo anbulatorioa libre geratuko da eta Udalaren asmoa da lokal hori gaztetxe bihurtzea.

GIZARTE ETXEAREN ORDEZ

Sagastiko proiektuak eman du zeresanik. Hainbat herritarrek ez du nahi zelai horretan eraikinik egiterik, eta parkearen aldeko sinadurak jaso dituzte.

Bide batez, Sagastiko gizarte etxearen alternatiba izan litzkeen hainbat aukera planteatu dituz-

altxatu eta azpian liburutegia, anbulatorioa eta erabilera askotariko aretoa egitea; erretiratuen dako zerbitzuak, berriz, Olaran etxeen eskaintza. Bigarren ideia da Olaran etxeaz gain, Maristetan egingo dituzten etxeak aprobetxatza eta hainbat zerbitzu bertan eskaintza. "Horrek ekarriko luke 20 beharrean etxebizitza gutxiago izatea saltzeko", diote parkearen aldekoek.

Udalak erakutsi nahi du "Sagastin parke txukuna geratuko dela. Sagastik dituen 6.000 metro koadroetatik 1.000 hartuko ditu gizarte etxeak eta 5.000 metro

koadro parkerako izango dira. Gainera, Sagastik 100 metrora beste berdegune bat daukagu, 1.200 metro koadrokooa. Orain, ikusita parkearen inguruan herritarrek kezka azaldu dutela, saiatu behar dugu ahalik eta egokien lantzen parkearen proiektua, baina horren eta eraikina hor ez egiteko eskaeraren artean tarte handia dago", dio alkateak.

Erretiratuei ere aurkeztu zien Udalak Sagastiko proiektua eta haien uste dute "Sagastiko zelaian proiektatutako zerbitzuak kolektibo osoaren onerako izango direla. Proiektu honekin gure ilusio-

ak forma hartzen ari dira. Leku ezin hobean kokatuko den erretiratutu etxe batez gozatzeko aukera izango dugu". Bestalde, esku dute erretiratutu etxearen eraikuntza epeak betetzea.

Sagastiko proiektuaren epeei dagokienez, hilaren 19an lehiaketako oinarriak kaleratu eta abuztuaren 8rako batu nahi dituzte proposamenak; ondoren, irailaren 4an lanak esleitu eta irailean barrena obrekin hasteko. "Gainera, lanak aurten hasi ezean dirulaguntzak galdu egingo genitzke", esan digu Jose Angel Zabalo alkateak.

EGUZKI AUZOKO ETXEBIZITZAK
Hautsak harrotu dituen proiektua Sagastikoa izan bada ere, Eguzki auzoan etxebizitzak egitekoa ere abian da, bere garaian zeresana eman ostean. Azken udalbatzarean onartu zuten Antzuolako Udal Etxegintzak kapital handitza egitea, Udalak Eguzki auzoko lursailen ekarpena eginda; bide batez onartu zuten proiektuak aurrera egitea, eta Antzuolako Udal Etxegintzari enkargatu exekutatzeko. Alkateak azaldu digunez, "etxeak saltzen direnean Eguzki auzoko lurralak ez dira herriarenak izango. Lur horien balioa gutxi gorabehera 140 milioi pezetako da eta guk etxeei 100 milioi pezeta kargatu dizkiegu; babestutako etxebizitzak izanik, merkeago izateko, 40 milioi horiek gure kargu hartu ditugu".

Parkearen aldeko plataformak 681 sinadura jaso ditu

Sagastin parke egitearen aldeko taldeak antzuolarraren 681 sinadura jaso ditu eta udaletxeen entregatu dituzte. Sinaduren batera aurkeztutako agirian zera diote: "Antzuolako herriak gizarte eta kultura ekipamenduak behar ditu. Baino Udalak Sagastin gizarte etxea egiten badu, herriaren erdigunean daukagun lursail berde bakarra galduko dugu. Agiria sinatu dugunok uste dugu posible dela ekipamendu egokiak bermatzea Sagastiko eremua parkerako lagata. Sinaduren bidez Udalari proiektua geratzeko eta herritarren partaidetzarekin beste aukera batzuk aztertzeko bideak jar ditzala eskatzen diogu". Alkateak horren aurrean esan du "plataformakoak epez kanpo ibili direla. Planeamenduko denboran eztaba idatzi behar zuen gurekin eta orain ez dago atzera bueltarik onartuta dago-eta".



Udaletxeen aurkeztu dituzte herriaren sinadurak.

I.A.

zerbitzuak**GUARDIAKO FARMAZIAK****ARRASATE**

Zapata, 15	Zabola	Zarugalde 42-44	943 77 16 30
Domeka, 16	Azkoaga	Iturrioz 17	943 79 79 99
Astelehena, 17	Irizar	Erguin 11	943 79 12 39
Martitzena, 18	Amezua	Santa Marina 32	943 79 09 74
Eguaztena, 19	Ruiz	Maala 31	943 79 14 09
Eguena, 20	Azkoaga	Iturrioz 17	943 79 79 99
Egubakoitz, 21	Irizar	Erguin 11	943 79 12 39

BERGARA

Zapata, 15	Zabala	Barrenkalea 25	943 76 16 87
Domeka, 16	Zabala	Barrenkalea 25	943 76 16 87
Astelehena, 17	Camacho	Oxirondo 4	943 76 11 74
Martitzena, 18	Guallar	San Antonio 5	943 76 11 05
Eguaztena, 19	Zabala	Barrenkalea 25	943 76 16 87
Eguena, 20	Camacho	Oxirondo 4	943 76 11 74
Egubakoitz, 21	Zabala	Barrenkalea 25	943 76 16 87

ÖÑATI

Zapata, 15	Anduaga	San Lorentzo 3	943 78 21 16
Domeka, 16	Anduaga	San Lorentzo 3	943 78 21 16
Astelehena, 17	Juldain	Kale Barria 6	943 78 11 28
Martitzena, 18	Anduaga	San Lorentzo 3	943 78 21 16
Eguaztena, 19	Juldain	Kale Barria 6	943 78 11 28
Eguena, 20	Anduaga	San Lorentzo 3	943 78 21 16
Egubakoitz, 21	Juldain	Kale Barria 6	943 78 11 28

ARETXABAleta

Zapata, 15	Iturrealde	Belorrieta auzoa 1	943 08 11 43
Domeka, 16	Juan Fraile	Herriko Plaza 10	943 79 21 99
Astelehena, 17	Juan Fraile	Herriko Plaza 10	943 79 21 99
Martitzena, 18	Juan Fraile	Herriko Plaza 10	943 79 21 99
Eguaztena, 19	Juan Fraile	Herriko Plaza 10	943 79 21 99
Eguena, 20	Juan Fraile	Herriko Plaza 10	943 79 21 99
Egubakoitz, 21	Juan Fraile	Herriko Plaza 10	943 79 21 99

TELEFONO JAKINGARRIAK**((112))
SOS DEIAK****OSASUNA ETA LARRIALDIAK**

Osakidetza (Larraldia).....	943 46 11 11
DYA (Antzuola).....	943 78 71 57
Gurutze Gorria (Elorregi).....	943 76 55 76
Suhiltzaileak.....	943 78 28 00
Ertzaintza.....	943 53 47 20
Osasun Etxeak	
Arrasateko ospitala.....	943 03 53 00
Antzuola.....	943 76 62 23
Aramai.....	945 44 53 40
Aretxabaleta.....	943 71 19 59
Bergara.....	943 03 54 00
Elgeta.....	943 03 54 00
Eskoriatza.....	943 71 44 52
Leintz Gatzaga.....	943 71 47 46
Öñati.....	943 03 54 30
Udalzainagaok	
Antzuola.....	943 76 62 46
Arrasate.....	943 79 14 39
Aretxabaleta.....	943 71 18 63
Bergara.....	943 77 91 06
Eskoriatza.....	943 71 44 07
Leintz Gatzaga.....	943 71 47 46
Öñati.....	943 78 04 11

GARRAOAK

PESA.....	902 10 12 10
Taxiak	
Arrasate.....	943 79 12 22
Aramaio.....	945 44 50 33
Aretxabaleta.....	943 77 12 64
Bergara.....	943 79 12 22
Eskoriatza.....	943 71 40 59
Öñati.....	943 78 03 65

DEBAGOIENA

Mankomunitatea.....	943 79 33 99
Hildegia (Zubillaga).....	943 78 15 12
Nekazaritza ganbera.....	943 76 10 15
Zerga Bulegoa.....	943 76 58 63
Hondakindegia alternatiboak	
Arrasate.....	943 77 11 43
Bergara.....	943 76 44 42
Öñati.....	943 78 36 67

BERGARA

San Lorentzo/San Juanidik irteerak	
07:00, 07:55, 08:50, 09:40, 10:20, 11:00, 11:40, 12:40, 13:30, 14:10, 16:00, 16:40, 17:20, 18:00, 19:00, 19:40 eta 20:20. Geralekuak: S. Juan (Torunsa), Amillaga (Manso), S. Lorentzo (Soraluze), Matxitxagi (Mizpildi okindegia), Zurradero, San Antonio (Zumelaga), Martoko gainean, Zubiaurre, Ozaeta (Brunet), Labegaieta (Ekonoma-toan) eta Zabala jatetxeak.	
Eroskitik Gorostizara (2 Linea)	
08:35, 09:35, 10:35, 12:35, 13:35, 14:35, 15:35, 16:35, 17:35, 18:35, 19:35, 20:35 eta 21:35.	
IBILBIDEA: Gorostiza, Erguin B, Arimazubi, Alecop, Uribarri, San Andres, Garibai, ospitalea, Biteri, Legarre, Musakola eta Eroski.	

Lagabarieta/Olabarrenetik irteerak	
07:20, 08:30 (Olatik), 09:20, 10:00, 10:40, 11:20, 12:00, 13:50 (Olatik), 14:25 (Olatik), 16:20, 17:00 (Olatik), 17:35, 18:25, 19:20, 20:00 eta 20:30. Geralekuak: Labegaieta, Ozaeta, Zubiaurre, Martoko, San Antonio, Espolonia (Mintegi), San Pedro, Arruriaga (Konde), Zubietza, Mugerza, San Lorentzo, Amillaga eta San Juan.	
ARAMAIOKO AUTOBUSAK	
Arrasate.....	943 77 01 05
Aretxabaleta.....	943 71 10 27
Bergara.....	943 77 91 58
Eskoriatza.....	943 71 46 88
Öñati.....	943 71 47 46
Udalak	
Arrzuola.....	943 76 62 46
Aramaio.....	945 44 50 16
Arrasate.....	943 79 09 00
Aretxabaleta.....	943 71 18 62
Bergara.....	943 77 91 00
Elgeta.....	943 76 80 22
Eskoriatza.....	943 71 44 07
Leintz Gatzaga.....	943 71 47 46
Öñati.....	943 78 04 11

URBANOAK**ARRASATE**

Gorostizatik Eroskira (2 Linea)
08:00, 09:00, 10:00, 11:00, 12:00, 13:00, 14:00, 15:00, 16:00, 17:00, 18:00, 19:00, 20:00 eta 21:00.

IBILBIDEA: Gorostiza, Erguin B, Arimazubi, Alecop, Uribarri, San Andres, Garibai, ospitalea, Biteri, Legarre, Musakola eta Eroski.

Eroskitik Gorostizara (2 Linea)
08:35, 09:35, 10:35, 12:35, 13:35, 14:35, 15:35, 16:35, 17:35, 18:35, 19:35, 20:35 eta 21:35.

IBILBIDEA: Eroski, J. Bengoa, S. Teresa, C. Obreto, Obañerreka, Makaztena, Iñarra, S. Frantzisko, Muxibar, Zarugalde, Erguin A eta Gorostiza.

Gorostizatik Eroskira (1 Linea)
08:30, 09:30, 10:30, 11:30, 12:30, 13:30, 14:30, 15:30, 16:30, 17:30, 18:30, 19:30, 20:30 eta 21:30.

IBILBIDEA: Gorostiza, Erguin B, Zarugalde, Muxibar, S. Frantzisko, Iñarra, Makaztena, Obarene, C. Obrero, Galizia, Bengoa eta Eroski.

Eroskitik Gorostizara (1 Linea)
08:05, 09:05, 10:05, 11:05, 12:05, 13:05, 14:05, 15:05, 16:05, 17:05, 18:05, 19:05, 20:05 eta 21:05.

IBILBIDEA: Eroski, Musakola, Legarre, Maala, Ospitalea, Garibai, San Andres, Arimazuri, Alecop, Uribarri, Erguin A eta Gorostiza.

kale inkesta

Behar da gaztetxea? Tren geltoki zaharra kokapen egokia da?



Joseba Rielo
Langilea
Eskoriatza



Maria Jose De Sousa
Langilea
Eskoriatza



Estefania Izagirre
Langilea
Eskoriatza



Fernando Etxebarria
Langilea
Eskoriatza



Sonia Ignacio
Langilea
Eskoriatza

Bai, derrigorrezkoa da gazteentzat. Tren geltokia ez dut ezagutzen zela dagoen, baina ondo jarri gero leku aproposa dela iruditzen zait. Herritik ez dago urrun, baina bai aparte zarantentzat.

Bai, gazteek zerbaite izan behar dute, betiere errespetuetz jokatz gero. Geltokia ondo iruditzen zait, herritik aparte dago eta gazteek zarata ater ahal izango dute inori kalte egin barik.

Gazteentzat irtenbide bat da, eta eurendako txoko bat izateari ekintzak antolatu eta egiteko ondo deritzot. Tren geltokia urrutti samar ikusten dut herritik, baina besterik ez badago...

Gazteentzat toki bat da eta ondo deritzot egoteari herrian. Geltokiaren aukera ez dakit ba... Zatarrik ez da entzungo, baina automobil asko egoten da aparkatuta inguru horretan.

Bai, Eskoriatzan gero eta gazte gehiago dago eta beharrezko ikusten dut. Geltokia urruti samar geratzen da, baina bueno... Lekua handia izango dela iruditzen zait, nahiz eta ez ezagutu.

txaloak eta txistuak



LEIRE KORTABARRIA

Aparkalekua margotu dute

Oñatiako Olakua auzoan pozik daude, orain arte aparkaleku moduan erabiltzen zuten gunea aparkaleku itxurarekin margotu dietelako. Kontua da orain arte inolako seinaleztapenik ez zegoenez desordena handia sortzen zela ibilgailuekin.



EUSKO JAURLARITZA
GOBIERNO VASCO

KULTURA SAILA
Hizkuntza Politikarako Sailburuordetza

Eusko Jaurlitzako Kultura Sailak
diruz lagundutako aldizkaria

asteko datua

89

Goiena.net-ek eskaintzen duen blog zerbitzuari esker 89 blog sortu dira. 48 dira blog komertzialak eta 41 blog pertsonalak. Komertzialak daude zuzenduta ibarreko negozioei. Eta helburua da sarean euskara indartzea.

Gero zerbitzu guztia sartuko ei dira tarifa bakarrean eta tarifa hori zehazten hasiko ei dira azaroan edo abenduan. Ikusteko dago zenbat zale erakarriko dituen.

Orain arteko putzua erabiltzea gehiago baloratu izan balute, sikiera.

5 galdera...

Daniel Berridi

Ospitaleko dermatologoa
Arrasate

1. Zenbat kontsulta pasa dituzu aurten eguzki erredurengatik?

Oro har, eguzkiak eragindako erredurengatik jendea ez da etortzen kontsulta espezializatua. Normalean, etxearen konpontzen dira, pediatrekin edo familia medikuekin konpontzen dira. Dena den, beste zerbaitengatik datorren jendeak erreduraren bat badu, errietan egiten diogu, lagunkoi.

2. Urteotan, hobetu edo okertu egin da, oro har, gure azalaren egoera?

Hobetu egin da. Arazoarekin ondo jabetu gara. Eta orokorrean, azalaren gaineko kontsulta eskaera handitu egin da asko. Horrek esan gura du jendeak gehiago zaintzen duela azalaren tratamendua; jendeak badakielako eguzkiak arazoen eragiten dituela, eta kezka handiagoa dauka.

3. Gu bizi garen gune honean zen baterainoko arriskua dugu?

Hemen, urtean ez da eguzki ordu askorik egoten. Ondorioz, beste gune batzuetan baino arrisku txikiagoa dugu. Dena den, gure gunean ere aire librean lan egiten duten pertsonak asko zaindu behar dute euren burua.

4. Edozelan ere, eguzkiak bitaminak ditu; beraz, beltzaran egotea osasuntsua da edo moda da?

Eguzkiak ematen dituen bitaminak eskura daitezke paseo soil bat ematen, jantzi eta guzti. Ez da beharrezko hondartzara joatea ezta eguzkia hartzea ere. Beltzaran egotea, duda barik, esteika kontua da.

5. Oporrak dator. Gogora iezaguzu, mesedesz, oinarrizko aholkua.

Eguzkitik babestu behar dugu, artifizialki (jantziekin, eguzkitako betaurrekoekin...) edo izpi ultramoreak pasatzen uzten ez duten kremekin. Krema horiek izan behar dute norberaren azaletako egokiak, egunean behin baino gehiagotan eman behar dira eta ez da pentsatu behar krema emateagatik luzaroan egon gaitezkeela eguzkipean.



ZERBITZUAK > LUR AZPIKO APARKALEKUA

Joan den egubakoitza ezkero zabalik dago Biteri, Arrasateko parking publiko berria

Hiru solairu ditu: bi auzokoendako eta beste bat egunero erabiltzaileendako

Joan den egubakoitzean zabaldzu zuten; astelehenera arte doan da parkinga

UBANE MADERA > ARRASATE
Orain arteko parking publikoa, Laubide, itxi egin dute eta haren lekuak Biteri zabaldzu dute, herriaren erdian, Garibai etorbidean.

Lur azpiko 450 aparkaleku ditu Biterik, hiru solairutan banatuta. Lehenengo solairua da publikoa edo txandaka erabiltzekoa. 137 aparkaleku ditu, "baina proiektuan arabera, 150 beharko lituzke. Hori horrela, erabiliko ditugu bigarren solairuko beste 13 aparkaleku". Hala kontatutu digu Janire Nietok, parkinga eraiki duen eta haren kudeaketaz arduratuko den Bikani enpresako kideak.

EGUNEROKOEN PREZIOAK
Biterin ibilgailua laga daiteke zenbait ordutarako, gau osorako edo baita ere eskura daitezke aste osorako, hil osorako edo urte osorako bonoak.

Ordu erdirako lagaz gero, 0,57 euro ordaindu behar da eta horrik aurrera 0,99 euro orduko: "Baina aurkeztu diogu Udalerri minutuko tarifetan oinarritutako txosten bat eta uste dugu ahalik eta lasterren onartuko dute; beraz, hura onartu bezain laster aldatu egingo dira prezioak (irailean, asko jota). Eibarko parkeingarako aurkeztu genituen tarifa berak aurkeztu ditugu".

BONO MOTAK
Bonoei dagokienez, berriz, daude urtero koak (egunerako edo gauerako), hilerokoak edo aste-rokoak. Prezioak honakoak dira:



MAALA Biteri aparkalekura Maatalik sartzen da; sarreran semaforoa ipiniko dute aparkalekuaren zirkulazioa bideratzeko. U.M.

urte guztikoa, egunez 670,14; gauez, 512,45; asteko bonoa 35,47 eta hilekoa 86, 70.

%15eko BEHERAPENA

Eta egunero erabili barik aparkaleku 50 urterako hartu gura due-

nak ere oraindik badu aukera: "Hirugarren solairua bete barik dago; bigarrenean leku gutxi dugu eta Laubidean beste 170 leku ditugu. Gainera, Udalarekin hitzartu dugu irailaren 15era arte %15eko beherapena egiten segitza hala-

ko aparkaleku bat eskuratu nahi duenarendako. 15.000 euro balio du batek, BEZA barne; eta beherapenarekin geratuko da 13.500 eurotan. Badakigu jendeak oraindik ez duela oso begi onez ikusten sistema hori, baina nire ustez iku-

DATUA

450
APARKALEKU

Lur azpiko hiru solairutan banatuta, 450 aparkaleku ditu Biterik. Lehenengo solairua da egunero erabiltzeko, txandaka, edozein hiritan moduan. Horrek ditu 137 aparkaleku aurreneko solairuan eta beste 13 bigarrenean.

si behar dugu epe luzerako alokai-ru oso merke bat balitz moduan".

ITXURA ARGITSUA, ETA ZABALA

Aparkalekura Maatalik sartzen da autoarekin, eta Garibai etorbidera du irteera. Oinezkoendako beste bi irteera ditu: bata Lasagabaster ingurura eta bestea Maalara (azken hori igogailuarekin).

Bikani enpresak eraiki du Oa arkitektoen laguntzarekin. Itxura asko zaindu dutel nabarmendu digu Nietok: "Partzela guztia itxi bakoak dira eta tamaina aldetik dira aurreikusitakoa baino zabaltxoagoak, beraz, erabiltzeko errazagoak. Eta zaindu dugu zirkulazioa ahalik eta erraza izaten". Gaineratu digu aparkaleku argitsua egiten ahalegindu direla: "Lurra margotu dugu, zutabeak Arrasateko koloreekin margo-tu ditugu eta argi mordoa dauka".

Segurtasun aldetik, berriz, 24 orduko zaintza zerbitzua dute: "Zinpeko zaindaria dago 24 orduan, egunero, eta segurtasun kamerak ere baditugu".

Oraingo, auzotarrak oso gustura daudela ere esan digu, "baina pattal dabilta egunero koak. Jendeak oraindik ez du aparkaleku ezagutzen. Horregatik ez dugu kobraztuko astelehenera arte".

Laubide parkingari dagokionez, itxita dago eta hala utziko dute. Bikaren asmoa da 50 urterako kontzesioan saltzea aparkalekuak, baina oraingoz bi eskaera bakarrik dituzte. Bitartean, berritze obrak egiten dabilta.



HASIERAKO ERABILTZALEEK ONDO IKUSTEN DUTE



Susana Mata



Juan A. Quevedo



Izaskun Zubizarreta



Manuel Tapia

Ondo dagoela iruditzen zait. Sarrera etxetik gertu daukat. Eta barruko aldea ere ondo dago; zutabeen artean distantzia dezena dago, eta zailagoa da autoarekin kolpea ematea.

Oso ondo dagoela uste dut. Itxura polita dauka aparkalekuak; gainera, zabala da, eta oso argitsua. Eta importanteada, baita ere, oso kokaleku egokian dagoela.

Lehenengo aldiz nator gaur eta sarrera nahiko xelebre da, baina bestela nahiko ondo dago. Hori bai, sarrera txartelean ipintzen du *Feliz aparcamiento, Spainolez bakarrik.*

Ondo ikusten dut nik. Atentzioa eman dit batez ere herriaren erdi-erdian dagoela, eta alde zaharrera datorren jendearendako, kokaleku hori oso ondo dagoela uste dut.

Garagardo ona, giro hobea



Taberna
Gesalibar auzoa. Tel.: 943 79 10 35



Berezitasunak
Kazuelatxoak
Ogitarteko
hotz eta beroak

Arrasate pasealekua 33
ARRASATE Tel.: 943 79 67 76

OSORIK
PUB

Ignazio Zuloaga 4
ARRASATE



GIZARTE ZERBITZUAK > DIRULAGUNTZAK

Gizarte Saileko 2006ko laguntzak erabaki dituzte

Gizarte gaiak lantzen dituztenei, gobernuz kanpoko erakundeei eta erretiratuen elkarteei eman dizkie laguntzak Udalak

UBANE MADERA > ARRASATE
Zenbateko handia onartu du oraingo astean Gizarte Sustapeneko batzordeak dirulaguntzearako: 160.600 euro. Urte osorako dirulaguntzak dira horiek eta orain onartu arren, zatikoa emango ditu Udalak.

ERRETIRATUEN ELKARTEENDAKO
Diru horren banaketari dagokionez, honakoa da: 60.000 euro

Laguntzarik handienak

Erretiratuendako	60.000 €
Abaroa	27.017 €
Musakola	11.878 €
GKE	57.500 €
Elkartasunean H.	15.000 €
Euskal Fondoak	32.000 €
Gizarte gaiak	11.100 €

Arrasateko erretiratuen lau elkarteeindako; horien artetik, Abaroa eramango du kopururik handiena: 27.000 euro. Musakola erretiratuen elkarreka, berriz, eskuratuko ditu 11.878 euro; Toki Argik 11.199 euro eta Uribarrik 9.905 euro.

GOBERNUZ KANPOKO TALDEAK

Beste 57.700 euro bideratuko ditu Udalak gobernuz kanpoko 11 erakunderendako. Horien artean, kopururik handiena eramango du Elkartasunean Hezi programak: 15.000 euro. Eta bestelako artean, Harremanek 6.500 euro eskuratuko ditu eta AMSOGRAk eta Felix Iñurrategi Fundazioak beste 6.000 euro, eskuratuko dituzte.

EUSKAL FONDOA ETA BESTE

Horrez gainera, Euskal Fondoak 32.000 euro emango ditu Udalak; hain justu ere, El Salvadorko komunitate batera ura eramateko.

Bukatzeko, gizarte gaiak lantzen dituzten 18 elkarteen artean banatuko ditu 11.100 euro. Kasu honetan, elkarreko guztiak 400 eta 850 euroren arteko laguntzak eskuratuko dituzte; esaterako, ATECE, Mugarik Gabeko Injineritzta, AMS, Acabe eta Harremanek 850 euro eta Izan Fundazioak, Gautenak, Adahigik, Jeiki Fundazioak, Agifesek eta Atzegik, berriz, 700 euro.



MESEDEETAKO ANDRA MARI

Erretiratu egin dela-eta, lankideen agurra

Mesedeetako Andra Mari ikastetxeko irakasle Arantza Iregiri erretiratzeko ordua iritsi zaiola-eta, agurra egin zioten lankide eta lagunek. Ondo landutako agurra egin zioten gainera, lankideen esanetan, "merezitakoa". Hala, Bizkaiko kostaldera txangoa egin zuten, egun-pasa eta Bakioko Zintziri Errota Jatetxeen bazkari oparoa egin zuten gero. *Bixi bizi!* Esanez agurtu gura zaizkio lankideak Arantza Iregiri.

OBRAK > OLANDIXOKO TUNELA

Datorren urtean hasiko dira eraikitzen tunela

LKSri adjudikatu dio Diputazioak Olandixoko tunelaren proiektua idazteko lanak; zortzi hilabete ditu horretarako

U.M. > ARRASATE
Oraingo astean jakinarazi dio Diputazioak Udalari LKS enpresari esleitu diola Olandixoko tunelaren proiektua, 574.200 euroko aurrekontuarekin. Jakinarazitakoaren arabera, ekainaren 8an hartu zuen erabaki hori Bide Azpiegituretarako Foru Diputa-

tuak, eta zortzi hilabeteko epea eman dio LKSri proiektua idazteko. Proiektua idatzi eta gero, ohiko prozedura jarraitu eta jendaurrean ipiniko dute proiektua, alegazioak batzeko.

Beraz, horrek guztiak esan gura du aurten ez direla hasiko Olandixoko tunela eraikitzen.

EZKER BATUA > FROGA BERRIAK

Txosten juridikoa aurkeztu du EBk orain

Ezker Batuaren esanetan, ustez Udalak Gelmarekiko faborezko trautua izan duela erakusten duen txostena aurkeztu dute

U.M. > ARRASATE
Ezker Batuak martitzenean fiskaltzari aurkeztu zion txosten juridikoa bat, Udaletik kanpoko aholkularitza juridikoak egindakoa. Ander Rodriguezen esanetan, "txosten horrek erakusten du Zabalgunea/Gelma operazioak ez zuela interes publikorik eta

bakarrik interes pribatuak babes-tzen zituela".

BUKAERARAINO

Bestalde, gaineratu du espero duela eurek aurkeztutako salaketaren ostean zabaldutako aurretik diliuentziek aurrera egingo dutela.

> GALDUTAKO OBJEKTUAK

Udaltzaingoak urrezko bitxi bi ditu galduak objektuen artean aspalditik, inork eskatu barik

Pare bat hilabete inguru dela, urrezko bitxi bi eraman zituzten Udaltzaingora eta oraindik inork eskatu ez dituela ikusita, horren berri emateko eskatu dio Udaltzaingoak GOIENKARIARI. Kontua da bitxietako bat urrezko kate bat dela, inizialak dituen txapa batekin eta han ipintzen dituen datuen arabera, pertsona nagusi batena izango da. Maiatzaren 10ean eraman zuten hura Udaltzaingora, baina eramaileak esandakoaren arabera, apirilean aurkitu zuten. Beste bitxia da urrezko eskumuturreko bat. Kasu horretan, maiatzaren 21ean eraman zuten hara. Beraz, bietako edozein galdu duenak oraindik badu berreskuratzeko aukera.



GAK
Garibiketa, Administrazioa eta Konponketak

- Era guztiako garbiketak
- Zuen komunitateko administrazioa
- Konponketa orokorrak
- Eskatu aurrekontuak konpromisorik gabe.

Tel.: 653 70 45 47 OÑATI

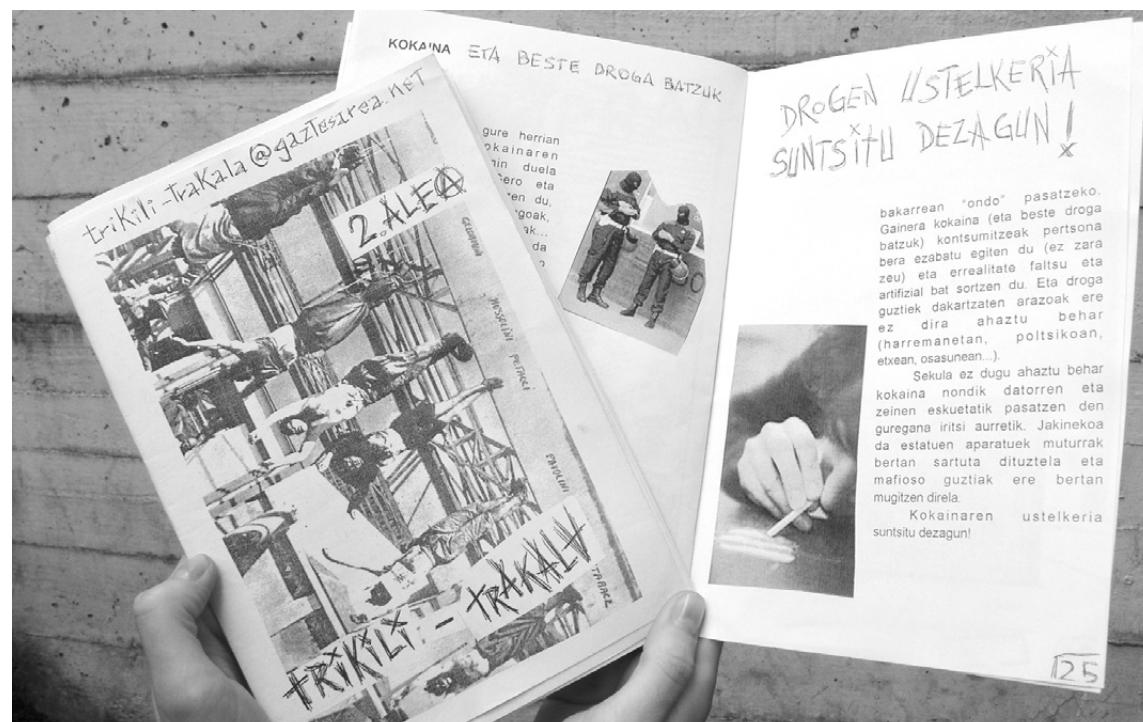
GAZTEAK > FANTZINE BERRIA

Gaztetxeko 'Trikili-Trakala' fantzineak zeresan handia eman du gazteen artean

AGAKOko lagunek hilero kaleratzen dute, gazteen artean eztabaida eta hausnarketa sortzeko; doan banatzen dute eskura eta tabernetan

IKER BARANDIARAN > ARRASATE
AGAKOko gazte batzarrak, beste ekimen bat abiarazi zuen apirilean. Hilero *Trikili-Trakala* fantzinea argitaratzen dute. Zenbaki bakoitzeko ehun bat ale kaleratzen dituzte eta eskura banatzen dizkite herriko gazteei. Horrez gain, herriko zenbait tabernatan ere egoten dira eskuagarri. Fantzineak doan ematen dituzte.

Trikili-Trakala egiten duten lagunek azaldu digute fantzinearen helburua dela "gazteen artean eztabaida sortzea". Hain zuzen ere, AGAKOko lagunek uste dute "herriko gazteek ez dutela euren artean berba ezta eztabaidarik



AZAL DEIGARRIAK Egileen asmoa da fantzinea irakurtzea eta gazteen artean hausnarketa bultzatzea.

IKER BARANDIARAN

egiten". Gazteen arteko komunikazioa bultzatu eta kontra-informazioa landu" gura dute.

"Urrutiko gaiak izan barik, egunerokotasuneko gauzak

zalantzian jartzen saiatzen gara: drogen erabilera dela, autoen gaineko kultua dela, tabernetako bingoak, telebista, punka estetika bihurtu izana..."

MONDRAGOERA BULTZATU

Trikili-trakala esamoldeak zera esan gura du: kostata ibiltzea. Izenburuaz gain, fantzinean mondragoeraz idatzitako hainbat tes-

tu ageri dira. "Arrasateko euskarra galtzen dabil. Are gehiago, idatzizkoa. Horregatik dakigun apurra gordetzeko ahalegina egiten dugu".

POLEMika SORTU DUTE

Trikili-Trakala fantzinearen idatzietako batzuek zelanbaiteko polemika sortu dute gazteen artean. Batez ere, punkaren eta kokainaren gaineko hausnarketek.

"Kaleratu genuen bigarren fantzinean (0.a izan zen lehena) Arrasateko gazte askok buruan kokaina besterik ez dutela idatzi genuen. Arrazoi horregatik hainbat lagun haserretu egin dira. Horrez gain, zenbaki horretan punkaren gaineko hausnarketa ere egin zuten. "Gure ustetan, gaur egun herrian punka aldarrikatzen duten gazteek ez dakite punka benetan zer den. Musika estilo, estetika zehatz bat eta gauzak apurtza beharrean, beste gauza asko dira punka. Horrek ere gazte batzuk mindu ditu".

AGAKOkoek gazteei gogorazten diete herrian alternatibak daudela, eta euren esku dagoela beste gauza batzuk egitea.

JAIAK > SANTA MARINA AUZOKO JAIAK

Gaurtik, egubakoitza, domekara bitartean, Santa Marinako jaiak

Javier Segarra umoristaren eta Potxin eta Patxin pailazoen ikuskizunak eta herri kirolak egongo dira, besteak beste

I.B. > ARRASATE
Asteburuan *Distrito 33* delako bizilagunek Santa Marina auzoko jaiak ospatuko dituzte.

Gaur, egubakoitza, Ikurrina jasoko dute jaiei hasiera emateko. Hori 19:00etan izango da. Horren ostean, Agerre plazan luntxa egingo dute, eta buruhandiak intengo dira umeekin jolasera. Eguna bukatzen, Javier Segarra umorista eta musikariak ikuskizuna egingo du plaza beraean.

GORRITI ETA BERE ANIMALIAK
Bihar, zapatua, denetatik eongo da goiz-eguerdian: Gorriti eta bere animaliak Mentre plazan, auzoko erretiratuen omenezko meza eta bazkaria Mesedeetako Amaren elizan eta mojen eraiki-



MUSIKA Jaiak girotzeko, musika ere izango da Santa Marinan.

GOIENKARIA

nean eta txirrindularien lasterketa, besteak beste.

Zapatu, arratsaldean, berriz, Potxin eta Patxin pailazoek ikuskizuna egingo dute, eta Shanghai orkestrak dantzaldia egingo du afalostean.

Domekan herri kirolak egingo dituzte. Hain zuzen ere, hainbat emakumezko harriak jaso dituzte eta aizkolariak ere ariatuko dira. Hala ere, 00:00ak arte beste hainbat ekitaldi egingo dituzte auzoan.

MUSIKA > AED ETA KULTUR ERROTAREN ESKUTIK

Folkari buelta erdi emango dio Igelaren Trikimailua taldeak

Oinarrian folka egiten duen arren, boskote horrek funka, ska, punk-rock eta beste doinu batzuk ere batzen ditu

I.B. > ARRASATE
Uztailero moduan, AEDk eta Kultur Errotak zuzeneko musika eramango dute Ferrerias kaleko plazatxora. Gaur, egubakoitza, izango da emanaldi hori, eta taula gainera Igelaren Trikimailua taldea igoko da, hain zuzen ere.

Bitxia da Ferreriasko plazatxo hori, eta are bitxiagoa da plaza horri urtean egiten zaion erabilera urria. Hain zuzen ere, inork ez du han ezer egiten, salbuespen bakarrarekin. Aurreko urteotan, AEDk eta Kultur Errotak elkarlanean egin izan dituzte emankizunak, eta aurten ere hala egingo dute; egubakoitzean, hain justu.

Taldea orain dela hiru urte sortu zuten, baina bidean hainbat aldaketa egin dituzte. Gaur egun Igelaren Trikimailua boskotea da, eta honako instrumentuak erabiltzen dituzte: eskusoinua, alboka, baxua, mandolina, panderoa, biolina eta bateria, hain zuzen ere. Oinarrian folka egiten dute, baina gaur egun beste musika estilo batzuk ere batzen dizkio-te folkari, hala nola: punk-rocka, funka, ska, Irlandako doinuak, eta abar.

FOLKA OSO MODU IREKIAN

Maketa pare bat kaleratu dituzte: *Luzeletrikopalu* eta *Kroak* izenekoak 2004an eta 2006an, hurrenez hurren. Egunotan, berriz, *Folkpunksa* izeneko diskoa prestatzen dabilta.

Hiru urteotan ehungon kontzertutik gora egin dituzte, batez ere Euskal Herrian, baina baita Espainiako lurralde batzuetan ere. Eskarmantu handia izanagatik, ikusleak dantzarako helburua dute.



• **AURREZ PRESTATUTAKO JAKIAK EGUNERO ETA ENKARGUZ**

- HASIERAKOAK

- Jakobitoak
- Urdaiazpiko kroketak
- Bakailao kroketak
- Oilasko kroketak
- Mingaina bexamelarekin
- Muskuiuak
- Entsaladilla errusiarra
- Gula entsalada
- Pasta entsalada

• Antxoak

- Txanpiñoiak saltsan
- Berdura menestra
- Paella
- Pasta
- **ARRAINAK**
- Bakailaoa ajoarriero erara
- Bakailaoa pil-pilean
- Txipiroiak saltsa beltzean

• Piperrak bakailaoz beteta

- Legatza saltsan
- Atun hegaluzea tomatearekin
- **OKELAK**
- Okela gisatua perretxikoekin
- Albondigak saltsan
- Mingaina saltsan
- Mingaina tomatearekin

• eta piperrekin

- Okelazko lasagna
- Erredondoia saltsan
- Oilasko erreia
- Tripakiak
- Tixerri-muturrak tomatearekin
- Piperrak okelaz beteta
- Piperrak idi-buztanet eta onddoz beteta



Zabaldu berria!

A

AZPILIKUETA

harategia • urdaitegia
janari prestatua

Bañez doktorea 10
ARRASATE

Tel.: 943 79 28 21

Uda honetan
eKhipoliki

SONY ERICSSON Z520i

LG F2400

SAMSUNG E350

9* -ren truke

* Euskaltel Leioaren eta Hautaketaren bezeroantzako, ondoren ordaintzekotik aurretek ordaintzekora pasatutako bezeroantzako eta etxeeko telefonia mugikorreko operadore nazional batetik etorrita alta eman duten bezeroantzako mugikorraren PSPa, betiere 2006/08/31 baino lehen kontratatzeko badute ondoren ordaintzeko etxeek zerbitzua 6 €-ko kontsumo minimoarekin, eta 18 hilabetetik irauteko konpromisoa hartzten badute. Muga: 50 ale terminal bakoitzeko.

ROUTER
COMUNICACIONES, S.L.

Errebal, 15
Eibar
943 700 369

Maalako Errebala, 8
Arrasate
943 712 781

Euskaltel

-en Banatzaile Ofiziala



GAZTETXOAK Iturrieko saioetan saskibaloaren hainbat kontzeptu landuko dituzte jokalari gaztetxoek.

GOIENKARIA

SASKIBALOA > INFANTIL ETA KADETE MAILAK

Gaztetzoei zuzendutako teknifikazio saioak

Infantil eta kadete mailetako mutilei zuzendutako saskibalo teknifikazio saioak
Iturripen, Txus Brizuelaren zuzendaritzapean

E.M. > ARRASATE

Debagoieneko infantil eta kadete mailetako mutilei zuzendutako saskibalo teknifikazio saioak antolatu ditu Ointxe! saskibalo elkarreka, datorren asterako.

Teknikazio saio hauen zuendaria, goi mailako entrenatzaile eta Arrasaten oso ezaguna den Txus Brizuela izango da. Alboan elkarteko entrenatzaleak izango ditu laguntzaile. Brizuelaren esku, Gipuzkoako lehen saskibalo taldea izatera iritsi zen Arrasate, 1990eko hamarkadaren hasieran, EBA mailara igo zenean. Baskonia taldeko jokalari ohia Euskadi Federazioan ere izan da lanean hainbat urtez.

Teknikazio saio hauetan garrantzi berezia emango zaio

jaurtiketa, botea, irteera-geldiketa mugimenduei eta jokoaren kontzeptuei.

Saioak egunero izango dira Iturripen, uztailaren 17tik 21era, 18:30etik 21:00etara. Esan bezala, 1991 eta 1994 bitartean jaiotako mutilei zuzenduta dago. Izenetakoak 20 euro balio du eta 30-40 jokalari biltzea da helburua. Datozen urteetan ere esperientzia errepikatzea da asmoa.

LAGUN ARTEKO AFARIA 21EAN

Bestalde, eta Txus Brizuela etorriko dela aprobetxatuz, Arrasateko saskibaloarekin zerikusia izan duten pertsona guztiei gongabea luzatu zaie datorren egubakoitzean, uztailaren 21ean, Ziorla elkartean ospatuko den afari-

ra etortzeko. Gonbitea jaso ez dutenek, ointxe@ointxe.com helbidera idatzi edo 651 70 80 12 (Pedro Basurko) telefonora deitu dezakete. Elkartearen proiektuen berri jasotzeko eta lagunartean aspaldiko kontuak gogoratzeko aukera izango da.

DENBORALDI BERRIA

Mugarri Alkesa taldea abuztuaren 20an hasiko da denboraldi berria gertatzen. Lehen mailan lehiatuko den taldeaz gain, elkartek senior mailako beste talde bat izango du Gipuzkoako ligan. Era berean, junior mailakoa eta kadete mailako beste bi osatuko ditu. Infantil mailan hiru talde aurreikusi dituzte.

Era berean, proiektu berria dute esku artean datorren denboraldirako: igande goizetako saskibalo eskola, alebin eta benjamín mailetako neska-mutilei zuzenduta, eskola kiroleko osagarriz.



ZAHARBERRITZEAK

PVC, ALUMINIOA, EGURRA

Erakusketa eta biltegia:
Kale txiki 3 beheha (Musakola)
Tel. eta faxa: 943 77 11 20

Metal aroztegia eta PVC

Leihoak eta itxierak

Egur aroztegia

Leihoak
Ateak
Armairu enpotratuak
Armairu-fronteak
Mota guztiak zoruak
Lixatua eta bernizatua

Osagarriak

Neurrira egindako alfonbrak
Gortinak, mahaiak eta aulkia



Garagartza auzoa
Tel.: 943 79 76 58
ARRASATE

FUTBOLA > MONDRAREN BATZAR OROKORRA

Mondrak talde bat sortuko du erregional mailan

Hori izango da zuzendaritzaren erronketako bat; ekonomikoki ahalegina egitea eskatzen du horrek

X.U > ARRASATE

Mondrako zuzendaritza atzo arratsaldean zen batzar orokorra egitekoa. GOIENKARIA, baina, batzar hori baino lehenago izan zen taldeko zuzendaritzakoekin: "Ekonomikoki defizit txiki bat izan dugu, 1.200 eurotakoa. Berriak gara honean, eta hainbat gauzatan igaurren dugu hori. Adibidez, futbol zelaiko publizitatearen kontua ez dugu behar beste landu, eta hori egiten dugunean jasoko dugun diru kopuruarekin defizita gainditzea espero dugu, hori da asmoa".

BALORAZIO POSITIBOA

Zuzendaritzak joan den urtearen balorazio positiboa egin du. Preferenteko taldeak sailkapenaren erdian amaitu du, baina datorren urtean aurrerago egotea da asmoa: "Lehenengo bost taldeen artean". Horrekin bateria, baina, aipatzeko da emakumeen taldeak egin duen denboraldia: "Azken unera arte egon dira mailaz igotzeko lanean, lan oso ona egin dute, eta badakigu aurten ere helburu horrekin hasiko direla".

Talde nagusian aldaketa gutxi izango dira. Gordobilen laguntzaile izan den Andoni Azkargortak Antzuolan izango du erronka berria, eta Muruak Durangon jokatuko du.

Berritasun handiena, baina, erregional mailako taldea sortzea gura duela da. Gazte maiatik igoko diren jokalariet osatuko lukete taldea, eta baita futbola utzi berri duten jokalariet ere.

FUTBOLA > REALA

Gonzalezek Realarekin egingo du aurre-denboraldia

Jauregirekin eta Brechetekin zalantzak daude eta Bakerok arrasatearra deitu du Zubietara

E.M. > ARRASATE

Mikel Gonzalezek Realarekin egingo du aurre denboraldia. Hasiera baten, iaz Sansen aritutako defentsa Las Palmas taldeari (2.A mailara igotzeko play-off-ean Realak kanporatu zuen taldera, hain justu) utzi behar zioten, baina Jauregiren lesioa dela eta, Jose Mari Bakerok Gonzalez lehen taldean geratzeko agindu eman du. Jauregirekiko zalantzez gain, ikusteko dago Jeremie Brechetek Realean jarraituko duen edo ez. Realako jokalariak astelehenean hasi ziren denboraldi berriko entrenamenduekin. Bravo, Juanito, Gerardo, Felicio eta Rivas dira aurpegi berriak.



Mikel Gonzalez.

Argidun kartelak**Ibilgailuak****Stand-ak****Itsasgarriak****Biniloa****Seinaleak****Lonak****Erliebedun hizkiak**

Pando
Errrotuloak

Gipuzkoako etorbidea 6
(Legarre pabiloia)
Tel.-Fax: 943 79 79 70

bote prontuen

Hibai Garai > Nothing Without The Shop-eko dendarixe

"Kaleko janzkerien hutsunie bete gure dou"

XABIER URTZELAI > ARRASATE

Nothing Without mugimenduek beste pauso bat emun dau oinguen, dendie zabaldute. 1998xen lagun talde batek izen hori euken fanzinie argitarau euen. Gero etorri zien izen hori eukien arropak, lagun taldiek antolatutako skate txapelketak, erakustaldixek, kontzertuek... Otalora kalien zabaldu daue Hibai Garaik eta Gorka Zubillagak dendie.

Zer moduz lelengo astiek?

Ondo, pentsau baiño mugimendu haundixaue egon da dendar. Gaiñera, zabaldu aurretik gauza mordue egiten ibili gitzen, eta bazan zabalketako ordue. Oin, poliki-poliki arropa gehixau ekarten gabitz, baitte neskendako be.

Ze estilo emun gure izen dutzezue dendiei?

Hasieran, Nothing Without-ek hardcore musikiekin eta skate mugimenduekin euken harremana. Gero, beste kirol batuetara (snowa) eta musika estilo batuetara zabaldu gitzen, eta dendiei be estilo hori emun gure izen dutzou. Mondraguen *urban* edo kaleko janzkeran dauen



hutsunie bete gure dou. Neurri baten, Dotakon dendiek itxi euen hutsunie bete gure dou.

Horrenbestez, estilo askotako arropak dauketzue.

Bai, kaleko janzkeran bai. Neuri arropa nasaikek ibiltie gustetan jat, baiñe denda ra danetik ekarri dou, nasaikek, estuauek... Neuk ez dot gure jente dana neure moduen jantzie, eta seguro jente danak ez duela neure moduen jantzi gure.

Arropa marka batzuekin lanien hastie gatxa izengo da.

Batzuekin bai, asko saltzie eskaketen dauelako. Beste marka batzuekin ondo gabitz lanien. Datorren astien Zaragozara goiez arropa gehixauren bille.

Oin dala gutxi egin dozue Urban Festa Mondraguen; zer moduz juen zan eguna?

Azkenien oso ondo, Zaldibar jendez bete egon zalako, baiñe neuk zerure begire pasau neuen egune, eurixe botako euen bilddurrez.

bere ustez



Oihan Zubizarreta

Herri baten ahotsak

Koro batean irudikatzen dut gure herrian egunotan entzuten den kantuaren doinua. Ahotsak entzuten dira azkenaldian. Askotarikoak eta ezberdinak. Zintzoak eta gaiztoak. Hurbilak eta urrutikoak. Ahotsek oihartzen egiten dute, haien artean nahastuz, eta ez da ezer ulertzten.

Ahots eskasa dutenek, koroan protagonista izateko gosez edo, albokoari zapaltzen diote ahotsa. Zenbait ahotsek berri zisilik dihardute, partituraren doinuak nor-

hau be badaukogu



bere baitarako kantatzen eta letraren lerroak buruan ordenatzen.

Koroetako ahotsak zoragarriak izan daitezke edota kakalarria ematen duten horietakoak. Baino ahotsak grabeak eta agudoak dira. Eta horra, entzuten diren ahots batzuen grabedadea. Dispertsioak, apartheidak, atxilotek eta torturak ez dute lekukirik koroan. Norberak badaki zein ahotsetan kantatu behar duen.

Kantaren lerroak idazten hasita daude, koroak noiz abestuko zain; autodeterminazioa, lurraldetasuna, demokrazia, justizia, bakea... bida garaia ahotsak berotu eta herriak abesteko, kantatzen duen herria ez baita inoiz hilko.

ad Ibabe

IBABE GARAJEA

MEKANIKA, TXAPA ETA PINTURA

Gesalibar auzoa z/g.

Tel.: 943 79 99 61 • ARRASATE

UGARTE
AROZTEGIA-ALTZARIAK

K21

Arotz lanak orokorrean
• Horma armairuak
• Altzariak • Leihoa • Ateak

ALTZARI DENDA
Ikerlek zeharbidea • BERGARA
Tel.: 943 03 46 30

ERAKUSKETA ETA TAILERRA
San Juan 1A • BERGARA
Tel.: 943 76 54 91 / Faxa: 943 76 08 04

Aitor
Belardenda

Dietetika
eta elikadura

- Produkto dietetikoak
- Sendabelarrak
- Kirol dietetika
- Elikadura naturala
- Kosmetika naturala
- Dieta personalizatuak

Olarte 7 • ARRASATE • Tel.: 943 79 90 43

SEMINARIOA > 11:00ETAN SINATUKO DUTE LAGAPEN HITZARMENA

Errege Seminarioa patronatuaren esku egongo da gaurtik, egubakoitza, aurrera

Eraikineko fatxada berrituko dute eta hainbat konponketa egingo dituzte barruan, auditorioa eta ikastolako lan berriekin batera

OIHANA ELORTZA > BERGARA
Gaur, egubakoitza, 11:00etan, zuten hitzordua eginda Errege Seminarioaren lagapen hitzarmena sinatzeko Victoriano Gallastegi alkateak, Juanjo Alvarez UNEDeko zuzendariak eta Paulino Luesma Espainiako Gobernuak Euskadin duen delegatuak.

BALDINTZAK
"Lagapen honek bi baldintza nagusi ditu: UNEDek Bergaran jarraitzea eta eraikina hezkuntzarako eta kulturarako erabiltsa", dio Juanjo Alvarez UNEDeko zuzendariak. "Horregatik, UNEDek eta Aranzadi ikastolak bertan jarraituko dute eta hirugarren zatia Udalak erabili-



LUZE Duela sei urte egin zuen fundazioak eskaera ofiziala eta egubakoitzean onartu zuten ministroen kontseiluan. GOIENKARIA

ko du auditorioa egiteko", azaldu du, segidan, Juanjok.

DENA BERRITUKO DUTE
Eraikina patronatuaren esku egonda, zati bakoitza erabiltsako lanak hasiko dituzte.

Kanpotik begiratuta, eraikinen fatxada eta arkuepeak berriku dituzte eta ikastolak sarrera berri bat izango du Munibe plazatik, pasabide bat eginez. "Telefonicako eta San Martin plazako sarrerak galduko ditugu eta

Munibekoa eta jolastokiko biak izango dira sarrera berriak", dio Patricia Urrutia Aranzadiko zuzendariak. San Martin plazako sarrera nagusitik auditoriora sartuko da gero eta UNEDera joateko, berriz, beste sarbide bat

egingo dute ezkerretara, Banco Guipuzcoano aldera.

Barruko aldaketak ere handiak izango dira. "UNEDek erabiliko duen gunean, adibidez, gela handiekin txikiak egingo ditugu, komun berriak egingo ditugu, igogailua jarriko dugu, liburutegi berria eta beste solairu bat izango du eta eraikin osoan wifi sistema sartuko dugu. Gero eta ikasle gehiago ditugu eta lan hauetik ikastetxearen eskaintza sendotuko dute", dio Juanjo Alvarez.

Auditorioa egiteko, berriz, erretaula atzera botako dute. "500 lagunendako tokia izango du eta proiektua irailaren 15erako entregatuko dute", dio Victoriano Gallastegi alkateak. Hori egitelako, ikastolako gela batzuk erabiliko dituzte baina beste txoko bateko tokia hartuko du gero ikastolak.

JOLASTOKIAN APARKALEKUA
Ikastolako jolastokian aparkalekua egingo dute, "baina datorren ikasturtea bukatu arte, behintzat, ez dituzte lanak hasiko", aurreratu Patriciak.

Gainerakolan guztia 2007an hasiko dituzte, auditorioaren proiektua onartu eta gero.

AURREKONTUA > INBERTSIOEN ADIBIDE BATZUK

Herriko zerbitzuak sortzera eta hobetzera bideratuko dute aurrekontuen zati handi bat

Domingo Irala kaleko proiekturako dirua eta komun publikoak egiteko asmoa ere jaso dute aurrekontuetan

O.E. > BERGARA
Zerbitzuak hobetzeko eta sortzea gastatuko du Udalak aurrekontuen zati handi bat. Inbertsio-

etarako euro gehien Agorrosingo instalazio berrieik hartuko dute. "Lehenengo fasesak zortzi milioi euroko kostua du. Datorren urtean zabalduko ditugun spa eta berdegunea ere hortxe sartzen dira. Bi milioi eta ehun mila euro Diputazioak eman digu eta guztia ordaintzeko gelditzen diren hiru milioi euroak aurtenago aurrekontuetan sartu ditugu", azaldu du Victoriano Gallastegi alkateak.

Agorrosinekin batera, beste zerbitzu batzuk egiteko eta hobetzeko diru partidak gorde dituzte, adibidez: urrian zabalduko duten haurreskolako lanak egiteko, liburutegi berriko proiektua egiteko eta udal eta auzoetako frontoiak konpontzeko.

Bergara Aurrerak bestalde, gastei arruntak murrizteko batzorde bat osatzea eskatu du eta epe luzerako plan bat egitea proposatu, inbertsioak ikusteko.



HAURRESKOLA Hasi dituzte haurreskolako lanak; 55 ume hartuko ditu.

O.E.



GAZTELU
BURDINKI DENDA

Mintegi 1 • Tel.: 943 76 32 48 / 943 76 34 50 • BERGARA

REMENTERIA

Altzariak

Egongelak
Logelak
Aukera guztiak
Enkarguan

Artekalea, 6
BERGARA
943 76 13 29

Kabutzia

ARRAINDEGIA

Fraiskozuri 6
BERGARA
Tel.: 943 76 56 62

Dixula

BOKATAK DAUZKAGU

Barrenkalea 32
BERGARA
Tel.: 943 76 44 95

ZIRKULAZIO ISUNAK > TARIFA BERRIAK

Irailetik aurrera, garestitu egingo dituzte isunak

Udaltzainek ere gidabaimeneko puntuak kentzoko ahalmena dute eta isunarekin batera adieraziko dute horrela gertatzen denean

OIHANA ELORTZA > BERGARA
Datorren irailaren 1etik aurrera, zirkulazio isunak garestia goak izango dira. Zirkulazioko lege berriari egokitzeko udal ordenantzetan hainbat aldaketa egitea onartu du udalatzak eta irailetik aurrera hasiko dira aldaketa horiek aplikatzen.

20 EUROTIK 301 EURORA
Oinarrizko aldaketa da isunak hiru mailatan sailkatu dituztela eta maila bakoitzak bere zenbatekoa duela.

Arinak, larriak eta oso larriak izan daitezke isunak. Arinek 20 euroko zigorra dute, orain 18 euro; isun larriak 100

eurorekin zigortuko dituzte, orain 30 eurorekin; eta oso larriek 301 euroko zigorra izango dute, egun 90 euro.

30 EGUNEKO EPEA
Isun larriak izango dira, adibidez: aparkatu ezin daitekeen tokietan aparkatzea; semaforoak ez errespetatzea; debekutako noranzko aldaketak egitea; oinezko guneean zirkulatza; seinaleak ez errespetatzea edo kaskorik ez eramatea. Isun oso larriak dira, adibidez: kontrako noranzkoan zirkulatza, alkohol tasak gainditza eta abiadura baimendutakoa baino %50 handiagoa izatea.

Isunaren jakinarazpena egin eta hurrengo 30 egunen barruan ordainduz gero, %30eko beherapena izango du zigorrazk.

PUNTUAK
Isuna puntuak kentzoko beste-koia bada, ohar bat idatziko dute udaltzainek isunean, dagokion-rijakinarazteko. Isuna Zirkula-zio Sailera bidaliko dute eta hark kenduko dizkio gero pun-tuak dagokion horri. Uztailean hasi dira puntuak kentzen.



GOIENKARIA

Garbigunea garbi edukitzeko eskatu dute

Hondakinak garbigune kanpoan ez uzteko kartela egon arren, askok ez dutela kasurik egiten salatu du Mankomunitateak. Jendeak hondakin asko garbigunearen kanpoaldean uzten dituela dio, irudian agertzen den moduan, eta kasu batuetan saguak eta arratoiak ere topatu dituztela hondakinen artean. Antzerako egoerak ez errepikatzea nahi du Mankomunitateak eta erabiltaileei eskatzen die zerbitzuaren egutegia, ordutegia eta arauak behar bezala errespetatzeko.

> BOCCIA
Agustin Toledo
omenduko dute gaur
San Joxepen

Agustin Toledok brontzezko domina lortu du bocciako Espainiako Txapelketan. Horregatik zorionak emateko, omenaldia egingo diote gaur, egubakoitza, San Joxepen. Omenaldiaren batetik XIV. boccia txapelketa antolatu dute; 19:30ean izango da. Santa Marinako jaien barruan egingo diote omenaldia.

> BIDAIA
Arantzazura eta
Loiolara bidaia egingo
dute Santiago egunean

Arantzazuko eta Loiolako santutegiak ikusteko bidaia egingo dute hilaren 25ean, Santiago egunean. Erromesaldi bidaia izango da; goizean penitentzia komunitarioa egingo dute nahi duten erromesek Arantzazun eta arratsaldean, erosarioa eta benedikta. Agirrebeñan, Zerkauzin eta Zatoian eros daitezke txartelak.

> ESKERRAK
San Martzial garbi
uzteagatik eskerrak eman nahi du Udalak

Bergarako Udalak eskerrak eman nahi ditu San Martzial gunea garbi uzteagatik. San Martzialeko jaian parte hartu zuten guztiegi eman nahi die eskerrak, aurten, ingurua askoz txukunagoa utzi dutelako aurreko urtetan baino. Bide batez, datozen urtean ere horrelaxe jarraitzeko nahaia azaldu du Udalak.



elkar

Orain, elkar txartel berriarekin:

- %5eko deskontua liburuetan
- %10eko deskontua euskara zko musikan
- Erosketa bakoitzarekin puntuak zureganatzeko aukera
- Ikusentzunezko eta jokoetan promozioak
- eta askoz gehiago...

Zatoz eta doan atera.

elkar megadenda Bergaran
Ibargarai, 12 - Tel.: 943 764 050

BAIONA • BERGARA • BILBO • DONOSTIA
GASTEIZ • IRUN • IRUÑEA • TOLOSA

301

EUROKO ISUNAK

Hiru mailatako isunak jarriko dituzte Bergaran irailaren 1etik aurrera: arinak 20 eurorekin zigortuko dituzte, larriak 100 eurorekin eta oso larriak, 301 eurorekin.

IRURAK MARGOAK

DISEINUAK, S.L.

Era guztieta-k lanak
Moketa eta sintasola
Iztuku esponjatu-a

Paper pintatuak
Harea zorrotada
Iztuku faltsua

Aitziturri 6 • 95 posta kutxa • 20570 Bergara

Telefonoak: 943 76 09 32 / 610 259 983 / 984
Faxa: 943 76 09 32

Aldoka
Maldoka

TABERNA

Kruz Gallastegi
BERGARA

Mujika
gozategia



Bizkotxoak
Erreilenoak
Tostoiak
Artekalea 3 BERGARA
943 76 10 34

TOKI-ONA
Bodegoia-taberna

Egunerojan janariak
Txitxizotzak
Kazolatxoak
Txabierroak
Matxiategi 1. BERGARA
Tel.: 943 76 39 53

JOXAN
ARRAINDEGIA



Ibargarai 24. Bergara. Tel.: 943 76 70 29

JAIAK > SANTA MARINA

Santa Marinako jaiak ospatuko dira martitzenera bitartean

Ohikoa denez, martitzenean meza nagusia izango da eta udalatzak kalejira egingo du aurretik; Aritzetaren emanaldia mezaren ostean

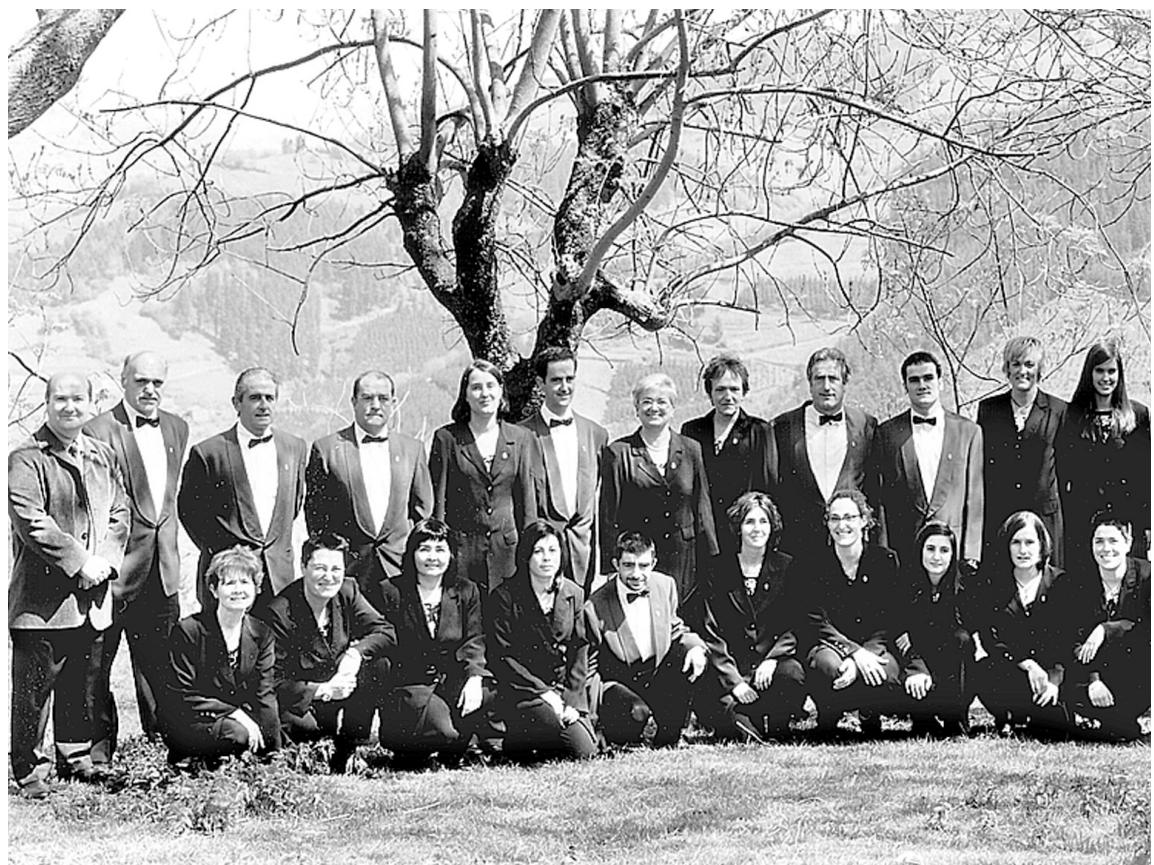
EDU MENDIBIL > BERGARA
Santa Marinako jaien barruan, tute, mus, briska, toka, igela, bolo eta billar txapelketetako finalak jokatuko dira gaur, egubakoitza, erretiratuen egoitzan, 16:30ean. Ondoren sari banaketa ekitaldia izango da eta 19:30ean *boccia* txapelketaren 14. ekitaldia. Espaniako txapelketan brontzezko domina eskuratu duen Agustin Toledori omenaldia egingo diote.

Bihar, zapatua, Santa Marinako XV. txirrindularitza saria jokatuko da 16:00etan eta gaue-

rako disco festa iragarri dute Matxiategin, 23:30ean.

BANDA DOMEKAN ESPOLOIAN

Domekan, Udal Txistularien Bandak kalejira egingo du 09:00etan eta 10:30ean Udal Musika Banda arituko da kaleak alaitzen. Ondoren, eguerdiko 12:30ean, Udal Musika Bandak kontzertua eskainiko du Espoloian. Bandako kideek honako pieza hauiek joko dituzte: *Amparito Roca* (J. Texidor), *Magic overture* (T. Doss), *La Gran Vía* (cueca-Valverde), *Caribbean concerto* (K. Vlak) eta *Antzu-*



ARITZETA Aritzetako kideek emanaldia egingo dute martitzenean, hilaren 18an, Santa Marinako parrokian.

GOIENKARIA

lako doinuak (Alfredo Gonzalez Chirlaque).

SANTA MARINA EGUNEAN MEZA

Santa Marina eguna ospatuko da martitzenean, hilaren 18an.

Meza nagusia izango da Santa Marinan 19:00etan eta ohikoa denez udalbatza izango da bertan. Mezaren ostean Aritzetak emanaldia egingo du. 25 bat lagun ari dira Aritzetan. Imanol Urtzelaiak,

Larraitz Agirrek eta Xabier Olabarriak zuzenduta, kantu haukek eskainiko dituzte: *Se me quebraron los remos*, *Ilunabarria*, *Corazón coraza*, *Good night sweet heart*, *A tu lado eta Ixil ixilik*.



MUSIKA > 'UZTAILEKO OSTIRALAK ESPOLOIAN'

Malatu taldearen emanaldia gaur gaean Espoloian

Iñaxio Gabilondo berargarra da Malatu taldeko abeslaria

Jazz, rock, perkusio afro-latindar eta bakarlarien mundutik dato Malatuko kideak. Iñaxio Gabilondo berargarra, esaterako, Anastua Jazz Perku Band taldean ibilitakoa da.

Malaturen musikak gitarr elektrikoaren, pianoaren, baxuaren eta perkusioaren oinarri erritmikoan du funtsa, eta erritmo latindarrak eta afrikarrak swingarekin nahasten ditu. 70 minutuko emanaldia egingo dute gaur.

FOUR FRIENDS, HILAREN 21EAN
Uztaileko ostiralak Espoloian egitarauarekin jarraituz, datorren egubakoitzean, hilaren 21ean, Four Friends taldearen emanaldia izango da.

Kontzertuak gaztetxean bihar eta martitzenean

Gaztetxeak bi kontzertu iragarri ditu datozen egunotarako. Bihar, zapatua, Mexikoko Compadres Muertos eta Oñati Show Business taldeek joko dute, 22:30ean hasita. Sarrerak, 3 eurotan. Martitzenean, uztailaren 18an, Alemaniako Spermbirds hard-core taldea (argazkian gaztexera egindako beste bisita baten) eta Zarautzko Mantisa arituko dira, 20:30ean. Sarrerak 6 eurotan izango dira salgai.

BERGARA MARMOLERIA
PEDRO SALEGI OSA

Sukalde eta bainu enzimerak

Urarte 8 BERGARA
Tel.: 943 76 11 99 / 14 47
Faxa: 943 76 04 77

FRONTOI



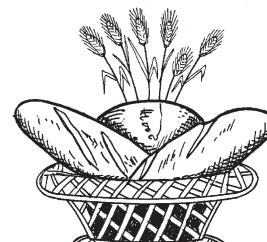
TABERNA
Fraiskozuri z/g.
BERGARA
943 76 05 09

Jose M. Martin

pinturak - paper pintatuak
sintasola - moketak - gotelea
pintura industriala

Errekalde auzoa 5, 1.a
ANTZUOLA
Tel.: 943 76 62 02 /
666 517 295

OGIZUN
koop. elk.
okindegia



Ibargarai 44-46 Zubillaga 10
BERGARA OÑATI
943 76 45 53 943 78 24 13

Toki-Ona bodegoia

Matxiategi 1

Itziar mertzeria

Matxiategi 1

Saloki mertzeria

Matxiategi 2

Herran

Matxiategi 3-4

Gorosti loradenda

Matxiategi 1

Antia harategia

Matxiategi 8

Bergarako Ozioso bideokluba

Matxiategi 6

Estella ortopedia

Matxiategi 5

Kayak taberna

Matxiategi 3

Eladio oinetakoak

Matxiategi 2

Juana Elgetarra mertzeria

Zubieta 38

Yon Bilbao elektrizitatea

Fleming 11

Ikasle liburudenda

Fleming 11

Aralar taberna

Matxiategi 3

Belire eskulanak

Fleming 11

Ondo pasau Santamaiñetan!

FUTBOLA > IPINTZAKO TXAPELKETAKO FINALAK, GAUR

Angiola ala Juve, zein gailenduko da?

Bi talde horiek gaur arratsaldean jokatuko dute Ipintzako F-11ko final nagusia (19:45)

XABIER URTZELAI > BERGARA

Ipintzako Txapelketa iritsi da azken txanpara. Hala, gaur arratsaldean jokatuko dituzte Kopa-ko eta Ligako finalak. Kopakoei meritua kendum barik, Ligako nor-

gehiagokak izango du berebizi-ko garrantzia. Aste barruan joka-tu dituzten finalerdi erabakiga-riretan Angiolak eta La Juvek egin dute aurrera. Angiolak 3-1 irabazi zion Indar Gorri, eta La

Juvek gol bat gehiago egin zion Gorriones taldeari (4-1). Hala bi talde horien artean erabakiko dute nor den aurtengo Ipintzako txapelduna (gaur, 19:45ean).

AURRETIK, KOPA

Finala baino lehenago jokatuko dute Kopa Txapelketa (18:45). Eta, Ligako finalera gutxigatik sail-

katu ez diren Gorriones eta Indar Gorri taldeek jokatuko dute partitu hori. Ligak kanporatuak izan diren taldeak zuzenean sartu dira Kopa jokatzera. Gauzak horrela, bi talde horiek A Ze Flaxa Galways eta Ez Dakiu taldeen kontra jokatu zituzten finalerdiak. Eta, bi norgehiagokak penaltien bidez erabaki zituzten.

Santamarinako sarian Penabad da faborito

Bihar arratsaldean egingo dute Santamarinako ziklismo saria (16:00). Lokatzakoek 100 txirrindulari inguru espero dituzte, Bizkaiko eta Arabako hainbat talde gonbidatu dituzte-eta. Gazte mailako lasterketa izango da, eta ziklistek etapa luzea izango dute aurrean, 103 kilometro: "Asko eta asko ez dira helmugaratu", esan digu Peio Garitanok. Taldekoek Asier Penabad ikusten dute faborito, eta txirrindularia ere garaipen gosez dago.



GOIENKARIA

> BATZARRA
Gaur egingo du Bergara Kirol Elkarteak batzarra

Bergara Kirol Elkarteak gaur arratsaldean egingo du, kul-tura etxeen, urteko batzar orokorra, eta bazkideei batzarreko joateko dei egiten die.

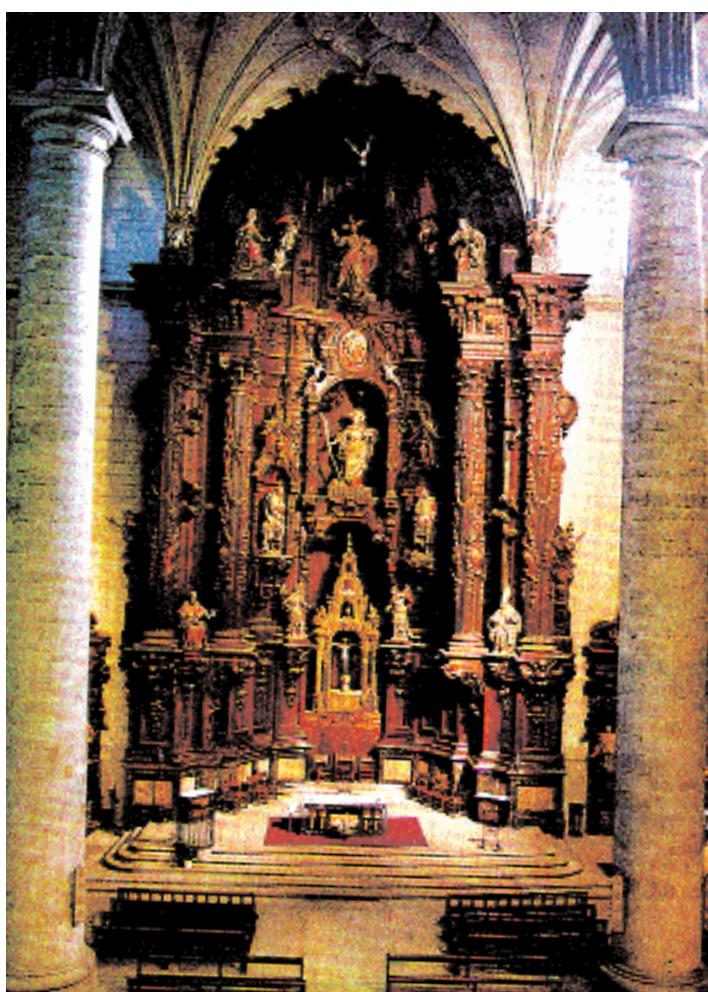
Batzarrean, joan den den-boraldeko kirol balantzea egingo dute, eta baita balan-tze ekonomikoa ere. Horrekin batera, datorren denboral-dian izango duten aurrekontua zein den azalduko dute, eta baita ikasturtea zein asmorekin hasiko duten ere. 19:30ean hasiko da batzarra.

> IGERIKETA SAILA
Gaur egingo dute igeriketa saileko zozketa

Gaur, egubakoitza, egingo dute Bergarako igeriketa sai-leko zozketa. Igeriketako lagunen laguntza-txarteletan azaltzen da uztailaren 15a, zapatua, izango dela zozketa-ren eguna, baina data hori okerra da.

Hala, igeriketa taldekoek oker hori zuzendu guran zera argitu gura dute: gaur bertan egingo duten zozketan jakin-go dela nor den sariaren ira-bazlea.

SANTAMAIÑAK 2006



Uztailaren 10etik 13ra

AITONETAN, tute, mus, briska, toka, rana, bolo eta billar kanporaketak jokatuko dira.

Uztailaren 13a, osteguna

12:00etan, Etxafleroak eta kanpai hotsak jaiak adierazteko.

Uztailaren 14a, ostirala

10:30ean, Aitonetan XVIII. Ibilaldi Neurtua jubilatuentzat.

16:30ean, Aitonetan: Tute, mus, briska, toka, rana, bolo eta billar FINALAK jokatuko dira. Ondoren, Aitonetan sari banaketa.

19:30ean, XIV. BOCCIA txapelketa. Agustin Toledori omenaldia. Espainiako BOCCIA txapelketan brontzezko domina lortu du-eta.

Ordu berean, PETRIKOL dastatzea auzoko tabernetan.

Uztailaren 15a, larunbata

16:00etan, TXIRRINDULARITZA lasterketa, XV. Santamaiña saria.

23:30etan, goizaldera arte DISKO FESTA Matxiategin.

Uztailaren 16a, igandea

9:00etan, Herriko txistularien kalejira.

10:30ean, Bergarako Udal Musika Bandaren kalejira.

12:30ean, Espoloian (Udal pilotalekua berritzen hari dira-eta) Bergarako Udal Musika Bandaren kontzertua.

Uztailaren 18a, martitzena, Santamaiña eguna

19:00etan, Herri Meza Santamaiñako elizan Udal Korporazioarekin.

Ondoren, Aritzeta abesbatzaren kontzertua.

Ondo ibili Santamaiñetan!

bergararrak kanpoan

Xabier Eskibel Sesma > Langilea
Indian bizi da

"Miserian bizi diren arren, beti daukate aurrera egiteko gogoa"

IRATI AGIRREAZALDEGI > BERGARA
Urte hasieran joan zen Xabier Eskibel bergararra Indiara, lan kon-tuak direla medio. Pune hirian dabil lan eta lan eta, hasieran, urria bitar-tean bertan geratzeko asmoa du. Bada, hango berri eman digu.

Txinako eta Indiako merka-tuak azkar hazten ari direla eta etorkizunerako lehia gogorra izango direla jakinda, lan kon-tuengatik Xabier Eskibel India-ra joan zen urte hasietan: "Gau-zak bertatik bertara ikustea gus-tatu zait beti eta Rinder Industrial SA enpresak Indiara etortzeko aukera eman zidanean, ez nuen bi aldiz pentsatu. Kultura ezber-din baten jendea nola bizi den jak-i-teak ere jakin-mina piztu zidan".

Eskibel Pune hirian dago, Maharastra estatuan, Indiako hego-mendebaldean, Bombaytik 150 kilometrora. Xabieren ber-betan, "hiri industriala da, ez dago asko ikustekorik. Astean zehar gure bizimodu lanean zen-tratzen da. Asteburuak laburra-k



Xabier Eskibel eskuman, Indiako lankide batekin.

"Horrenbeste jende batera bizi izanda ez badituzte neurriak hartzen zikinkeriak jango ditu"

dira, larunbatetan ere lan egiten baitugu. Igandeetan eguneko irte-erak egiten ditugu edo igerileku-rajon. Beroarekin hori da auke-ra erosoen. Tarteka lau egune-ko oporraldiak ere hartzen ditugu Indian zehar bidaiatzeko".

Xabierrek ez zuen pentsatu ko hainbeste jende batera bizi zitekeenik. "Jende guzta kabitze-ko autoak, trenak, motorrak... indiarren estilora erabiltzen dituzte (hamarrendako tokian 30 sartuz). Kaleko eskueterretan lau lagun ikustea gauza arrunta da".

JENDE ALIA ETA KUTSADURA
Gehien gustatu zaiona jendearen motibazioa eta alaitasuna dira. "Miserian bizi arren beti daukate aurrera egiteko gogoa, beraien aurpegian nabari da", dio Eskibelek. Gutxi-en, berriz, kutsadura. "Horrenbeste jende batera bizi eta ez badituzte neurriak hartzen, zikinkeriak jango ditu. Indiara etorri eta bigarren hilabetean aurkitu nuen lehen-dabiziko zaborrontzia Bombayko kale nagusi batean".

Opor sasoia izanik hara doa-zenei zer gomendatuko liekeen galdetuta zera esan digu: "Toki turistikoez gain benetan merezi duena kalera irten eta jendea nola bizi den ikustea da. Janari eta edariekin kontu pixka bat iza-tea ere gomendagarria da oportu-rak disfrutatu ahal izateko".

Urria bitartean han geratuko da, baina oraindik ez du buelta-ko txartelik. Bitartean zenbait gauzaren falta sumatuko du: "Janari irtenda, bizikletan buel-ta bat ematea aire garbia hartuz eta janaria, hemengoarekin mol-datzea zaila egiten zait eta".

bere ustez



Aitziber Azkondo

Herrian ordezkaritza egiten

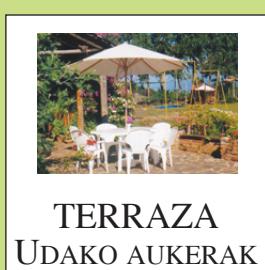
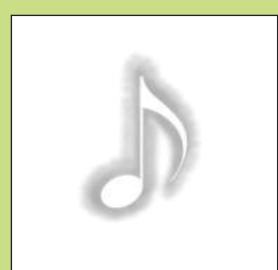
Herriko beheraldi garaia aspalditik datorrela iku-sita, kezkagarria irudi-tzen zait, bi taberna berri zabaldu izana. Hirugarrena azaro-rako iragarri dute. Kezka baino gehiago harridura da. Ausardia izan behar da aisia-ren kultura momentu gorenean ez dagoela jakinda.

GOIENKARIKO argazkiak ere harridura eragin zidan alkatea inaugurazioan antzematean. Ohitura ei da alemaniar tabernatan, agintari gorena gonbidatzea. Ordez-kariak jakin behar du, zer eta

"Ausardia izan behar da aisiaren kultura momentu gorenean ez dagoela jakinda taberna zabaltzeko"

zer-gatik ordezkatzen duen eta herriaren onerako bida, aurre-ra. Ez noa zalantzan jartzera.

Hala ere, hainbat ekitaldi-tan, jaietan nagusiki, sumatu den ordezkarien arreta eza azpimarratu nahi nuke. Hiz-pide izan zen kalean. Jaiak herrikoentzat diren unetik, herriko arduradunek, ekital-diek esperotako erantzuna izan dutela ziurtatu behar dute; horrela ez bida, balan-tzea egin eta hurrengorako gauzak hobetzen saiatu. Are gehiago, herri giroak jaietan ere beherakada izan duela jakinda eta gutxinez urtero musu-truk lanean diharduten pertsonen babes gisa. Ordez-karitza beharrezko uneetan egitea onura da, diplomaziak beti egin du bere lana. Ezin-besteko uneetan ezin daiteke huts egin.



TERRAZA
UDAKO AUKERAK



ENTSALADA, PIPERRAK, PATATAK ETA OILASKOA

Ogia eta urteko ardoa

15€

*txampana aukeran, botila 3€ gehiago.

**URDAIAZPIKO IBERIKOA
BAKAILAO NAHASKIA
ENTSALADA (letxuga eta kipula)
IDI TXULETA PARRILLAN**

Ogia eta kriantza ardoa (Marques del puerto)

30€

CHEF-aren DEGUSTAZIO MENUA

Foie terrina, Pedro Ximenez- saltsarekin eta mahaspasa eta intxaurdun ogiarekin.

Entsalada epela, olagarro eta esparrago trigueroekin.

Ajoarriero bakailao- kuruskariak, bere zuku gutxituan.

Bakailao- zati konfitatua, patata eta berakatzezko krema harrotuaren gainean.

Solomilloa foie-arekin eta mahats – saltsarekin.

Maracuya zopa, kokozko helatuarekin eta piña kurruskagarriakin.

Ardoa , Marques del puerto erre-serba.

40€

Erreserbak: 943763551



Aretxabaleta eta Eskoriatzako taberna eta jatetxeen gida

AKEITA Taberna

Pintxoak eta ogitartekoak

Santa Ana 23
Tel.: 943 71 50 94
ESKORIATZA

hemen □ bada
giro!



Zatoz gure musikaz gozotzen

Mitarte 9 ARETXABALETA Tel: 943 79 92 01



Gustuko musika
Mitarte 16. ARETXABALETA Tel.: 943 79 32 34

IOSU

*taberna
harategia*

*Urdaitegia-gozotegia
Kroasantegia
Gertatutako janariak*
Mitarte 1
Tel.: 943 77 03 08



EXPRESS TABERNA

Santa kurtz 16 Aretxabaleta
Tel.: 943 79 23 43



Durana 26 Aretxabaleta Tel.: 943 79 20 67

OTZETA JATETXEA



Aranburuzabala 9 ESKORIATZA Tel.: 943 71 31 67

BASABE

Menuak eta afariak



Basabe poligono ARETXABALETA 943 79 91 84



DORLETA TABERNA
Loramendi, 8 Tel.943 79 94 15 ARETXABALETA



Ilargi plaza 4. Tel.: 943 79 06 57



Herriko plaza Aretxabaleta Tel.: 943 79 09 33



Durana 32 Aretxabaleta Tel.: 943 79 20 64



ZARAIA
taberna

Goizeko 06:00etik irekita

Araba Ibilbidea 20 • ARETXABALETA
Tel.: 943 79 88 95



Matikua jatetxea

Azatza auzoa ARETXABALETA 943 79 16 68

HIRIGINTZA > OTALORA KALEKO SANEAMENDU LANAK

Saneamendu lanak aprobetxatuta, guztiz berrituko dute Otalora kalea

Lurzorua, argiteria eta
kaleko altzariak
bereziki zaindu gura
dituzte itxura dotorea
emateko herriko
iparraldeko sarrerari

Ia 2 milioi eta erdiko
aurrekontua dute
lanek eta 9 hilabete
iraungo dute

MIRARI ALTUBE > ARETXABAleta
Ur hornikuntza eta saneamendu
lanak egiteko konpromisoa har-
tuta dauka Udalak, eta urtero
egiten du kale batean edo beste-
an. Aurten Otaloran egingo dituz-
te lanok, eta hori aprobetxatuta
kalea erabat berritu eta dotore-
tzea erabaki du Udalak. Hala
onartu zuten astelehenean egin-
dako osoko bilkuraren, EAJ eta
PPko aldeko botoekin; Aralar eta
Ezker Batua abstentu egin ziren.

DURANA KALEAREN ITXURA
Ur hodiak ez ezik argiteria, tele-
fono kableak, lorategiak, eta lur-
zorua txukundu eta kaleko altza-
riak berrituko dituzte. "Herriko
iparraldeko sarrera izanik lurzo-
rua, argiteria eta altzariak zain-
du gura izan ditugu kalitatezko
materialak erabiliz", argitu zuen
Jose Mari Segoviak, Hirigintza
teknikariak.

Lan bakarra izango da, bai-
na hiru atal izango ditu: Durana
kale bukaeran hasi eta Aramaio-
ra doan errerepidaino lehenen-
goa, kuartela izandako eraikine-
raino bigarrena, eta Santutxurai-
no hirugarren atala.

Otalora kaletik, gainera, tran-
bia pasatuko da, eta kontuan har-
tu du hori Udalak proiektua egi-
terakoan. Lehenengo zatiari, Ara-
maioko errerepidera artekoari,
Durana kalearen itxura emango



OTALORA KALEA Parroquia parean hasi eta Santutxuko ermitara bitartean egingo dituzte lanok; ur hodiak aldatu ez ezik itxura dotorea eman gura diote kaleari.

M.A.

ARALAR ETA EB EZ DAUDE ADOS

Proiektua atzeratzearen alde Aralar eta EB

Aurtengo Udal aurrekontuan 610 mila euro aurreikusita zituen Udalak Otxalora kalearentzat. Gastua, baina, lau aldiz handiagoa da, eta Pausoka haur eskolako eraikina erosteko gordeta zeukan dirua hartuko du. Hala, erdia baino zertxobait gehiago, 1.300.000 inguru, 2006ko aurrekontuekin estaliko du, eta gainerakoa, 2007ko aurrekontuan sartzeko utzi du.

LEHENTASUNAK FINKATZEKO ESKAERA

Aralar eta Ezker Batua ez ziren bat etorri alkateak aurkeztutakoarekin. Batetik, Hezkuntza arlotik dirua hartzearen kontra azaldu zen Xabier Sarasua, eta bestetik, lehentasunak finkatu behar direla herrian halako proiektu potoloa onartu aurretik esan zuen. Argitu zuen saneamendu lanak egitearen aurka ez daudela, ezta kaleak txukuntzearen alde ere, baina ia bi milioi eta erdiko gastuetan sartu aurretik lehentasunak finkatu beharko liratekeela herrian. Alkateak erantzun zion momentu honetan daukala Udalak halako inbertsioetan sartzeko ahalmena, zor txikia duelako, eta aprobetxatu egin behar dela. Aralar eta Ezker Batuak proiektua atzeratzearen alde bozkatu zuten, baina ez zuen aurrera egin.

diote galtzada-harria jarrita.
"Tranbiaren lanak hastean
harria jaso egingo dute, eta gero
berriro jarri, hortaz, ez dugu gale-
rarik izango, ezta aparteko gas-
turik ere", esan zuen Segoviak.

Hirugarren zatiko Tubos de
Precision lantegi pareko espa-
loia, ostera, ez dute ukituko tran-
biak bete-betean harrapatuko
duelako. Zati berean baina bes-
te aldean dagoen espaloia alda-
keta handia jasango du. Izen ere,
dena bota eta bereiztuta egongo
diren bi espaloia egingo dituzte:
bata, bereziki atarteetara joate-
ko malda txikiko arrapala luze-
ekin, eta bestea, kalean dabilen
oinezkoarentzat. "Honek gares-
titu egin du proiektua. Gainera,
maila ezberdinietan dauden bi

espaloia egitean horma jarri behar
da, eta kareharriarekin egingo
dugu. Baranda ere jarri beharko
dugu, eta altzairu herdoilgaitzez
egindakoa izango da", azaldu
zuen Segoviak. Argiteria ere zain-
duko dute tarte honetan herriko
sarrerari beste itxura bat eman
guran eta ez dituzte edozelako
farolak aukeratuko.

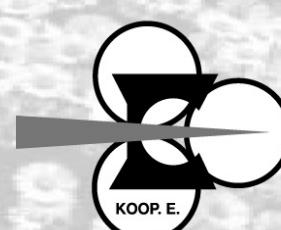
AURREKONTU POTOLOA

Hiru zati egin dizkioten Otxalora
kalean 9.080 metro koadro kon-
ponduko dituzte. 9 hilabetetan
egitea eskatuko diote lanok egin
behar dituen enpresari, gehiegiz
ez luzatzeko. Aurrekontu potoloa
daukate, gainera, lanek 2.479.000
euro, hau da, metro koadroak 265
euroko gastua izango du.



**Abuztuaren 11tik 29ra
ITXITA**

Ondo pasa Andramaixak!!



EGUZKIGRAF
inprimategia

Aretxabaletako Industrialdea F-0-4

20550 Aretxabaleta

Tfnoa: 943 791 844 - Faxa: 943 792 941

E-mail: info@eguzkigraf.com

UDALA > HIRU MOZIO ONARTU ZITUZTEN OSOKO BILKURAN

Eskumenak eman dizkie alkateak hainbat zinegotziri eta Gobernu batzordeari

Aralarko Xabier
Sarasuak esan zuen
adierazgarria dela
halako erabakia
hartza gobernuan
EAJ bakarrik
dagoenean eta
batzorde guztiak euren
eskuetan daudenean

MIRARI ALTUBE > ARETXABAleta
Eztabaida luzeak izan zituzten Aralarko Xabier Sarasuak eta alkateak asteleheneko osoko bil-kuruan. Hiru mozio aurkeztu zituzten Aralar eta Ezker Batuak; baita guztiak onartu ere, moldaketa-taren bat edo beste eginda.

HIRU MOZIOAK ONARTUTA
Errekaren beste aldeko etxe tasa-tuen prezioak finkatzeko asmo-arekin, Bruesa enpresari eskatu gura zioten 2006ko irailean moduluak izango duen prezioa baino altuagoa ez aplikatzea. Eskaera eginda dagoela erantzun zuen alkateak, eta hitzegi onartuta. Uztail bukaeran, enpresako batzordetik pasatzerakoan gaia, idatziz bidaliko dutela. Hala ere, onartu egin zuten mozioa, EAJ-ren eta PPren abstentzioekin.

Bidegorriari dagokion mozio-arekin erabaki zuten Aldundia-ri eskatzea Arrasate eta Aretxabaleta arteko pasabidea egiten



EAJ-KO ZINEGOTZIAK Hainbat eskumen eman dizkie alkateak batzorde-buruei eta Gobernu batzordeari.

M.A.

dabiltzan bitartean egiteko CVL lantergira bitarteko tartea. Eta herri barrukoa Udalak berak egi-tea. Alkateak azaldu zuen Bide-giko Nestor Aranak konpromisoa hartuta duela Almenera bidean dagoen tuneletik Eskoriatzara arteko tartea egiteko, aurten bertan. Hiltegiaren gaineko mozioa ere onartu egin zuten.

TALDE LANA ERRAZTEKO
Bestalde, asteleheneko GAOn argitaratu zenez alkateak eskumen batzuk eman dizkie Galo Sanchez, Maitane Urrutia, Iñaki Saenz de Azkunaga, Mikel Uribeetxearria eta Jesus Mari Herrasti zinegotziei. Baita Gobernu batzordeari ere. Aralarrek bere garaian eskuatu zuen hori, eta

Sarasuaren esanetan adierazgarria da EAJ bakarrik dagoenean gobernuan onartzea. "Orduan ere ondo iruditu zitzaidan eskaera, baina gobernuak talde beza-la funtzionatu behar du. Eskumenak ez dira gura dena egiteko, taldearen lana errazteko baizik, nahiz eta kolore batekoa izan gobernu". esan zigun alkateak.

HIRUATX > EKUATORE GINEAKO PROIEKTUA

Mitemeleteko arduraduna izan da herrian

Manuel Owono txiten gaineko kontuak ezagutzena etorri zen joan zen asteburuan

M.A. > ARETXABAleta
Ginea Ekuatoreko Mitemelete
herrian dabil garatzen azken
proiektua Hiruatz elkartea. Joan
zen asteburuan bertako ardura-
duna izan zen gurean, Manuel
Owono.

HEGAZTI-GRANJA ERAIKITA
Oilaskoak hazi eta salduko dituzte Mitemelete herrian. Horregatik oilaskoen gaineko kontuak ezagutzera eterri zen Owono. Hain zuzen txitek behar duten elikadura, bakunak eta beste horrenbeste kontu argitu dizkiote gure herriko adituek

Horiez gain beste gai batzuk ere landu ditu Mundukide eta Hiruatzeko kideekin bisita aprobetxatuta: kudeaketa taldea zela antolatu, hegazti-hazkuntzarako trasnportean egiz beharreko inhen

neko, ugalketarako eta txitak berotzeko eraikinak, hain zuzen. Eta behin lekua gertu egonda lehenengo hegaztiak hazten hasiko dira. Udzaken-negu ingururako emaitzak lortzea da asmoa.

Ko emaitzak lortzea da asmoa.
Kooperatibaren gaineko kon-
tuak ere aurrera doaz eta kude-

aketa taldea dagoneko antolatudute; orain indarra hartzen dabil.

Owono benetan pozik zegoen orain arte egindako guztiarekin, eta Mitemeleteko herritar guztien izenean eskerrak eman zizkien Hiruatxi eta laguntzaileei hartutako konpromisoagatik.

The logo for SANER features a stylized lowercase 's' on the left, followed by the word 'ANER' in a bold, sans-serif font. Below 'ANER' are three horizontal wavy lines representing water.

ITURGINTZA

Selaikua baserria
Apotzaga auzoa
ESKORIATZA

605 71 66 92 / 943 71 52 51

Iber

BENGOA
URDAITEGIA

**Bertako okelak
eta mortzilak**

Durana 9. Aretxabaleta
Tel.: **943 79 19 79**

KULTURA > JAIETARAKO KARTELA ETA ESALDIAK

Jose Angel San Miguelen kartelak iragarriko ditu aurtengo Andramaixak

15 taldek ia 100 esaldi aurkeztu zituzten egitarauan zein jaietan erabiltzeko

MIRARI ALTUBE > ARETXABAleta
Andramaixak gero eta hurrago ditugu eta Kultura Saila egitarauka azken kontuak lotzen dabil. Kartela eta esaldiak dagoeneko aukeratu ditu.

JAIETAKO PASARTEAK
Zazpi kartel jaso zituzten Andramaixak iragartzeko eta biren artean izan zuen zalan-tza epaimaihak. Jose Angel San Miguel aretxabaletarrarena aukeratu zuten azkenean, eta jaietako pasarteak jasotzen dituen irudiak aurkeztuko digu aurtengo egitaraua.

Esaldi lehiaketara, bestalde, 15 talde aurkeztu ziren. Guztien artean 98 esaldi jaso zituzten

Udalean, eta nahikoa lan izan zuten aukeratzen. Egitarauan azalduko den esaldia Basabeaz-piko guraso diren Mari taldeak aurkeztu zuen: *Busti ezpianak eta astindu mingaina, hemen dagoela giro bikaina. Andramaixak dira alajaina!* Jaietan erabiliko dituzten pegaso-tinak egiteko hiru esaldiak Antonio Carlos Amaral eta Arantzazu Martinezek asmatu dituzte: *Andramaixetan zurekin ligau ezkerro, ez dut bizitzan ezer hoberik espero; Aurtengo beraneorako azken oferta, Andramaixetan 4 egun "pension completa"; eta Jaiuetan gus-tora nabil hementxe, txarri bal-tza lokatzaretan letxe.*



M.A.

Anjel Zubillagak aurkitu zuen Txinarako bidaia

Kontseiluak antolatutako Euskal Tonbolak sari bikaina utzi du Gurea tabernan: Txinara bidaia. Anjel Zubillagak egunero hartzen zuen tonbola-koko txartel bat kafea hartzerakoan eta joan zen astean aukeratu zuenak bidaia zeukan gordeta. Udzaken inguruan joango dira bidaian, eta zazpi gau eta bederatzi egun egingo dituzte. Beste sari batzuk ere banatu dituzte Gurean, eta DVDA eta MP3a, esaterako, *Fito-k* eskuratu zituen. Tonbola bukatzean dago eta Gurean dagoeneko ez daukate txartelik.

> DANTZA

Beinke-Loramendi dantza erakutsiko dute hilaren 20an hasita

San Migel jaietan egin izan den Beinke-Loramendi dantza erakutsiko dute Loramendi dantza taldeko kideek. Loramendi EEK antolatu du ekimena, eta asmoa da azken urteotan egin ez den dantza berreskuratzea iraileko jaietan. Uztailaren 20an, eguna, izango da lehen saioa. 19:45ean elkartuko dira Loramendin gero dantzako lokalera joateko.

> KIROLA

Batzar orokorra egingo du UDAK gaur, 18:30ean, udaletxe zaharrean

Aretxabaleta Kirol Elkartea, UDAK, ohiko batzar orokorra egingo du gaur. 2005-2006 denboraldiaren eta diru kontuen berri emango dute zuzendaritzat batzordeko kideek, eta irailean hasiko duten denboraldia eta aurrekontua aurkeztuko dituzte. Bazkidek galderak eta eskaerak egiteko aukera izango dute, 18:30ean, udaletxe zaharrean.

> IRTEERA

Islara irteera antolatu du Zaraia Mendizale Taldeak hilaren 22rako

Denboraldiari bukaera emateko hondartzara antolatu du irteera Zaraia MTk. Kantabrian dagoen Isla herrira joango dira uztailaren 22an, zapatua. Bidaia eta bazkaria 20 eurotan eskaini dute mendizale taldeko kideek, eta izena eman gura dutenek dei egin dezatela 943 79 03 34 zenbakira edo Zaraiaren lokaletik pasatu 17:00etik 19:00etara.

Mitartegeari

Baserri turismoa eta taberna

Areantza auzoa
ARETXABAleta
Tel.: 943 79 17 51



Mobiliario
ARENAZA

- ALTZARIAK
- DISEINUA
- APAINKETA

Bizkaia 1 - Tel.: 943 79 08 07
ARETXABAleta

GARBITU S. KOOP

Garbiketa orokorrak

Errekabarren 3- Behea ARETXABAleta
Tel: 943 79 01 28 / Mugikorra: 606 665 448

AUZOAK > AUZO LOKALA INAUGURATU DUTE MARINEN

Maringo auzotarrek badute elkartzeko lokala eta aspaldiko eskaera lortu dute

Lanek 2 urte iraun dute, eta auzotarrek, Aldundiak eta Udalak finantzatu dituzte. Elkartzeko eta auzoko ospakizunetarako erabiliko dute lokala

IKER BARANDIARAN > ESKORIATZA
Herenegun, eguaztena, inauguru zuten auzo lokala. Ekitaldian Maringo auzotarrak, Udaleko eta Mankomunitateko ordezkariak eta Aldundiko Landa Garapenerako diputatu Rafael Uribarren izan ziren. Lehengo eskola zaharrean egin dute auzo lokala eta lanek 2 urte iraun dute.

Maringo auzotarren aspaldiko eskaera zen auzo lokala jarztea. Izañ ere, iraganean, orain dela 25 bat urte, auzotarrek eskola zaharra erabiltzen zuten batzeko, baina eraikina oso egoera txarrean zegoen eta erabiltzeari utzi zioten. "Aspaldian auzotar



AUZOTAR ASKO Erakundeetako ordezkariez gain, auzotar dezente batu ziren inaugurazioan.

GOIATZ ARANA.

guztiak autoan gora eta behera ibiltzen gara, eta dagoeneko ez dugu ia elkar ikusten. Horrez gain, batzarrak egiteko-eta ez

genuen leku aproposik. Lokal horri esker auzotarren arteko giroa eta harremanak sendotu ditugula uste dugu", azaldu

zigun Maringo auzo alkate Unai Salaberriak.

Auzo lokala egiteko Aldundiako Landa Garapenerako lagun-

tza jaso dute, baita Udalarena ere, baina diru gehien auzotarrek jarri dute. Marinen dauden 24 baserrietatik 21 baziak egin dira. Urtebeteko epea izan dute horretarako, eta baziak egiteko falta direnek penalizazioa izango dute baziak egin gura badute.

APARKALEKUAREN PREMIA

Lokalak 70 metro koadro ditu eta hiru zatitan banatuta dago: areto nagusia, sukaldea eta aldageletako armairuak. Hain zuzen ere, baserri bakoitzak giltza eta armairu bana izango ditu.

Maringo auzotarrek uste dute lan horiek Udalak, Aldundiak eta auzotarrek ordaindu beharrean, autobidea egiten dabiltsanek ordaindu beharko luketela. "Askotan Bidegik kalte-ordainen gainean berba egin du, baina gero ez ditu auzoak laguntzen. Oraindik aukera dute laguntzeko, lokalaren ingurua urbanizatu eta aparkalekuak egiteko premia handia daukagu-eta".

Auzotarrak pozik daude, eta aurtengo jaiak bereziagoak izango direla aurreratu dute.

LANAK > SANTA ANA AUZOA JANZTEN

Lanak bukatutzat emateko Santa Ana hornitzen dabiltza

Santa Anako lanei azken bukaera egiten eta lore-ontziak, kale-argiak eta bestelakoak jartzen dabiltza

dutako epeak bete. Horregatik, Santa Anako auzotar eta merkatari askok kexak helarazi zituzten Udalera.

Lanek 800.000 euroko aurrekontua izan zuten adjudikatzeko orduan, eta auzoa hankaz gora jarri dute.

I.B. > ARRASATE
Luzo jo dute Santa Ana auzoa berriro urbanizatzeko lanek. Iazko irailean hasi zen lanean Ama-ral enpresa, baina ez ditu agin-

egunotan auzoa janzten eta hornitzen dabiltza. Hain zuzen ere, lore-ontziak, kale-argiak, pibotak eta beste jartzen dihardute.

Horrez gain, argiztapenerako bi elektrizitate-panel jarriko dituzte, eta horrek horniketa apur bat atzeratuko du.

Bestalde, Udalak jakinarazi digu espaloi muturra bukatu, baldosak konpondu eta lanen bukaera egiten dabiltza.

Aparkalekuekin lotutako kexen gainean, Udalak honako hau argitu du: "Legezko aparkaleku kopuru bera dago orain, baina egia da legezkoak ez zirenak piboten bidez mugatu ditugula".



TXUKUNA Beste itxura bat eman diote auzoari.

IKER BARANDIARAN



■ Konponketak: Txapa, Margoa, Mekanika

■ Bigarren eskuko autoen salerosketa, inyektoreen konponketa eta I.A.T aurreko azterketa

Aingeru ibiltokia 31 • ESKORIATZA • Tel.: 943 71 50 61 • Faxa: 943 71 31 45

ERRETIRATUAK > TORREBASON ORTU GEHIAGO

Torrebasoko ortuetarako izenematea zabaldu dute

Aste gutxi barru erretiratuendako beste hamar ortu eginda egongo dira Torrebaso auzoan

Erretiratuei eta 55 urtetik gorako aurre-erretiratuei zuzenduta dago ekimena

IKER BARANDIARAN > ESKORIATZA

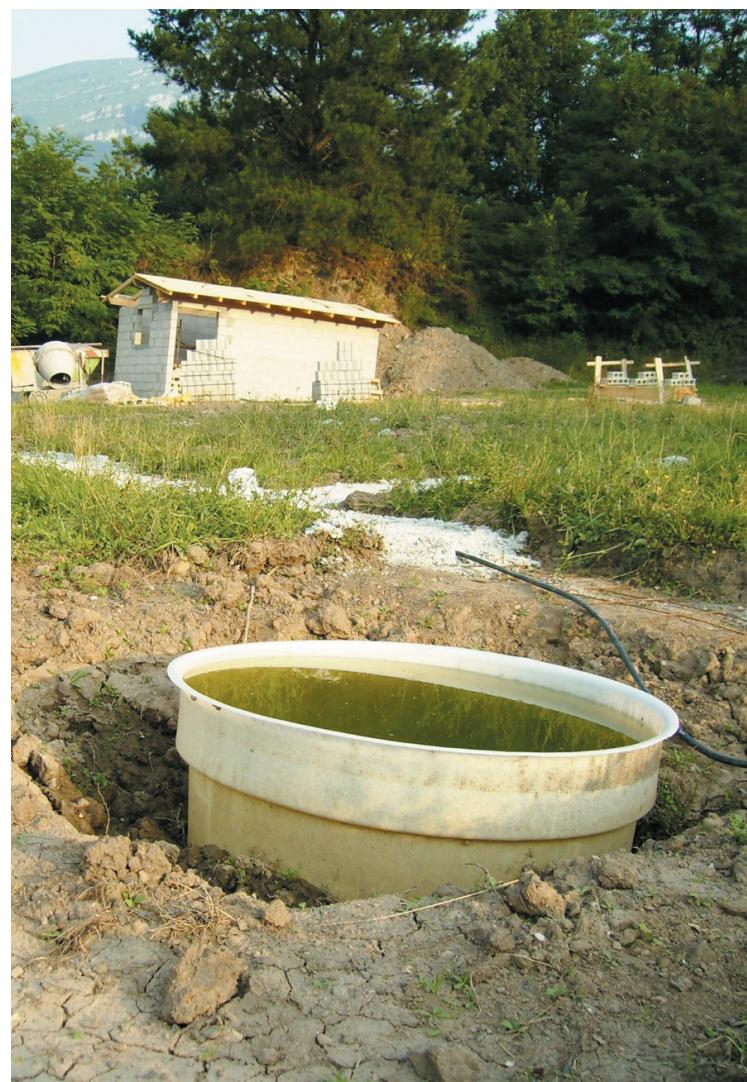
Dagoeneko hasita daude ortu gehiago egiteko lanak. Urte hasieran hartu zuen Udalak ortu gehiago egiteko erabakia, eta San Pedro aurretik esleitu zituen lanok. Frixi Eraikuntzak dabil zeregin horrekin eta Udalaren asmoa da aste gutxitan bukatuta egotea.

Beste hamar ortu egingo dituzte, eta lan horiek 30.000 euroko aurrekontua izango dute. Proiektu horren bultzatzale Juan Luis Merino zinegotziak

jakinari digu lehendik abian dauden 17 partzelak aspalditik hartuta daudela, eta oraindik eskaera gehiago izan ez dituzten arren, aukera hori bermatu gura dutela. "Herriko erretiratua animatu gura ditugu euren aisiaidiazaren zati bat ortuetan ibil dezaten. Hortaz, gailuak jarri gura ditugu horretarako".

IZENEMATEA ZABALIK

Udalaren asmoa da uda ostean Eskoriatzako etxe guztietako atarian ortuen berri emateko hor-



TXABOLAREKIN Ortu berriei besta txabola eta ur biltegi bat izango dute. I.B.

ma-irudiak jartzea. Hala ere, Juan Luis Merinok jakinarazi digu dagoeneko badagoela izena emateko aukera. "Gura duenak

udaletxera jo eta harreran horren gaineko eskaera egin dezala. Eskatzailearen izen-abizenak jaso eta zerrendan jarriko dituz-

te. Eskaeren artean zozketa egingo dugu ortuak bukatu eta epe laburrera".

Ortua erabiltzeko baldintzak honako hauek dira: erretiratua egotea edo 55 urtetik gorako aurre-erretiratua izatea, Eskoriatzan erroldatuta egotea eta ortu propiorik ez izatea. Horrez gain, proiektuaren bultzatzaleak aztertzen dabilta beste talde batzuei ere ortuak erabiltzeko aukera ematea. Hala egiten badute, laster jakinaraziko dugu.

ERRETIRATUEN AISIALDIA

Bide batez, Juan Luis Merinok ortu horien helburu nagusiak azpimarratu zituen, etorkizuneko erabiltzaileek argi izan ditzaten. Honako hauek dira: erretiratuei aisaldirako aukerak ematea, nekazaritza tradizionalaren ohiturak berreskuratzea, elikadura naturala bultzatzea eta legez kanpoko ortuak kentzea, hain zuzen ere.

Bestalde, ortuko erabiltzaileek aukera dute atseden-gunea eta txabola erabiltzeko. Azken horretan, txabolan, aldagelako armairu bana dute. Horrez gain, ur biltegiak ere dituzte erabiltzeko. Ortua eta aipatutako zerbitzuak erabiltzeagatik ez dute ezer ordaindu behar.

Orain egiten dabiltzan ortu berrietan ere ur biltegia eta txabola bana egiten dabiltza. Hartuta dauden 17 ortuen erabiltzaileei 2008ko martxora arte luzatu diete ustiapen hori, eta berriei ere epe horretara arte egingo diete.

HUHEZI alboan aparkaleku gehiago

Udalak hartu du lan horien ardura, eta dagoeneko hasita daude. HUHEZIren alboko orain arteko aparkalekuaren dagoen lorategiari zati bat kendu diote, eta han aparkaleku gehiago egiten hasi dira.

41 aparkaleku jarriko dituzte han, eta Udalaren asmoa da irailerako bukatuta izatea. Hain zuen ere, asfaltoa abuztuan botako dute. Asfaltoa ekartzean, baliatuko dute San Juan kalean eta Dorletan ere botatzeko.



IKER BARANDIARAN

> IRTEERA Alabitara txangoa antolatu du Lanbrue taldeak

Datorren asteburuan Alabitara txangoa egingo dute herriko hainbat ume eta gurasoak. Lanbrue taldeak antolatu du eta hilaren 22tik 25era bitartean egingo dute.

Lanbrue taldeak urte dezente darama irteera hori antolatzen. Lehen Degurixara egiten zuten, baina gerora Alabitara aldatu zuten. Iaz 35 bat lagunek esku hartu zuten.

Interesatuek Namaste belar dendar eman beharko dute izena (943 71 43 27) eta 6 euro ordaindu beharko dituzte. Irteeran jokoak, txangoak eta beste egingo dituzte.



Kalitate goreneko estalketa elektrolitikoak

MIRVAT. Elkarte kooperatibo mugatua
Aingeru Guarda pasealekua 41
ESKORIATZA
943 71 45 06 Faxa: 943 71 50 05
www.mirvat.com



JAIAK > HERRITAREN PARTE-HARTZEA BULTZATU NAHI DUTE

Aurtengo jaietarako 39.000 euroko aurrekontua onartu du udalbatzarrak

Musika taldeek, umeen parkeek eta herria jaietako egunetan garbi mantentzeak izango dute kostu handien

IRATI AGIRREAZALDEGI > ANTZUOLA
Azken osoko bilkuraren onartu zuten Udalean aurtengo jaietako aurrekontua 39.000 eurokoa izatea. Diru kontuei garrantzia eman beharrean, ordea, aurten bereziki sainatu dira jaiak herrikoiak izan daitezen eta herritarren parte-hartzea bultzatzen. "Musika talde handiak ez dato, eta herriko bi talderen emanadlia egongo da. Bertako trikitilariek, dantzariek, txistulariek, dultzaina joleek... ere badute hitzordua jaietan", esan digu Kultura teknikariak. "Era berean, herritarrengandik sortu den beste ekimen bat hontzaren jaitsiera da", esan digu. "Bultzatu behar dena da jaien antolaketa herrikoarek egitea herritarrendako".



BERGARAKO BANDA Antzuolako doinuak lanaren partituk emango dizkio bandako zuzendariak Udalari.

GOIENKARIA

Aurrekontuari erreparatz, hala ere, esan digu kostu handien dutenak musika taldeak, umeen parkeek eta herria egun horietan garbi mantentzea direla.

BERGARAKO BANDARI OMENALDIA
Bestalde, Bergarako Udal Musika Bandak urte askoan egin du kontzertua Antzuolako jaietan; gainera, bandako zuzendari

Alfredo Gonzalez Chirlaquek Antzuolako doinuak pieza konposatu du. Alkateari emango dizkio partituk eta hark trukean herriko bandera eta oroigarria.

> ONDAREA
Larrugintzaren gaineko proiektua Tellabidek egingo du

Larru-ontze eta uhalgintza proiektuaren aholkularitz eta kudeaketa zerbitzua Josu Tellabideri esleitzea onartu du Udalak. Tellabidek lanean dihardu, lan horretan jardundakoen testigantzak jasotzen, eta laster hasiko da grabatzan. Ondoren, dokumentazio guztia digitalizatu eta katalogatu egingo du artxibo egoia izateko. Bitartean, larruaren interpretazio zenbaitaren diseinua gertatu beharko du, eta horretarako, besteak beste, antzeko zenbaiten oinarrituta Antzuolako zentroa berria, originala eta erakargarria izatea.

Kaleak garbitzeko makina berria

San Martzial egunean ekarri zuen Udalak kaleak garbitzeko makina berria. Aurrekoak errazteko baino ez zuen balio; berriak, berri, errazteaz gain, zakarrak xurgatzen ditu. Zazpi makina probatu ostean aukeratu dute hori eta 74.240 euroko kostua izan du. Jaietan kaleak garbi mantentzeko gertu daude bai makina eta baita Miren eta Itziar garbitzaileak ere. Honekin batera Karcher ekipoa ere erosio du Udalak. Ur bero eta presio bidez kartelak, pintaketa... garbitza erraztuko du.



MARTEL AZKARGORTA

bere ustez



Iraia Gabilondo

Ametsetako bidaia udako oporretan

E gutegiaren seigarren orrira iristean zerbait aldatzen dela dirudi. Urte guztian horrenbeste desio dugun uda iristen baita. Milaka plan izaten ditugu, eta horietako bat nola ez, bidaiatzea da. Eguraldi ona gure inguruan, zero urdina eta guztiak eguzki azpian kiskaltzen jartzeko desiratzen, baina hemendik urrutti bada hobe baino hobeto.

Agian uda ez da horrenbeste ezberdintzen beste hiru urtaroetatik, udan egin behar duguna ere, ez dakit zein inda-

"Eguzki azpian kiskaltzen jartzeko desiratzen, baina hemendik urrutti bada hobe"

rrek, ezarrita baitago. Adibidez, abuztuaren bidaiatzea tokatzen zaigu. "Betebehar" honi beste ñabardura bat gehitu behar zaio.

Maiz, buruan biraka izaaten dugu ametsetako bidaia, eta geure buruari udaran joango garela esan ohi diogu. Uda hurbiltzen hasten denean bidaia agentzia batera joaten gara eta bertako "eskaintza berezi" direlakoak begiratzen hasten gara liluraturik, eta bat-batean urte osoan buruan izan dugun bidaia urrutira joaten da.

Jada, bizitzako beste hainbat aspektutan gertatzen zai gun bezala, ez dugu gure desioen arabera bidaiatzen, kanpotik datozkigun eskaintzen arabera moldatzetan ditugu gure ametsetako bidaiaik.

EGAÑA
Era guztiako arotz lanak

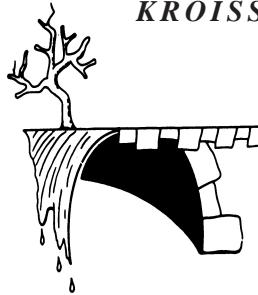
Tarima eta parketa jartza
Zoruen kutxilatu eta barnizatuak

Kalegoi 21, ANTZUOLA Tel.: 943 76 64 23

GOROSTI Taberna

Ondo pasau
Antzuolako jaixak!
943 76 62 96
Zurrategi plaza
ANTZUOLA

OKINDEGIA
GOXOTEGIA
DAZTAKETA
KROISSANTEGIA



ONDO PASAU
JAIXETAN!

ALTZARTE

Kalebarren 18. Tel.: 943 76 62 94
ANTZUOLA

ETXEBIZITZAK > TASATUAK URUBURUN

Irailean hasiko dira Uruburuko etxe tasatuak egiten

Guztira, 18 etxebizitza izango dira eta 27 lagunek eman dute izena; horietatik hiru lagunen eskariak ez dituzte onartu.

IRATI AGIRREAZALDEGI > ELGETA
Asteon kaleratu dute Uruburuko etxebizitza tasatuetaako izeña eman dutenen zerrenda. Guztira 18 etxebizitza izango dira eta zozketa egin ostein, aukeratutakoien izenak hilabete honen amaierarako jakinarazteko asmoa dute. Lanak, berriz, irailaren amaieran hasiko dituzte eta gehienez urte eta erdiko epea izango dute amaitzeko.

Hirualde Bat enpresak egingo ditu lanak Uruburun, gaur egun elkarri atxikitako etxebizitzak eta familia bakarrekoak eraikitzen diharduten lekuaren proiektua egin behar dute, eta Bergararako bidean biribilgunea aurreikusita dagoenez, non egingo duten erabaki bitartean etxebizitzen proiektuak ez du aurrera egingo. Lur horietan familia bakarreko 16 etxebizitza ziren egitekoak baina baliteke kopurua ere aldatzea.

FAMILIA BAKARREKO GEHIAGO

Bestalde, bigarren arean, Sesto ondoko lurretan familia bakarreko etxebizitzak egiteko asmoa atzeratu egingo da oraingoz.

Diputazioan proiektu hori etenda daukate. Izen ere, aurrez saihesbidearen bigarren zatiaren proiektua egin behar dute, eta Bergararako bidean biribilgunea aurreikusita dagoenez, non egingo duten erabaki bitartean etxebizitzen proiektuak ez du aurrera egingo. Lur horietan familia bakarreko 16 etxebizitza ziren egitekoak baina baliteke kopurua ere aldatzea.

Behin-behineko zerrenda

ONARTUAK

Arianne Perez Brasa
Joseba Julen Barrutia Ule
Iban Arantzabal Arrieta
Itziar Zabala Arbulu
Eneko Arantzeta Gutierrez
Raul Lopez Gonzalez
Xabier Arantzabal Azpitarte
Alain Elorriaga Royuela
Enrike Elkoro Sarasua
Jone Muxika Sarasketa
Miren Zubizarreta Bolinaga
Igor Arizmendiarietta Barrero
Jon Ormaetxea Saiz
Unai Garro Arrazola

Idoia Errasti Ojanguren
Etor Sarasua Mendizabal
Txomin De Vega Izagirre
Mikel Juaristi Alonso
Manuel Montiel Gonzalez
Rakel Urien Eguren
Iratxe Uzuriaga Olaortua
Iñigo Ibaibarriaga Gorospe
Ana Askasibar Errasti
Igor Iglesias Alaminos

BAZERTUA

Azahara Montes Del Rio
Estibaliz Askasibar Ardantza
Oskar Askasibar Zubizarreta

Egokirekin 22 lagun joan dira Pirinioetara

Egoki elkartea antolatuta 22 lagunek Pirinioetara irteera egin zuten asteburuan. Zapata ibilaldia Lintzan abiatu eta Hiru Erregeen Mahai mendia igo ostein, batzuek Auñamendira jo zuten, gainontzekoek aterpetxera. Domekan 16 lagunek kanoi jaitsiera egin zuten Hechon, beste batzuek Ezkaurre mendira joan ziren eta eskalada egin zuten besteek. Hurrengo irteera Midi D'Ossaura egingo dute seguru aski, baina oraindik zehazteke daude irteera horren nondik norakoak.



AITOR GARATE

> FUTBOLA Bolinagak eta Ormaetxeak asmatu dute kiniela

Futbol taldeak Munduko Futbol Txapelketa dela-eta kiniela antolatu zuen astebururako. Iraitz Bolinagak eta Mikel Ormaetxeak asmatu zuten finalean banako berdinaketa izango zela eta Italia izango zela txapelduna. Emaitza hirugarren batek ere asmatu zuen, Lorea Larrañagak, baina Frantzia ipini zuen irabazole kinielan eta penaltiek eskuatetik kendu zioten saria.

Kinielaren irabazolearen dako saria (bi txuleta eta taldeko kamiseta) zozketatu beharrean, afari batekin ospatza erabaki dute Iraitz Bolinagak eta Mikel Ormaetxeak. Bi horiek, gainera, futbol talde berriko jokalariak dira. Beraz, ea kiniela asmatzeko erakusti duten trebezia futbol zelaian ere erakusten duten irailean hasiko duten denboraldian.

ERAKUSKETA > ESPAINIAKO GERRA

Errepresioaren testigantza Espaloian

Antolatzaileek erakusketa ibiltaria osatu nahi dute Debagoineneko fusilatuen senitartekoek lagatako argazkiekin

I.A. > ELGETA

Uztailaren 20ra bitartean ikusgai izango da Espaloiko Spainiako gerran fusilatutako gaineko testu eta argazki erakusketa. Batez ere Debagoineneko jendearen erreferentziak ikusiko ditugu bertan.

Zazpi paneletan, irudi eta testu bidez ibarrean gerra garaian bizi izandako errepresioaren berri eman nahi diente hura bizi izan ez zutenei; eta garai haien gogorazti gerra sasoian bizi zirenei.

ARGAZKIAK LORTZEKO ASMOA

Gerraren hasieraz, Elgetan egondako errepresioaz, heriotza zigorrax, euskaran aurkako errepresioaz, isunetx, lantokietako errepresioaz eta Gurseko kon-

tzentrazio eremuetan debagoen-darrek pairatutakoez dihardute panel horietan.

Erakusketa ibiltaria da eta antolatzaileen asmoa da herriekin barrena aurpegiak ipintzea

izenei. "Izenak identifikatu arren ezinezko zaigu argazki guztiak lortzea; pixkanaka osatu nahi dugu erakusketa izenei dagozkien argazkiak senideen bitartez eskuratz", dio antolatzaile batek.



20690 ELGETA



RECYDE, S.A.

Pagotza pol. ind. 20690 ELGETA, Gipuzkoa
Tel.: zentrala: 943 78 80 00. Faxa: 943 78 90 10
Posta elektronikoa: recyde@recyde.es



ISO 9002
QS 9000
ISO/TS 16949



NAFARRATE Argazkian, Juan Luis Nafarrate azaltzen da, tiratzaile lanak egiten; lehiaketa 200 plateretara zen. E. ULLIBARRIARANA

KIROLA > PLATER TIROA

Hiru sari ekarri dituzte Andorratik plater tiratzaileek

La Rabassan jokatu zuten lehiaketa; Aramaiotik hiru tiratzaile joan ziren eta beste bat Bedoñatik

UBANE MADERA > ARAMAIO

Joan den asteburuan jokatu zuten txapelketa. 120 lehiakidek parte hartu zuten, Estatukoak, Frantziakoak (gehienak) eta Andorrakoak. Euskal Herritik zazpi tiratzaile joan ziren, tartean, hiru aramaioar: Enrike eta Iñaki Ullibarriarana, eta Juan Luis Nafarrate; eta Juan Inazio Garai bedoñarra (Arrasate).

Lehiaketa, Gran Premio La Rabassa izenekoa, 200 platereta-

ra izan zen. Kategoriaka sailkata lehiatu zuten tiratzaileak.

HIRU SARI ETXERA

Hala, Enrike Ullibarriarana bigarren geratu zen hirugarren kategorian eta hamabigarraren sailkapen orokorrean. Are gehiago, bere kategoriako lehenengoak plater bakarreko aldea ateraz zion: Enrikek 200etik 188 plater bota zituen eta lehenengoak, berriz, 189. Beraz, sariarekin itzuli da hura etxera.

Eta sariarekin bueltatu dira, baita ere Juan Luis Nafarrate (hamalaugarren); eta Juan Inazio Garai (hirugarren, beteranoetan).

DOMEKAN, AREXOLAN

Bestalde, oraingo asteburuan Arexolako jaietan, tiroketa egingo dute Kurtzetan, 17:00etan. 15 plateretara da. Parte hartzeko hara joatearekin nahikoa da.

Horrez gainera, jakinarazi digute San Juanetako tiroketa joan den zapatuan jokatu zutela. Jon Uribarrenek irabazi zuen, anaia Mikel izan zen bigarren eta Ander Garate hirugarren.



Erretiratuak Añanako koadrilan bisitan

Ederki asko ibili ziren Aramaioko erretiratuak Añanako koadrila bisitatzen, Erretiratuen IX. Topaketetan. Aramaiotik 43 lagun joan ziren (Oletakoak barne). Eta argazkiak erakusten duen moduan, Baronaren dorretxea bisitatu zuten, Villanañen. Luxuzko bisita izan zuten; izan ere, Baronatarren oinordeko Rodrigo Baronak erakutsi zizkien dorretxearen ezaugarriak.

Bisitaren ostean, Zuhatzu Kuartangora joan eta hango bainuetxeen meza entzun zuten; han bertan bazkaldu zuten eta gero, topaketetan parte hartu zutenean artean opariak zozkutu zituzten. Horren ostean, dantzan, paseoan eta kantuan ibili ziren erretiratuak, bainuetxeen. Antolatzaileek, Zuiako koadrilakoek, irteeraren oso balorazio ona egin digute.

JAIAK > KARTA JOKOAK, ARRAKASTATSU

Karta-jokoek emaitzarekin oso pozik daude erretiratuak

Nagusiekin batera, gazteak ere ibili ziren karta-jokoan, zein baino zein finago

jokoetan ibiltzeko ohitura batez ere pertsona nagusiek izan arren, jaietako txapelketara herriko zenbait gazte ere gerituratu ziren. Hala kontatu digu erretiratuen elkarteko idazkari Maria Angeles Garatek.

U.M.> ARAMAIO

Eten barik dabilta azkenaldian Aramaioko erretiratuak karta-jokoan. Gasteizko txapelketan lehiatu eta gero, herriko jaietan ere ibili ziren karta-jokoan. Horren adierazle da zeuei erakusteko utzi duguten argazkia. Mus txapelketako irabazleen argazkia da, eta ikussten duzuen moduan eta karta-

HORRELA JARRAITZEKO ASMOA

Hark kontatu digu 35 bat lagunek parte hartu zuela Udalak antolatutako karta-jokoan lehiaketan: "Oso interesgarria izan zen, oso erantzun ona lortu genuen eta horrela jarraitzeko asmoa daukagu. Oraindik ez dakigu noiz antolatuko dugun beste txapelketa bat, baina seguru egingo dugula".



IRABAZLEAK Ramon Nafarrate, Argi, Amaia Beloso eta Maria Angeles. ALAIK

> GIZARTE ZERBITZUAK
**Ohe artikulatuen
mailegu zerbitzua
ipini du Udalak**

Gaixoendako prestatuta dauden ohee mailegu zerbitzua abiarazi du Udalak, doan. Ohe horiek artikulatuta daude; nahiko altuak dira eta burua zein oinak altxatzeko aukera ematen dute.

Hala, mota horretako ohe bat behar duenak udaletxean eska dezake, herritarrei lagatzeko halako bi eskuratu dituzte-eta, Zuiako Koadrila-k gizarte zerbitzuei esker. Eskaera egiteko Oinarrizko Gizarte Zerbitzuan aldez aurreko hitzordua eskatu behar da; han bakoitzaren kasua baloratuko dute.

Ohea utz gero, eta ahal denean, udaletxea bera arduratuko da ohea dagokion familiari eramateaz; baina Udalak ezin badu, familiak arduratu beharko du. Ohea itzultzeko, berriz, ez dago data finkorik; beharrak zehaztuko du hori.

HIRIGINTZA > LORATEGIA TXUKUNTZEKO ASMOA

Udaletxe alboko hesia aldatu eta lorategia txukundu gura du Udalak

Lanok zatika egingo dituzte, baina atzeko hesia lehenbailehen aldatu gura du Udalak; aurrekontuak eskatu ditu dagoeneko

MIRARI ALTUBE > LEINTZ GATZAGA
Udaletxe alboan dagoen lorategia umeentzat gertatuta dago. Jolas egiteko tresnak eta iturria daude, baina herriko umeek gutxi erabiltzen dute. Hori ikusita, bizierritzea erabaki du Udalak.

PINUAK BOTA
Lorategiaren atzeko partean egurrezko hesia dago, baina zuloa dauka eta hona

ibiltzen dira. Hori konpontzea izango da Udalaren lehen lana: "Horma egingo dugu azpian eta gainean hesia jarri. Aurrekontuak eskatuta dauzkagu eta horren arabera aukeratuko dugu hesia", azaldu zuen Joxerra Perez alkateak. Uztailean bertan hasi gurako lituzke lanok alkateak.

Lehenbailehen egin gura duten beste lan bat lorategiko hiru pinu handiak botatzea da.



LORATEGIA Hesiak zulo handia dauka eta hara eta hona ibiltzen dira umeak, horregatik aldatu gura dute.

GOIENKARIA

"Pinuen sustraiak arazoak sortzen hasi direla uste dugu alboko etxe batean ur hodietan arazoak dituztelako, eta adarrak ere handiegiak dituzte", argitu zuen alkateak. Hala, arazo gehiago sortu aurretik botatza erabaki dute, eta euren ordez txikiagoak

diren beste zuhaitz batzuk landatuko dituzte. Belarra, ostera, bere horretan utzik dute, eta pinuen itzal barik biziago hazi ko da.

Azken pausoak lorategiko jolasak aldatzea izango da. Lanok zatika egingo dituzte; hortaz, jolas-

sen gaineko erabakirik oraindik hartu gabe daukate; daudenak txukundu eta besteren bat jartzea izan daiteke aukeretako bat. Ume txikientzat txoko aparta da udal-letxe alboko, eta egingo dituzten konponketekin benetan dotore geratuko da.

Txapelketa denboraldiari agur esateko

Pilota denboraldiari agur esateko txapelketa jokatu zuten herriko hamar pilotarik. Guztientzat egon zen saria eta Labideak eskainitako meriendarekin bukatu zuten. Iraileko aurreikuspenak egin dizkigute taldekiek: "Indartuta hasi gura dugu ikasturtea, mutikoak maila hartzen has daitezen", esan zigu Txema Fernándezek. Hori horrela, kanpora txapelketak jokatzera joatea ez dute bantzten.



TXEMA FERNANDEZ

> INTERNET
'Aurkitu zure liburua' ikastaroa hilaren 17an, 10:00etan

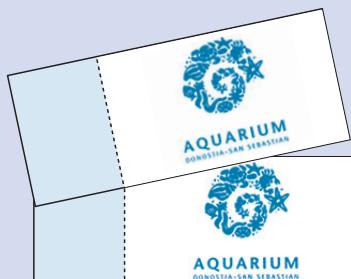
KZguneko arduradun Aitor Madrid Gatzagako txokora hurreratuko da astelehenean, uztailak 17. 09:00etatik 13:00etara bitartean egongo da bertan, herritarren zalantzak eta eskaerak erantzuteko. Gainera, **'Aurkitu zure liburua'** izeneko ikastaroa emango du 10:00etatik 11:00etara. Oporrak gainean ditugu eta garai ona izaten da irakurtzeko. Gustuko dugun liburuaren edo argitaratu berri direnen argibideak izateko Interneteko zein helbideetara jo erakutsiko du Aitor Madridek.

Uztailaren 17a:
095 zozketa

ASTELEHENNEKO GOIENKARIA
Harpidedunen
txokoa

094 zozketako saridunak

Bi gonbidapen Donostiarra AQUARIUMa bisitzeko. (Saridun bakoitzari bi emango zaizkio).
• Arazeli Azurmendi Txintxurreta (Bergara)
• Ion Errasti Elgarresta (Aramaio)



095 zozketako sariak

6 laguentzako
EUSKALTEL
EUSKADI
taldeko 12 kamiseta.
(saridun bakoitzari 2 emango zaizkio)



Sariak astero!

Astelehenean, uztailaren 17an sari hauetako izen-abizenak izango dituzte.
Zeu izan zaitezke sari hauen irabazleak!

Baldintzak

- Asteleheneko Goienkaria-ko harpidedun izatea da baldintza bakarra.
- Irabazleekin gure harpidetza saila jarriko da harremanetan.

Harpidedun egiteko:
902 36 38 51
09:00etatik 18:30era.

Harpidetza kuota:
24 euro
2006 bukaera arte

Goienkaria
astelehenean, aste bukaera osoa



UBERA ETA LAZKANO Martitzen ilunkeran, Uarkapen, entrenamendu saioa hasi baino lehen. Astean birritan elkartzen dira entrenatzeko; udan, baina, nahikoa dute partidua jokatzearekin.

XABIER URTZELAI

PILOTA > ORDAGO ENPRESAN DABILTZAN AITZOL LAZKANOREKIN ETA XABIER UBERAREKIN IZAN GARA

"Aldagelara broma giroan sartzen ez dena etxera bidaltzen dugu"

Bi pilotari horiek urtebete daramate Ordago pilota enpresan, eta jarraitzeko asmoz dabiltza

Datozen hilabeteotan 50 pilota jaialdi ingurutan izango dira: Leonen, Burgosen, Salamancan...

XABIER URTZELAI > ARRASATE
Aitzol Lazcano (Arrasate, 1980) eta Xabier Ubera (Elgeta, 1979) Ordago enpresa sortu zutenetik daude taldean: "Badira hiru edo lau urte Ordago sortu zutenak ezagutzen ditugula. Eurekin lagunartean jokatzen hasi gin, eta enpresa sortu zutenean eurekin jarduteko proposatu ziguten". Orain dela urtebete izan zen hori: "Urte ona izan da, gustura ibili gara", esan digute biek. "Urtebete dela hainbat egunkaritan azaldu zen profesional bilakatu behar ginela, eta jendeak zorionak eman zizkigun. Guk, baina, argi geneukan pilotan zein mailatan jardun behar genuen; ondo daki gu ez gaudela enpresa handietako pilotarien mailan".

EGUTEGIA, BETE-BETETA
Uberak esan digu udan 50 hitzordu inguru izango dituztela, gehienak abuztuan eta irailean, eta

joan den urtean guztira 70 pilotaria partidutan hartuko zuela esku: "Lesiorik ez badugu, ondo egindaike partidu kopuru hori". Gainontzeko profesionalek ez dituzte askoz ere norgehiagoka gehiago jokatzen: "Titin gauza da urtean 100 partidu jokatzeko, baina eskuak zaintza ere komeni da", gaineratu du Lazkanok.

BROMA GIROAN, HOBETO
Elkarrizketarako Uarkape pilotalekuaren genuen hitzordua egin, eta pilotaleku txikian aurkitu ditut biak, pilotan baino bata besteari adarra jotzen. Lazkanok enpresako elastikoa ekarri dio Uberari, erretratuak txukunago ateratzeko: "Atzean honen abizena jarri beharrean *pakete* jarri beharko luke", Lazkanok. "*Pakete* I.a neurean eta *pakete* II.a zeurean", Uberak. Argazki saioan ere saltsan ibili dira, barrez, eta bisitan da taldean ere aldarte berdin-

tsuan ibiltzen direla: "Oso giro ona dugu. Pilotari berri bat azaltzen bada aldagelara, eta ez bada broma giroan sartzen, etxera bidaltzen dugu". Hamasei pilotari inguru daude Ordagon: "Mikel Goñi eta Medina beste maila batean daude, baina gainontzeko oso maila parekoa dugu. Horrek batera, arlo ekonomikoan ere pilotarion artean oso alde txikia dago, eta esango nuke tal-

de barruan ondo konpontzeko ere hori garrantzitsua dela, esan digu Elgetakoak". Aitzolek jarraitu du berbetan: "Badakigu enpresa handietan ez dagoela horrelako girorik. Hainbat kasutan, aldagelara sartzen direnean bakoitzar berera ibiltzen da, ondokoari kasu handirik egin barik. Izan ere, enpresa horietan pilotariek irabazten duten zenbatekoaren artean alde handia egoten da".

"Ez, diru apur bat egiten dugu, baina ez bizitzeko adina. Izan ere, udan partidu asko jokatzen ditugu, baina neguan lasai ibiltzen gara, entrenatzen".

Eta, elkarrizketa egiteko behar baino denbora gehiago era bilita, partidutxoak jokatzen utzi diegu, nahiz eta berandu izan: "Lasai, honi irabazteko ez dut denbora asko behar", esan digu Uberak. Eta Lazkanok barre egin du.

ZALETASUN HANDIA

"800 lagun egon izan dira gu ikusten"

Ordagoko pilotariek aitortu digute Euskal Herritik kanpora jokatzen dutenean harritu egiten direla Burgosko, Leongo edo bestelako lekuetan pilotarekiko zelako zaletasuna dagoen: "Jaialdia gure herriantolatzen dugunean jende gutxi etortzen da gu ikustera. Kanpoan berrix, herrietako pilotalekuak bete egiten dira. Adibidez, partidu batean 800 ikusle izan genituen".

Jendeak hemengo pilotarako zaletasunaren gainean galdetzen ei die: "Eta, eurek zaletasun handia dutela erantzuten diegu".

OPORRAK PILOTAN

Aurten, bigarren goz, pilotako jaialdi batetik bestera igaroko dute bi horiek uda, kilometro asko dituzte aurretek: "Gustura gauden artean jarraituko dugu. Gainera, nahiz eta pilotan jokatu oporetara joateko beste modu bat ere bada, leku mordoa ezagutzen dugu-eta. Askotan jaialdian esku hartu eta gero hainbat egun egiten ditugu bertan".

Lehenago aipatu ditugu datu ekonomikoak. Orain dela ez asko Frontis enpresako Inazio Errandoneak aitortu zigun Frontis enpresako pilotari gehienak pilotatik bizi zirela, hori zutela ogibide. Eta, galdera bera egin diegu Uberari eta Lazkanori: Hau da, Asegarcekit eta Aspetik kanpora badago pilotatik bizitzerik?

ESANAK

"Pilotarekin gozatu egiten dudan bitartean jarraitzeko asmoa dut"

Xabier Ubera

"Kilometro mordoa egingo dugu datozen hilabeteotan; orain jokatzen dugu gehien"

Aitzol Lazcano

IGERIKETA > EUSKADIKO TXAPELKETA

Debagoieneko hamabost igerilari gazte, onenen artean

Oñatiko eta Bergarako igeriketa taldeetako hamabost ordezkari izango dira Galdakaon

Nielka Ibargurenak eta Ander Zarketak aukerak dituzte Espainiako Txapelketarako sailkatzeko

XABIER URTZELAI > BERGARA Denboraldian egindako lanak Gipuzkoako Txapelketan eman zituen fruituak. Gutxieneko markak gaindituta, Bergarako eta Oñatiko igeriketa taldeetako hamabost lagun izango dira domekan Galdakaon, Euskadiko Txapelketan. Hauek dira Bergarako zapি ordezkariak: Nielka Ibarguren (bular igeriketa), Ana Balentziaga (estilo libream), Peru Alustiza (200 estilotan eta tximeletan), Erik Gorosabel (estilo libream eta bular igeriketan), Irati Fernandez (bular igerike-

tan), Urki Ibarguren (estilo libream eta bizkar estiloan), eta Ander Franco (estilo libream). Horrekin batera, errelebutako lasterketan ere jardungo dute.

ÖÑATIK ZORTZI ORDEZKARI

Xabier Infantek eman digu oñatiaren zerrenda: Oier Ibabe, Ander Zarketa, Iñigo Markinez, Illargi Gorostegi, Maialen Kortabarria, Maialen Agirre, Itziar Zubia eta Aitziber Iglesias. Igerilari horiek hainbat distantziatan lehiatuko dira, bizkar, bular eta crawl modalitateetan.



GIPUZKOAKO TXAPELKETAN Bergarako hamahiru igerilarik hartu zuten esku; zazpi izango dira Galdakaon.

AMAIA ANDUEZA

Duda barik, igerilariendako urteko hitzordu garrantzisuenetakoia izango da domekakoa. Gazte horiek hilabeteak darama-

tza domekako probarako presztatzen. Lehenengo, bertara sailkatzeo egin dute lan, eta orain geratzen da azken ahalegina.

LASTERKETA ONA EGITEKO GAKOAK

"Abiadura proban ezin da akatsik egin"

Lasterketa on bat egiteko zer behar den galduen diogu Xabier Infante: "Hasteko, beharrezko da igerilaria psikologikoki ondo prestatua egotea. Gero, eta batez ere abiadura proban, ezinbestekoa da irteera ona egitearekin batera itzulia ere ondo egitea. Horrelako proba batek 26-27 segundo irauten du, eta irteeran edo itzulia egiterakoan segundo bakarra galduz gero, akabo lasterketa dena. Erabateko mekanizazioa behar da".

Xabier Infantek badaki igerilarien ondo egin dutela orain arteko lana, erlojuak erakusten du eta hori. Hori bai, Espainiako Txapelketarako sailkatzeara beste kontu bat da: "Nahiz eta proba irabazi, gutxieneko marka gainditzen ez dutenak ez dira Bartzelona joango. Nielka Ibarguren eta Ander Zarketa ikusten ditut horretarako gauza. Gainontzekoendako gaitza izango da, hemen ez dago sorpresarik".

Txapelketa amaituta, igerilariak itsaso zabaleko zeharkal-dietan jarriko dira buru-belarri.

Ikus itzazu argazkiak, astero, Asteleheneko Goienkarian!

UDAKO ARGAZKIEN ASTELEHENENKO GOIENKARIA II. LEHIAKETA

Erakuts egizkiguzu zure udako argazkiak

...eta hiru sari bikainetako bat irabazi ahal izango duzu!

Argazki guztiak fotoblog honetan: www.goiena.net/blogak/argazkiak



Har ezazu parte!

Baldintzak

- Udako argazkiak izan beharko dute: aurtengoak edo beste uda batekoak.
- Inoiz argitaragabeak.
- Koloreetan zein zuri-beltzean.
- Debagoieneko edozeinek parte hartu ahal izango du (ez da adin mugarrak izango).
- Parte hartzeko ez da ezer ordaindu beharko.
- Argazkiak jasotzeko epa zabalik dago 2006ko irailaren 18ra (astelehena) arte.
- Argazkiak aurkezta ahal izango dira paperean edo digitalizatuta (horrela izanez gero, paperean errepruduzitzeo moduko bereizmen eta kalitatearekin).
- Argazkiak bidali ahal izango dira e postaz argazkiak@goiena.com helbidera edo Goienaren egoitzaren batera ekarri.
- Arrasate: Saiolan eraikina, Nafarroa etorbidea 2, 20500 Arrasate.
- Arrasate: Otalora Lizentziaduna 31, 20500 Arrasate.
- Bergara: Irizar jauregia, Barrenkalea 33, 20570 Bergara.
- Aretxabaleta: Durana 11, 2. solairua, 20550 Aretxabaleta.
- Egoitzara ekartzekotan gutun-azal batean sartuta (egilearen izen eta abizenekin), CD batean edo argazki digitalak gordetzeko beste edozein euskarritan eta jpg formatuan.
- Parte-hartziale bakoitzak bidali ahal izango ditu, gehienez ere, 5 argazki.
- Argazkiarekin batera adierazi beharko dira: egilearen izen-abizenak eta nondarra den, adina, harremanetarako telefonoa eta argazkiaren deskribapena (noiz eta non ateratakoa den, zer edo nortzuk agertzen diren, eta abar).
- Argazkiak argitaratuko ditugu astero; azken sorta, irailaren 25eko ASTELEHENENKO GOIENKARIA.
- Urriaren 2ko ASTELEHENENKO GOIENKARIA aditzera emango dira irabazleen izenak.
- Argazki asko jasotzen baditugu, ez ditugu guztiak argitaratuko. Aukeraketa egingo dugu argitaratzeko. Baaina lehiaketarako argazki guztiak hartuko dira aintzat.
- Epaimahaiak baloratuko ditu: gaia, kalitatea, originaltasuna, momentua, bizitasuna..., besteak beste.
- Jasotako argazkiak ASTELEHENENKO GOIENKARIAren artxiboa geratuko dira, etorkizunean beste erabilpen bat eman nahi bada, betiere egilea aipatuta.



Sariak

1. saria: Olympus E-500 reflex argazki kamera digitala
Bergarako Kiňu argazki dendaren eskutik.
8 milioi pixel. / Bi objektibo aldagarririk: Zuiko digital 14-45 mm eta 40-150 mm. / Flash eta guzti. / 2,5 pulgadako HyperCrystal LCD pantaila.



2. saria: Hotelan gaua pasatzeko Talon Plan Card txartela.
3. saria: bi pertsonarentzako afari/bazkaria Leintz Gatzagako Gure Ametsa jetetxeen.

Babeslea:



Laguntzaileak:



ASTELEHENENKO
Goienkaria
astelehenean, aste bukaera osoa

Harpidedun egiteko:

902 36 38 51



TROPELA APURTUTA Ibilbidearen gogortasuna ikusita zaila izango da Elgetara tropela batera iriste.

GOIENKARIA

TXIRRINDULARITZA > MENDIKO 21. KRITERIUMA

Elite eta 23 urte azpiko onenak Elgetan izango dira domekan

Antolatzaileek 120 ziklista inguru espero dituzte domekan egingo duten Euskalduna Sariko proban; Cafes Baque taldea da indartsuena

XABIER URTZELAI > ELGETA
Domekan (10:00) lasterketan esku hartuko duten talde guztien ize-nematea konfirmatu barik badago ere, antolatzaileek 120 lasterkari espero dituzte Euskalduna Sariko Mendiko Kriteriumerako. Antolatzaile lanetan dabilen Emilio Mandaluniz, baina, ez dago txirrindulari kopuruarekin arduratura: "Kantitatea baino kalitatea behar dugu". Probako izenak ondo dioen moduan, gorabehera handiko etapa izango da, igorera eta jaitsiera asko izango ditu, malda handiak tartean, eta seguру egon lasterketa erabat hautsita iritsiko dela Elgetara, 120 kilometro egin eta gero.

AREITIO ETA ASENTZIO
Langarikaren izenean emandako trofeoa irabazi ahal izango dute txirrindulariek proban zehar. Elgetatik Bizkaia aldera egingo dute ziklistek: Elorrio, Abadiño, Matiena (tarteko helmuga), Berriz, Zaldibar, Areitio gaina (mendiko saria), Ermua, Eibar (Kantoi gasolindegian tarteko helmuga), Eibarko saihesbidea, Maltzaga, Soraluze, Bergara, Angiozar, Asentzio gaina (mendiko saria), Elgeta, Elorrio,

Berriz, Abadiño, Atxondo, Elo-rrio, Asentzio gaina (Langarika saria), Kanpanzar, Epele, Bergara saihesbidea, Elgeta. Duda barik, Elgetako denboraldiko proba gogorrenetakoa da.

Antolatzaileek espero dute

ETA IBARREKOAK?

Azpiru Inmobiliaria lana ondo egiteko asmoz etorriko da

Talde horretan dabilta Debagoie-neko ziklista gehiengosuenak. Iker Amutxastegi, taldeko zuzendariak, baieztago digu Joseba Itziar (Oñati), Gurutz Larrea (Antzuola) eta Eddy Perez (Arrasate) lasterketan izango direla: "Ander Nafarratek erorikoa izan zuen apirilean, eta ez da errekeperatu. Eta, oraindik ez dakigu Unai Arantzabal (Bergara) domekan Elgetan izango den; bizkarreko minekin dabil, eta ikusi egin beharko da". Euskalduna Sarian maila oso ona dagoenez, Ikerrek onartu digu gaitza izango dela aurrean ibiltzea, baina lana ondo egiteko asmoz datoz.

13:00ak aldera iritsiko direla Elgetako helmugara. Emiliok ondo daki zeintzuk izan daitezkeen etapako gakoak: "Elorriotik Asentzioko gainera bidean geratuko dira lehenengo txirrindulariak atzean. Aurrerago ere hainbat leku daude tropela apurtzeko aproposak, baina azken kilometroetaraino talde batetik eusten badio, Elgetako azken igoera era-bakigarrria izango da".

CAFES BAQUE, INDARTSUENA

Emiliok ez digu favoritoen izenik esan gura izan, baina orain arte Euskalduna Sarian egin dituzten 13 lasterketetan Cafes Baque taldeak erakutsi du indartsuena dela. Atzetik dabilta Caja Rural, Bidelan Kirolgi eta Seguros Bilbao moduko taldeak, baina ez dute Ruben Gorosperen taldeak duen jarraikortasuna (taldekako sailkapenean sei lasterketa irabazi dituzte). Egia da, baita ere, azken lasterketetan (Leintz Gatzaga eta Irún) Caja Rural taldea indartsuago ibili dela; aurreko postuetan izan dituzte lasterkariak, baina ez dute asmatu lana biribiltzen, beste talde batzuetako ziklistendako izan da-eta garaipena: Alfus Tedes taldeko Jon Pena nagusitu zen Gatzagan eta Bidelan Kirolgiko Iker Aramendia izan zen Irún onena. Cafes Baquek, berriz, ondo errematzen ditu lasterketak; Seguran jaun eta jabe izan ziren.

PILOTA > ANTZUOLAN BI JAIALDI GAUR ARRATSALDEAN

Gazte mailako pilotariak eta onoren, profesionalak

Antzuolako jaien barruan, pilota izango da arratsaldeko hitzorduetako bat

x.u. > ANTZUOLA

Antzuolako pilota elkartea pilota ikuskizunekin berotu gura du gaurko arratsaldea. Hala, gazte mailako ibarreko pilotariekin zeingehiagoka era-kargarria antolatu dute arratsaldeko 18:00etarako. Partidu hori jokatutakoan beste hain-

bat ekintza egongo dira jaien barruan, eta geroago egingo dute Garfe pilota enpresakoek norgehiagoka. Hala, gazte mailako Mendizabalek eta Agirianok Atxotegiren eta Azkaratearen kontra neurako dituzte indarrak.

Profesionaletan, berriz, Antzuolakoek norgehiagoka interesarriaren alde egin dute. Berraondo eta Muruamendiaraz aurrez aurre jarriko dituzte. Berraondok Zezeagaren laguntza izango du, eta Muruamendarazek Sukiarena.

TENISA > DEBAGOIENEKO FINALA, DOMEKAN

Juan Luis Etxaniz eta Jorge Aranes, aurrez aurre

Joan den astean finalerdiak gaindituta, Zubikoan jokatuko dute txapelketako finala

x.u. > OÑATI

Domekan jokatuko dute Juan Luis Etxanizek eta Jorge Aranesek Debagoieneko Tenis Txapelketako finala. Bi tenislari horiek erakutsi dute 18 lehia-kideren artean onenak direla, baina onena nor den erabakitzea falta da. Domekan, Zubikoan 11:00etan hasiko duten fina-lean erabakiko dute hori.

Lehenago jokatuko dute joan den astean finalerdiak

gainditu ez zituzten Jorge Caballeroek eta Roberto Irizarrek (09:30). Kontsolazio finala izango da hori.

FINALERDIETAN ONDO

Finalera sailkatu diren bi jokalarien joan den asteko finalerdieta erakutsi zuten gorputzaldi onean daudela. Etxaniz (6-1) eta (7-5) gailendu zen. Aranesek, berriz, (6-2) eta (6-3) irabazi zion Robertori.



FINALERDIA Etxanizek Caballerori irabazi zion, 6-1 eta 7-5.

ARANTZAZU EZKIBEL

> ATLETISMOA

Gipuzkoako selekzioa bigarren sailkatu zen Frantziako Tolosan egindako txapelketan

Joan den asteburuan egin zuten Frantziako Tolosan Lurraldeko Selekzioen Arteko Joko Europiriniarrak. Gipuzkoako selekzioarekin batera Languedoc, Midi Pyrenees eta Andorrako selekzioak lehiatu ziren, eta bai mutilen eta baita emakumeen txapelketetan Gipuzkoa bigarren sailkatu zen, Midi Pyrenees-en atzetik.

Gipuzkoako selekzioa ordezkatzen bi arrasatear izan ziren: Lander Errasti eta Remi Diosdado. Lander Errastik 4,20 metroko jauzia egin zuen pertikarekin, eta bera izan zen atleta azpimarragarrienetako bat. Bestalde, Remi Diosdadol 100 eta 200 metroko lasterketan bere marka pertsonalak gainditu zituen.

G2a

Goienka2a > KULTURA ETA AISIALDIA



> DISKOAK

Cool Panicen
Nowhere earth eta
Mahaster River
grabaziotan > 45

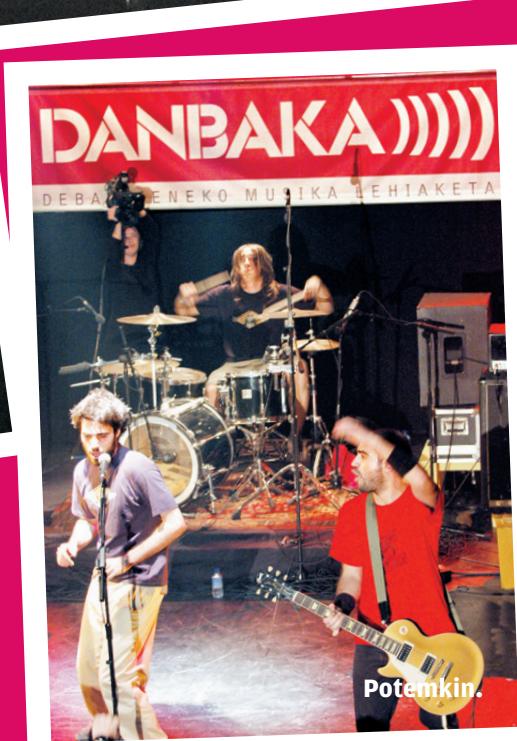
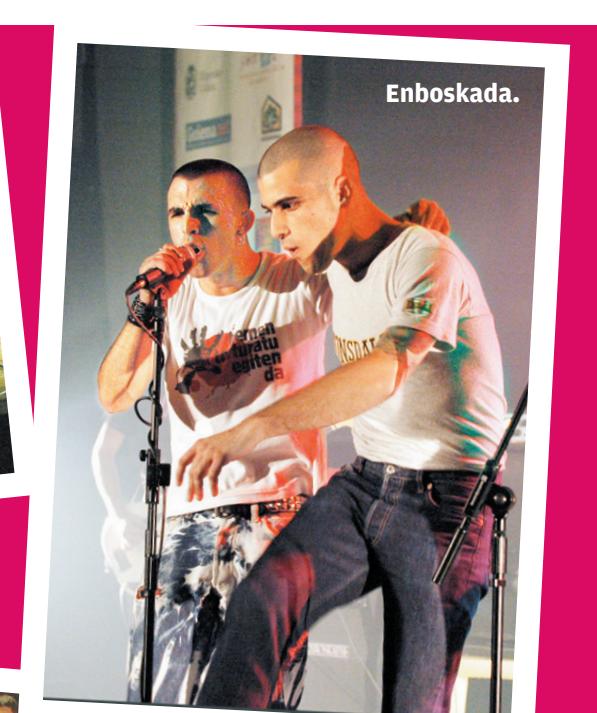


> 'TAGZANIA.COM'

Mundu osoko
lekuak aurkitzeko
aukera eskaintzen
du > 51

> ZURIÑE VELEZ DE MENDIZABAL

Gaztetxotatik
dauka idazteko
ohitura, eta
orain dela gutxi
Idazle Eskolan
ibili da. Renotik
bueltan, bere
egitasmoen
berri eman digu
Zuriñek > 50



Grabazioak aurkezteko epea zabalik

Irailaren 19an
bukatuko da kantuak
aurkezteko epea

Bakarlariei
zuzendutako sari
berezia sortu dute

IKER BARANDIARAN > ELGETA

Danbaka Debagoieneko Musika Lehiaketa 2 urtean behin
egingo zutela iragarri zuten
antolatzaleek, Goienak eta
Espaloia Kafe Antzokiak. Eta
hala egin dute. Dagoeneko
kalean dago iazko irabazleen,
Sharon Stonerren, diskoa, eta
heldu da bigarren edizioa abia-
razteko unea.

Lehenengo edizioak musika taldeen eta ikus-entzuleen
harrera itzela izan zuen, eta
hala izan da baita ere taldeek
izan duten oihartzuna.

Aurtengoan, gainera, antolatzaleek hainbat berrikuntza
eta hobekuntza gehitu dizkio
te lehiaketari: sari gehiago, eta
ikus-entzuleen esku hartze
handiagoa, besteak beste. > 44

MUSIKA > DANBAKA DEBAGOIENEKO II. MUSIKA LEHIAKETA

Berrikuntza askorekin dator Danbaka musika lehiaketaren bigarren edizioa

Herenegun aurkeztu zuten Elgetako Espaloia Kafe Antzokian

Hiru kantuz osatutako grabazioak aurkeztekoko epea zabalik dago irailaren 19ra arte

Diskoaren grabazioa ordaintzeaz gain, antolatzaleek disko hori kaleratuko dute

IKER BARANDIARAN > ELGETA
Herenegun, eguaiztena, aurkeztu zuten Danbaka Debagoieneko II. Musika Lehiaketa prentsurrekoan. Elgetako Espaloia Kafe Antzokian izan zen ekitaldia eta Espaloiko arduradun Samu Gorrotxategik, Goiena Telebista Amagoia Lasagabasterrek eta Danbakako koordinatzaile Iker Barandiaranek azaldu zituzten lehiaketaren nondik norakoak.

Horrez gain, azalpenen ostean, lehiaketaren lehenengo edizioko irabazole Sharon Stoner taldeko kideek emanaldi berezia egin zuten. Taldeko Iñigo, Egoitz eta Mikelek hiru abestiz osatutako kontzertu akustikoa egin zuten, Malenkonialo Iñigoren laguntzarekin.

IBARREKO TALDEAK SUSTATZEA
Danbaka lehiaketa Goiena multimedia enpresak eta Elgetako Espaloia antolatu dute, Gazte-kutxak lagunduta. Horren helburua da ibarreko musika taldeak sustatzea eta gazteei alternatibak eskaintza.

Aurreko edizioak arrakasta eta harrera ezin hobeak izan zuen, eta antolatzaleek iragarri zuten bi urtean behin errepikatuko zutela. Hala, herenegun izenematea zabaldu zuten eta talde eta bakarlariet irailaren 19a aurrelik aurkeztu beharko dituzte hiru kantuz osatutako lanak. Horrekin batera, taldearen gainerako biografia txiki bat, argazki pare bat eta harremanetan jarritako telefono zenbaki edo helbidea jarri beharko dituzte.

Arrasateko 132 posta-kutxara edo danbaka@danbaka.com helbidera bidali beharko dituzte lanok. Bestela, aukera dute Goienako ordezkaritzatara eramateko.

IRABAZLEEN DISKOAK KALERATU
Edizio honetan ere emanaldi guztiak Elgetako Espaloia Kafe



ANTOLATZAILEAK ETA MUSIKARIAK Goiena eta Espaloiko ordezkariez gain -antolatzaleak-, musikariak ere izan ziren protagonista prentsurrekoan.

MAIDER ARREGI

JAKIN BEHARREKOAK

> HIRU ABESTI ORIGINAL, IRAILAREN 19RAKO

Zabalik dago izenematea irailaren 19ra arte. Hiru abesti original, biografia txiki bat, bi argazki eta harremanetarako kontaktu bat bidali beharko dira Arrasateko 132 posta-kutxara edo danbaka@danbaka.com-era.

> BAKLARIAREN SARIA SORTU DUTE

Lehiaketako sari nagusiaz eta ikusleek aukeratutako taldeen sariaz gain, antolatzaleek bakarlari onenari beste sari bat emango diote.

> IRABAZLEAREN DISKOAK KALERATZEKO KONPROMISIOA

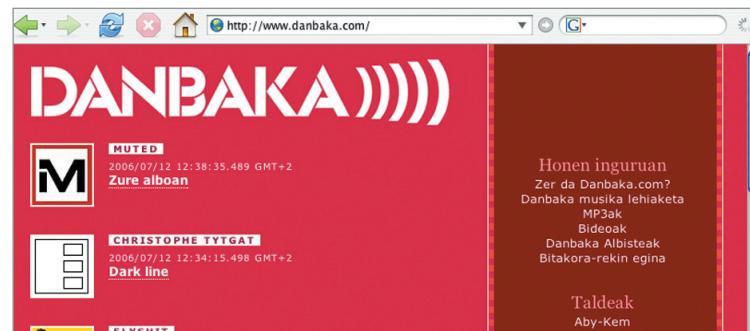
Goienak eta Espaloia erabaki dute lehiaketako irabazole nagusiari diskoaren grabazioa ordaintzeaz gain, emaitza ere kaleratzea. Horretarako Gaztelupeko Hotsak diskoetxearen laguntza izango dute.

> IAZ SAILKATUTAKOEK HIRU KANTU BERRI AURKEZTU BEHAR

Aurreko edizioa sailkatutako taldeek, hiru finalistek ezik, edizio honetan esku hartzeko aukera izango dute. Baino, baldintza bat bete beharko dute: aurkeztutako hiru kantuak berriak izan beharko dira.

> 'DANBAKA.COM'-EN BITARTEZ, ENTZULEEN ESKU-HARTZEA

Goienak orain dela gutxi sortutako [danbaka.com](http://www.danbaka.com) webgunean bestelako musika albiste eta ibarreko taldeen blogak lantzeaz gain, Danbaka lehiaketaren gaineko zehaztasun zabala batuko dituzte. Horrez gain, Espaloian zuzenean jo eta lehiatu beharreko 20 talde sailkatzerako orduan horietako bat entzuleek aukeratuko dute [danbaka.com](http://www.danbaka.com)-en abesti guztiak entzun osean.



Danbaka.com-en daude lehiaketaren oinarriak.

Antzokian egingo dituzte. Urri-tik abendura bitartean izango dira, egubakoitzetan. Horren ostean, finala egingo dute 2007ko urtarrilaren hasieran.

Antolatzaleek hainbat berrikuntza iragarri zituzten: batek, jakinarazi zuten edizio honetan talde irabazolearen diskoaren grabazioa ordaintzeaz gain, antolatzaleak lan hori kaleratzeaz arduratuko direla. Horretarako, Gaztelupeko Hotsak diskoetxearen laguntza izango dute.

BAKLARI ONENARI SARIA

Aipatutako sari nagusiaz eta ikusleek aukeratutako taldeak jasoko duen sariaz gain, beste sari berri bat asmatu dute: "Aurreko edizioan ikusi genuen bakarlari asko aurkeztu zirela. Horregatik, erabaki dugu bakarlari onenari sari bat ematea", azaldu zuten antolatzaleek.

Bestalde, izenemateari dago-kionez, Goienak eta Espaloiko ordezkariet jakinarazi zuten iazko hiru finalistek (Sharon Stoner, Muted eta Potemkin) ezingo dute la esku hartu. Sailkatu ziren gaintontzeko taldeek, berriz, izango dute aukera hori, baldin eta aurkeztutako hiru abestiek berriak badira.

IKUSLEAK ERE EPAIMAHAI

Aurten ere antolatzaleek epaimahai aukeratu dute taldeak sailka eta balora ditzan, baina epaimahaiak entzuleen laguntza

izango du. Hain zuzen ere, aurkezten diren taldeen artean 20 sailkatuko dira zuzenean jotze-ko. Horietako 19 epaimahaiak aukeratu eta aditzera emango ditu. Horren ostean, entzuleek aukera izango dute danbaka.com webgunean parte-hartzale guztien kantuak entzun eta sailkatuko den 20. taldea aukeratzeko.

'DANBAKA.COM', ERREFERENTZIA

Lehiaketaren oinarriak, edizio honetan emango dituzten sariak eta bestelako zehaztasun guztiak danbaka.com webgunean daude eskuragarri dagoeneko. Horrez gain, lehiaketaren nondik nora-ko guztiak han batuko dituzte.

Aurreko edizioan moduan, oraingoan ere Danbakak oihartzen eta jarraipen handia izango du Goienak kudeatzen dituen hedabideetan. GOIENKARIAk egubakoitzeko emanaldiak aurkeztuko ditu; *Asteleheneko Goienkaria*-k emanaldi horien kronika eta argazkiak batuko ditu; Arrasate Irratiak kontzertu guztiak emango ditu eta elkarritzeten bidez taldeen gaineko informazioa landuko dute; eta GOITBk emanaldi guztiak jasoko ditu, eta talde guztien gaineko elkarritzak eta erreportajeak egingo ditu.

SOINUA HOBETU

Horren harira, antolatzaleek saiakera berezia egingo dute emanaldien soinua telebistan hobeto jasotzeko.

MUSIKA > LAN BERRIAK

Cool Panicen diskoa kalean eta Mahaster Riverrena labean

'Nowhere earth' euren hirugarren lana kaleratu dute Cool Panic taldekoek; Mahaster Riverrek diskoa grabatu berri du Garate studioetan

EDU MENDIBIL > BERGARA
Cool Panic bergarar taldearen hirugarren diskoa kalean da. *Nowhere earth* izenburuean, hamar kantu batu dituzte. Itziar Iturbe (ahotsa eta pandereta), Alex Muela (gitarra), Joseba Lasu (gitarra), Txarli (baxua) eta Iker Narvaez (bateria) ditugu Cool Paniceko kideak. 1998an sortutako taldea eta, esan bezala, aurretik bi disco kaleratu dituzte: *Made of stone* (2001) eta *Soul on fire* (2004).

Rock-and-rollaren eta poparen arteko hamar kantu dira *Nowhere earth* diskoa. Alex Muelarren hitzetan, "orain arte egin dugun diskorik onena dela esango nuke". Badaramagu urte dezente elkarrekin eta nabaritzen da eboluzio hori. Abesti landuagoak dira; doinu melodikoagoak

egin ditugu oraingoan eta *Show me the way* kantua, esaterako, pop kantua dela esango nuke". Hain zuzen ere, aipatutako kantuarekin bideo-klipa egin dute Josu Otaegirekin eta laster telebista kate ezberdinetan ikusi ahal izango da. Kantu denak Cool Panicen-



Cool Panicen *Nowhere earth*.



MAHASTER RIVER Argazkian, Fernando Laskurain Garate studioetako Aritz Harreguy soinu teknikariarekin.

GOIENKARIA

nak dira, Screaming Trees taldearen *Witness* kantuaren bertsioa salbu.

Usurbilgo Aeroson estudioetan egin zuten grabaketa eta aurreko *Soul on fire* discoarekin gertatu bezala, GP disco etxeak kaleratu du. Hamar eurotan dago salgai Cool Panicen lan berria. Irailean aurrera hainbat koncertu emango dituzte. Aurretik, abuztuan, baliteke Donostiako FNACen diskoa aurkeztea.

MAHASTER RIVER, GRABATZEN

Bestalde, Mahaster River taldeko kideak Andoaineko Garate studioetan izan dira egunotan, euren lehenbiziko diskoko kantuak grabatzentzat. Aritz Harreguy soinu teknikaren laguntzarekin, dozenabat abesti grabatu dituzte. Pare bat moldaketa kenduta, gainera kantuak taldeak konposatu-takoak dira. Laster berriro itzuli dira Andoainera, nahasketak eta azken errematea egiteko.

Dena dela, gustura geratu dira Andoainen egindako lanarekin.

Unai Azkaratek, Mikel Azkarortak (Cool Paniceko kide ohia) eta Fernando Laskurainek osatzen dute taldea. Hamabi sokako gitarrarekin, baxuarekin eta gitarra elektroakustikoarekin, emanaldi akustikoak dituzte gustuko. Allman Brothers, Bob Dylan edo Black Crowesen kantuak zein euskaraz sortutako abesti propiopak jotzen dituzte.

Debagoieneko PROFESIONAL LIBERALAK



ABOKATUAK

BERNARDINO MAIZTEGI
BERGARA / Irizar 5
T: 943 76 10 81

JUAN ANTONIO SIERRA
BERGARA / Irizar 2
T: 943 76 03 35

LIA ALTUNA / BEGOÑA LASAGABASTER
ARRASATE / Iturriozt 15, 1 A
T: 943 79 98 86
F: 943 77 01 08
altu-lasa@conet.es

RAFAEL ARANBURU
BERGARA / Irizar 5
T: 943 76 10 81

BIDEO EKOZPENAK

ISLADA MULTIMEDIA
BERGARA / Telleria 17 A05 (Labegarieta ind.)
T/F: 943 76 33 56
islada@isladamedia.com

AHOLKULARITZAK

AIERDI AHOLKULARITZA
BERGARA / Artekale 1
T: 943 76 03 50

ANDRA MARI AHOLKULARITZA
ARETXABAleta / Andra Mari auzunea 3
T/F: 943 79 29 26
andrama@arrakis.es

ASEGI AHOLKULARIAK
ARRASATE / Otarra Lizentziaduna 4
T: 943 71 25 49
F: 943 71 17 79
asegi@asegim.com

TBG AHOLKULARITZA
BERGARA / Matxiategi 36
T: 943 76 90 83

ZENBAKI AHOLKULARIAK
ARETXABAleta / Basabe ind. F-0-10 pab.
T: 943 71 21 12
F: 943 71 22 68
zenbaki@zenbaki.es

ARKITEKTO TEKNIKOAK

DORLETA EGUIARA FDEZ-RIVERA
ARRASATE / Arrasate Pasealekua 16 - 1D
T: 636 38 69 87 / 943 79 58 80
deguaira@yahoo.es

JESUS LASKURAIN PEREZ
BERGARA / Zurradero 4
T: 943 76 53 53

JUAN MARI OSINAGA
ARRASATE / Zerkaosteta 17, behe
T: 943 79 67 78
F: 943 77 10 09
zutarri@infonegocio.com

ASEGURUAK

GOIENA ASEGURU ARTEKARITZA
ARRASATE / Antso Abarca 6
T: 943 79 59 81
BERGARA / Zurradero 2
T: 943 76 97 65

DISEINU GRAFIKOAK

ISLADA MULTIMEDIA
BERGARA / Telleria 17 A05 (Labegarieta ind.)
T/F: 943 76 33 56
islada@isladamedia.com

ETXE ADMINISTRAZIOAK

URIBESALGO ADMINISTRAZIOAK
ARRASATE / Otarra 16, solairuarte esk.
T: 943 79 51 25
F: 943 71 19 85
URIBESALGO@telefonica.net

GESTORIAK

EGUREN
BERGARA / Irala 3
T: 943 76 21 65

PROKURADOREAK
JOSE M. BARRIOLA ETXEBERRIA
DONOSTIA / Easo 57-3 eskuma
T: 943 45 27 26 / 656 41 55 49

Iragarkia jarri nahi baduzu,
deitu 943 71 23 91 zenbakira.



Ibargari 3 • BERGARA
Tel. / Fax: 943 76 97 97
www.inmokorostri.com

ETXEBIZITZAK SALGAI

Bergara:

- Duplexa, Masterreka, 180 m².
- Duplexa, Ortuibar, Oso ondo.
- Sukia eraikuntza, Prezio oso ona.
- Masterreka 92 m². Oso ondo.
- Bidekurutzeta 55 m². Berriutako.
- Koldo Eleizalde 87 m². Ondo.
- K. Eleizalde 90 m² + telatua azpia.
- Ibargari 118 m². Oso ondo.
- Zabalogei 50 m². Oso ondo.
- T. Aranzadi 140 m². Oso ondo.
- Ibargari 109 m². Oso ondo.
- Bidekurutzeta 98 m². Oso ondo.
- Fraiskozuri 94 m². Prezio ona.
- Ontziba 97 m². Oso ondo.
- Marteko 85 m². Oso ondo.
- Zubiaurre 70 m². Oso ondo.

Antzuola:

- Elkarren ondoan eraikitako 8 txuetat salgai: Hiru solairu, eguzkitasuna, sarbide ona, garaje, txoko eta terraza. Aukera ona.
- Sagasti 90 m². Prezio ona.

1/ ETXEBIZITZAK

101. SALDU

Angiozar. Baseria salgai. Prezio interesgarria. 626 35 60 89.

Antzuola. Etxea salgai Sagasti auzoan, 90 m². Terraza eta bakoitzarekin. Garaje itxia aukeran. 607 63 48 88.

Aretxabaleta. Etxebizitza txikia salgai. 19:00etatik aurrera deitu. 677 78 37 72.

Arrasate. Doneztebe Portuko kalean, 69 m². Bi logela, egon-gela, sukalddea eta bainugela. Bisoto. Arratsaldez deitu. 652 77 87 71.

Arrasate. Otalora 2, azken solairua, ikuspegi zoragarria, 3 logela, 2 bainugela, bizi-zera sartze-ko moduan. 675 71 37 27.

Bergara. Duplexa salgai herri erdian. 659 44 76 75.

Eskoriatza. Santa Ana auzoan etxebizitza salgai. Hiru logela, sukalddea, egongela eta bainugela eta tras-tekuak. 1991ko eraikina. 646 20 42 94.

Ofiati. 88 m², Oso toki egokian dago. Hiru logela ditu, sukalddea, egongela, bainugela eta tras-tekuak. 1991ko eraikina. 646 20 42 94.

Ofiati. Duplexa. Erdigunean. Berria, estreinatzeko. Kanpoko terraza du. 627 21 87 49.

103. ERRENTAN EMAN

Arrasate. Etxea errentan. Unibertsitatetik gertu. 655721480.

Arrasate. Ika-sleentzat etxebizitza errentan ematen da. San Andres auzoan, 3 logela. Tel. 679 92 82 41.

Benidorm. Etxebizitza ematen da errentan. Abuztuko lehen hamabostaldia eta iraila. 945 29 33 80.

Calpe. Etxebizitza errentan ematen da. Bi logela, terraza. Hon-dartzatik gertu. 655 74 57 97.



T: 943 76 21 80 F: 943 76 06 37
Zarugade 1 Arrasate
T: 943 77 13 02 F: 943 73 12 40

BERRERA:

- Ibargari 118 m². Oso ondo.
- Bidekurutzeta, 60 m². Ondo.
- Aranerreka 75 m². Oso ondo.
- Zubiaurre 60 m². Oso ondo.
- Matxiategi 80 m². Ondo.
- Madura 51 m². Berriutako.
- Zabalogei 80 m². Oso ondo.
- Zubiaurre 70 m². Erdi berriutako.
- Artekale 74 m². Ondo.
- Artegorri 70 m². Oso ondo.
- San Lorentzo 18 etxebizitza berri. Garaje eta trasterlekurekin.

ANTZUOLA:

- Duplex berria erdaldean.
- Sagasti 71 m². Ondo.

IRAGARKI SAILKATUAK

1. ETXEBIZITZAK

101. SALDU
102. EROSI
103. ERRENTAN EMAN
104. ERRENTAN HARTU
105. ETXEAK OSATU
106. BESTELAKOAK

2. GARAJEAK

201. SALDU
202. EROSI
203. ERRENTAN EMAN
204. ERRENTAN HARTU
205. BESTELAKOAK

3. LOKALAK

301. SALDU
302. EROSI
303. ERRENTAN EMAN
304. ERRENTAN HARTU
305. BESTELAKOAK

4. LANA

401. ESKAERAK
402. ERRENTAN EMAN
403. ERRENTAN HARTU
404. BESTELAKOAK

5. IRAKASKUNTZA

501. JASO
502. EMAN
503. BESTELAKOAK

6. MOTORRA

601. SALDU
602. EROSI
603. ALOKATU
603. KONPONDU
604. BESTELAKOAK

7. ANIMALIAK

701. SALDU
702. EROSI
703. EMAN
704. BESTELAKOAK

9. HARREMANAK

901. AGURRAK
902. HARREMANAK
903. DEIAK
904. BESTELAKOAK

10. RELAX

801. SALDU
802. EROSI
803. EMAN
804. HARTU
805. TRUKATU
806. GALDU
807. AURKITU
808. BESTELAKOAK

Eguazten eguerdia arte (12:00) jasotako iragarkiak bakarrik iragarri ditugu.

943 25 05 01

sailkatuak@goiena.com

PARTIKULARREN IRAGARKIKA DOAN JARRIKO DITU. GAINERAKOAK, 16 EURO (+BEZ) ORDAINDU BEHARKO DITUZUE MODULUKO.
GOIENKARIK ez du argitaratzen diren iragarkien ondorioz sor daitezkeen operazioen erantzukunik.

BERGARA

IPARPROJECT erreformak egiten dituen dekorazio denden (zeramika, bainugelak eta sukaldeak) NESKA behar da. Informatika eta AUTOCAD ezagutzak izan behar ditu.

943 76 98 30

BERGARA

Langile bat behar da eraikuntzako kalitate-kontroleko lantegi baterako. Debagoienekoa izatea baloratuko da. B1 gida baimena beharrezkoa.

695 78 73 39 (Julio)

Bergara.

Neska batek logela errentan hartuko luke. Telefonoa: 650 73 13 39.

105. ETXEAK OSATU

Antzuola. Pertsona bat behar da etxea osatzeko. Telefonoa: 616 45 00 20.

Aretxabaleta.

Beste lagun batzuekin etxea osatu nahiko nuke. Deitu telefonoa: 943 76 58 16.

Bilbo.

Etxebizitza osatzeko jende bila gabilta. Deitu telefonoa: 646 63 24 64 edo 635 20 37 36.

Gasteiz.

Neska bat behar da etxea osatzeko. Gorbeia kalean. 350 euro, gastoak barne.

Antzuola.

Bi autorendako leku duen garaje itxia salgai Kalegoian. 666 44 10 09.

Aretxabaleta.

Bi garaje emanago nituzke errentan. Santa Kruz kalean dago bat eta Asuncion

106. BESTELAKOAK

Lekeitio.

Logelakalagak. Deitu telefonoa: 665 71 35 20 edo 944 65 07 90.

2/ GARAJEAK

201. SALDU

Antzuola.

Bi autorendako leku duen garaje itxia salgai Kaleko 21ean. 15 m² ditu. Gauzeta-dei. 945 44 51 97.

Aramaiio.

Garaje berria errentan emanago nituzke errentan. Santa Kruz kalean dago bat eta Asuncion

Antzuola.

Garaje itxia 38 metro koadro. 656 73 79 54.

Antzuola.

Trastekua duen garajeamango nuke errentan. Sagastin dago. 616 03 05 01.

203. ERRENTAN EMAN

Antzuola.

Garaje itxia. 38 metro koadro. 656 73 79 54.

Antzuola.

Trastekua duen garajeamango nuke errentan. Sagastin dago. 616 03 05 01.

303. ERRENTAN EMAN

Antzuola.

Garaje itxia. 38 metro koadro. 656 73 79 54.

304. ERRENTAN HARTU

Bergara.

Ganbara hartuko nuke errentan, ahal bada San Antonion edo Martokon. Premiazkoada. Deitu telefonoa: 696 84 19 51.

Aretxabaleta.

Bi garaje emanago nituzke errentan. Santa Kruz kalean dago bat eta Asuncion

502. EMAN

Antzuola.

Garaje itxia. 38 metro koadro. 656 73 79 54.

503. BESTELAKOAK

Antzuola.

Garaje itxia. 38 metro koadro. 656 73 79 54.

504. ERRENTAKO HARTU

Antzuola.

Garaje itxia. 38 metro koadro. 656 73 79 54.

505. ERRENTAKO HARTU

Antzuola.

Garaje itxia. 38 metro koadro. 656 73 79 54.

506. ERRENTAKO HARTU

Antzuola.

Garaje itxia. 38 metro koadro. 656 73 79 54.

507. ERRENTAKO HARTU

Antzuola.

Garaje itxia. 38 metro koadro. 656 73 79 54.

508. ERRENTAKO HARTU

Antzuola.

Garaje itxia. 38 metro koadro. 656 73 79 54.

509. ERRENTAKO HARTU

Antzuola.

Garaje itxia. 38 metro koadro. 656 73 79 54.

510. ERRENTAKO HARTU

Antzuola.

Garaje itxia. 38 metro koadro. 656 73 79 54.

hildakoak

- Joseba Peña Unamuno. Bergaran, uztailaren 6an. 42 urte.
- Lucino Carlos Monreal Velazquez. Arrasaten, uztailaren 7an. 72 urte.
- Jon Iñaki Iartza Eizagirre. Arrasaten, uztailaren 8an. 72 urte.
- Sebastian Sanchez Madruga. Arrasaten, uztailaren 9an. 53 urte.
- Carlos Ginart Artzamendi. Arrasaten, uztailaren 10ean. 85 urte.
- Jose Bermudez Dacosta. Arrasaten, uztailaren 10ean. 72 urte.
- Carmen Igartua Kortabarria. Bergaran, uztailaren 11n. 91 urte.
- Gregoria Larruzea Basaras. Aretxabaletan, uztailaren 12an. 100 urte.
- Jose Merino Ramos. Aretxabaletan, uztailaren 12an. 74 urte.



Nerea Txintxurreta eta Iker Kortabarria oñatiarrake ezkontza egunean zorionzko lagunek mezu hau bidali dute: "Ezkontza momentua be etorri da azkenian Zorionak opa dotsuegu lagun zaharren izenian Egun ederra pasau daigula danok umore onian eta disfrutau egizue Indonesia aldian".



Agustina Horrillo eta Abel Iglesias 1981eko uztailaren 18an ezkondu ziren Gatzaga-ko elizan. Zilarrezko ezteiak ospatzen dituzten honetan bere bi alabek gurasoak zoriondu nahi dituzte. Zorionak biko-te, eta urte askotarako.

ESKELAK

GOIENKARIAn eskela jarri nahi baduzu, deitu telefono honetara eguen eguerdia baino lehen:

943 25 05 01

Eskelaren prezioa: 85 euro.

Prezio berezia: egubakoitzeko eta asteleheneko GOIENKARIAn, bietan, argitaratu gero, 100 euro.

Goienkaria: astero, 19.500 etxetan.



URTEURRENA

Ramiro Lopez Baez



Lehen urteurreneko meza domekan, uztailaren 16an, 09:30ean, Bergarako San Pedro elizan.

Elizkizunetara joango zaretenoi, aldez aurretik eskerrik asko sendikoen izenean.

URTEURRENA

Bixente Askasibar Arana



Lehen urteurreneko meza domekan, uztailaren 16an, 12:00etan, Elgetako Jasokundeko Amaren elizan.

Elizkizunetara joango zaretenoi, aldez aurretik eskerrik asko sendikoen izenean.

DANBAKA))))

Debagoineneko II. Musika Lehiaketa

PARTE HARTU NAHI?

Izena emateko azken eguna: irailak 19

INFORMAZIO GUZTIA:

www.danbaka.com

bila-bila 7



hitz gezidunak

	Gurdia		Haitz arteko hutse		Jelate, izotzaldi	
	Ezer		Banan-banan		Atzizki txikigarrria	
	Errukarri	►				
	Paper lodi					
Hobezin	▼	Kantatzen	►			
Orbana, orina		Kulero txikia	▼			
IRUDIKO MENDIA	►		Zerez atzizkia	►	Tona	►
Dantza egiten duena	►		Barazki hostotsua		Punta, gallur	
Emakume izena	►			Lehergai ezaguna	►	
Neba	►			Hidrogenoa		
			Abeltegia, itoia	►		

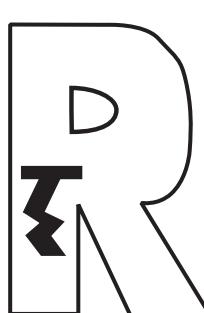
LUMA

sudokua

	8	4		6	2		
4	9			6		5	
3		7	5				1
	3	9	8		6		
9		3	2		7		
8		5	1			6	
7	5			4		8	
	2	8	4	5			

hieroglifoa

Gipuzkoako herria



bono fotoa



1527an eraikitzen hasi ziren Bergarako San Pedro elizak ez zuen obren amaiera ezagutu dorre barrokoa jaso zuten arte. Noiz gertatu zen: 1542, 1642 ala 1742an?

Argazkia eta galdera > Miguel Angel Elkoroberezibar

hizki salda

Debagoineneko bost auzoren izenak

A	G	A	R	R	A	Z	I	L
G	U	K	O	L	F	H	D	O
A	L	D	A	B	E	R	G	U
I	G	E	R	R	O	L	E	D
P	I	L	O	K	A	B	D	A
S	R	T	B	S	L	A	R	L
P	K	E	A	A	T	U	J	A
Z	U	B	I	L	L	A	G	A
U	R	N	E	T	A	K	I	O



umore giroan

Kike Amonarriz

Migeliko Lizarrako azokan

Migeliko Lizarrako ganadu azokara joan da. Abereak ikusten ari dela honako hau galdeitu dio abeltzain bat:

- Aizu, esango al zenidak behi honek zergatik ez duen adarrak?

- Presidente jauna. Badira adarrak gabe jaiotzen diren behiak eta baita adarrak harkaitzen kontra puskatutakoak ere.

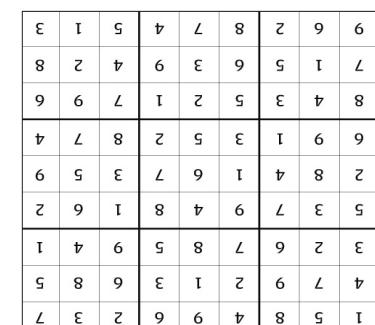
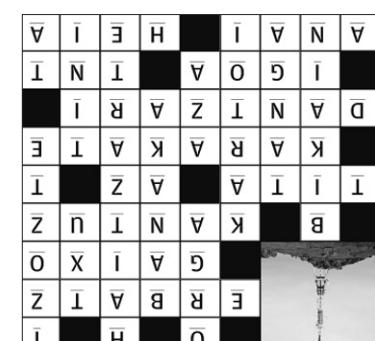
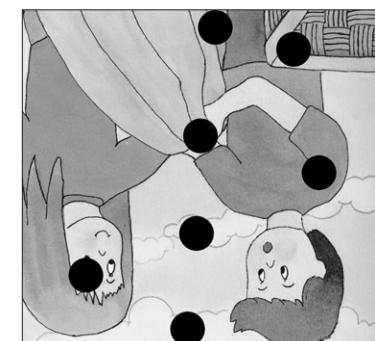
- Bitxia da. Eta honi zer geratu zaio?

- Beno, hau..., ez...

- Aizu, baina esango al didazu behingoz ze kristo gertatu zaion behi honi adarrak izan ez dezan?

- Ezer ez, presidente jauna. Behi hau zaldia baita!

soluzioak



R-en T-efra.
Jergillikoa: Erreinileira.

Super BM

Super BMk emandako
50 euroko erosketa-txartela

zozketatuko du GOIENKARIk asmatzaileon artean!

ERANTZUNA

IZEN-DEITURAK

TELEFONO... .

Ekarri txartela MARTITZEN EGUERDIRAKO
Goienako edozein egoitzara

Kas, 2 litroko bipacka

1,69 € 281 pta.

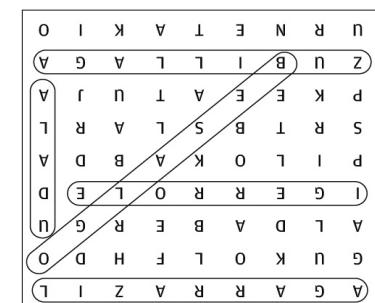
Super BMn beti eskaintzarik onenak!

AURREKO ZENBAKIKO IRABAZLEA

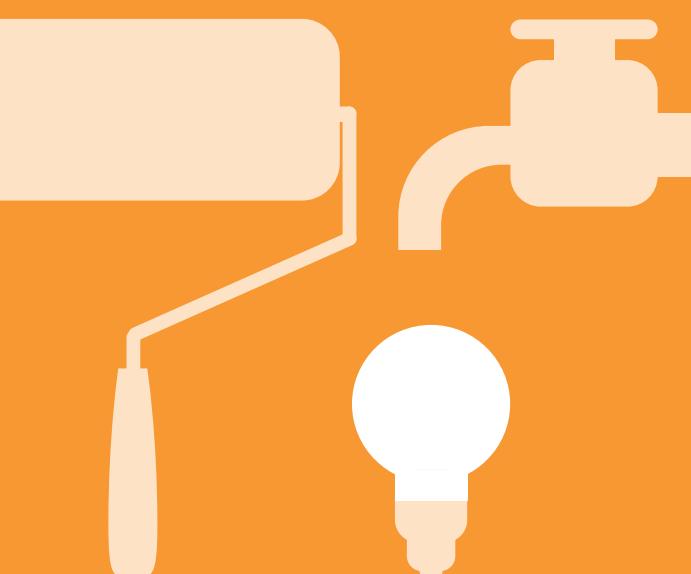
JUAN MARI CERDEIRARENDAKO izan da erosketa-txartela.

Zorionak!

Galderaren erantzun zuzena: Orixol edo Etxaguengo atxa.



Debagoieneko GREMIOAK



AROZTEGIAK

AZKARATE AROZTEGIA

Bergara
• Ateak, leihoa, horma-armairuak, tarimak, parket flotatzaileak, sukaldeak
• K-21
Telleria 19 B02-B03
T: 943 76 47 19 / 610 88 40 20
www.goiena.net/blogak/azkarate

BIDABURU AROZTEGIA

Oñati
• Era guztiako berrikuntza lanak, leihoa, neurri guztiako atariak, zoruak, eta abar.
Zubillaga 20
T: 943 78 35 00 / 627 48 58 13
bidaburu.h@euskalnet.net

ELEKTRIZITATEA

AITZORROTZ ELEKTRONIKA

Aretxabaleta
• Telebista, audio eta bideoa
Salmenta eta konponketa
• Instalazio elektrikoak
• Atezain automatikoak
• Antena kolektiboak
Otalora 14
T: 943 79 16 10
F: 943 79 16 10

ARANZABAL KOOP. E.

Arrasate
• Instalazio elektrikoak
• Antena kolektiboak
Zerkaosteta 15
T: 943 79 68 21 / 670 57 53 83
F: 943 79 68 21

ARETXARGI

Aretxabaleta
• Instalazio elektrikoak
Belorrieta 15 behea
T: 943 532 628 / 645 734 032
F: 943 532 629
aretxargi@euskalnet.net

BELLIDO ELEKTRIZITATEA

Oñati
• Erreformak orokorean
• Marka guztiako etxetresna elektronikoen konponketa
Kale zaharra 60 - 3 erd.
T: 943 78 23 10 / 615 74 94 94

RELE

Eskoriatza
• Instalazio elektrikoak
Santa Ana 12 eta 17
T: 943 71 41 65 / 943 71 41 12
F: 943 71 41 65 / 943 71 41 12

ERAIKUNTZAK

ARRASATE ERAIKUNTZAK SL

Arrasate
Meatzerreka auzoa
T: 943 77 12 26 / 659 67 17 59
e.arrasate@euskalnet.net

FRIXI ERAIKUNTZAK

Eskoriatza
• Hormigoizko estrukturak eta urbanizazioak
• Kontratak
• Enpresen mantentze-lanak
Aranburuzabala 56
T: 943 71 55 15 / 629 51 39 22
F: 943 71 55 15

ZUTARRI SL

Arrasate
Zerkaosteta 17, behea
T: 943 79 67 78 / Faxa.: 943 77 10 09
zutarrri@infonegocio.com

ESKAIOLISTAK

EMILIO ESKAIOLAK

Aretxabaleta
• Eskaiolazko eta pladurrezko sabaien dekorazioa, sabai desmontagarriak
Bedarretako San Miguel auzunea 14, behea D
T: 943 79 60 65 / 675 70 25 12

IGELTSEROAK

DE LA TORRE IGELTSEROTZA

Eskoriatza
• Barruko lanetan espezialitatea
• Berrikuntza-obra orokorean, azulejo-estaldura, aldaketak, gremioen koordinazioa
Intxartxueta 7, 2D
T: 943 71 52 64 / 639 76 29 27
Dela-torre@euskalnet.net

G. IZCUE IRURZUN

Arrasate
• Igeltserotza orokorra
• Etxeen berrikuntza
• Sukaldeak, komunak...
Munar 6
T: 943 77 04 77 / 607 87 91 66

ITURGINTZA

ARETXABAleta ITURGINTZA

Aretxabaleta
• Sukalderako eta bainugelarako altzariak
Santa Kurtz 24, behea
T: 943 79 17 53
F: 943 79 17 53

EGIA ITURGINTZA

Arrasate
Gipuzkoa etorbidea 39, behea
T: 943 77 01 85

IMANOL ITURGINTZA

Arrasate
- Iturgintza
- Berogailua eta gasa
- Bainugelak
Kale Txiki 9 behea
Tel.: 943 79 05 95 / 609 67 96 15

J.J. IRURE ITURGINTZA

Aretxabaleta
• Ura
• Gasa
• Kalefakzioa
Mitarte 15
T: 943 793 187
F: 943 793 187

OYANGUREN ITURGINTZA

Eskoriatza
• Iturgintza eta gasa
• Berogailuk eta petrolio-produktuak
• Klimatizazioa
Aranburuzabala 15
T: 943 71 47 14 / 606 007 369
f.oyanguren@ctv.es

TXORROTA

Arrasate
• Berogailua eta gasa
• Galdrak aldatzea
• Obra integralak
• Zaharberriitezak
Bolibar doktorea 5, behea C
Tel: 943 77 17 13 / 607 26 04 17
F: 943 77 17 13

URKO MANTENIMIENTO SL

Aretxabaleta
• Instalazioen mantentze-lan guztiak
• Berokuntza eta gasa
• Aire girotua eta haizeztatzea
Basabe industrialdea B-3
T: 943 77 19 88
F: 943 79 59 97

VALES ITURGINTZA

Aretxabaleta
• Hargintza lanak
• Bainugelako altzariak
• Berogailuk
• Erretenak ipini eta garbitzea
Santa Kurtz 7, 3. ezk.
Tel.: 620 178 046

LEIHOAK

ARGI-PLASTIC

Arrasate
• PVC leihoak
• Aluminio termikoko leihoak
• Poliuretanozko leihoak
Zigarrola 1- 8 pab.
Tel: 943 77 11 30 / 943 79 62 18
F: 943 77 11 30 / 943 79 62 18

ION LEIHOAK

Arrasate
• Metal aroztegia, PVC eta aroztegia
Debagoina Industrialdea 11. pabilioia
T: 943 79 11 35
F: 943 77 31 20

LEIHATEK

Arrasate
• Leiho eta ate isolatzaileak
• Aluminio termikoak, PVC mota ezberdinak
• Kontraleiho errustikoak eta mallorkinak
• Horma apaingarriak barrualderako eta imitazioak harri eta marmolean.
Okendo 1 - behea
T: 943 79 69 91
ventanasleihatek@hotmail.com

LOREZAINZA

MAKAI KOOP. ELKARTEA

Aretxabaleta
• Barruko zein kanpoko lorenzaintza
• Ureztatzeko sistemak
• Loreontzi-euskarriak eta balkonerak
Basabe poligonoa D-2-1
T: 943 79 78 45 / 616 96 57 98
F: 943 79 78 45

MARGOAK

APAIN MARGO ETA APAINKETA

Arrasate
• Pintura orokorean
• Pareztatzeak
• Errrotulazioa
Maitena 3-1.
T: 943 79 61 56 / 689 04 91 17

L. GONZALEZ PINTURAK

Aretxabaleta
• Pintura orokorra, pintura papereztaua
Basabe poligonoa F-6
T: 686 113 581

Zuriñe Velez de Mendizabal > Kazetaria

"Oso gogorra naiz nire buruarekin literatura idazten dudan bakoitzean"

Zuriñe Velez de Mendizabalek gaztetxotatik dauka idazteko ohitura, eta orain dela gutxi Idaz-

le Eskolan ibili zen. Gaztetxotan, uretako eskiko txapelketa dezente irabazi zituen. Baino,

gerora, kirol hori alboratu eta Kazetaritza ikasketak egin zituen. Atzerrian ere hainbat

alditan izan da, ingelesa ikasten eta lanean: Oxforden, Washingtonen, Renon...

IKER BARANDIARAN > ARRASATE

Zuriñe Velez de Mendizabal Renotik bueltan da. Hamar hilabete egin ditu han, Euskal Ikerketen Zentroan lanean. Iraganean kazetari lanak egin zituen hainbat hedabidetan, eta berriro ere hasiko da horretan.

Zer izan gura zenuen nagusitana?

Ez neki, baina beti gustatu izan zaizkit animaliak, batez ere txakurrak. Horregatik, batzuetan esaten nuen albaitari izan gura nuela. Horren harira, txikia nintzean txakur bat izan genuen etxeen. Txakurrarenak leku egokia izan ezean ez nuen besterik hartuko.

Txikitak txintxoa zinen?

Denetatik. Batzuetan bai, baina bihurrikeriak ere egiten nituen. Bestalde, ikasle on sarrera nintzen, baina arlo teknikoa ez zitzaidan batere gustatzan.

Noiz hasi zinen idazten?

Aspaldi. Normalean poesiak egiten ditut. Lehen, lagunei oportzen nizkien, baina aspaldian niretsat gordetzen ditut; ez ditut erakutsi gura izaten.

Noiz inspiratzen zara gehien?

Ohitura handia daukat ilunkeran idazteko edo bestela aspertuta nagoenean. Hala ere, gero idatzitako zortzi bat bider irakurri eta aldatu egiten dut. Oso gogorra naiz nire buruarekin idazten dudanean, ez naiz konforme gelditzen.

Blog pertsonala ere izan zenuen, ezta?

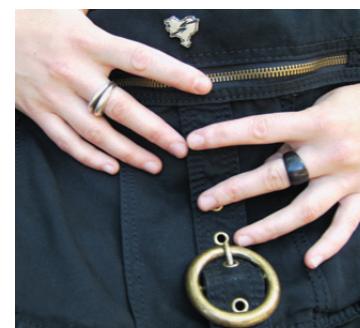
Bai, Renon nengoela blog bat abiarazi nuen lagunek eta senideek nire berri eduki zezaten. Bururatzen zitzakidan kontuak idazten nituen, baina dagoeneko ez dago abian.

Noiz eta nola erabaki zenuen Kazetaritza ikastea?

OHOko 7. mailarako pentsatuta neukan ikasketa horiek egingo. Horrez gain, Itzulpengintza ere ikastekotan egon nintzen, hizkuntzak ikasten beti ondo moldatu naizelako.

Zer aurkitu zenuen Leioako fakultatean, espero zenuena?

Unibertsitatearekin desengainua hartu nuen. Ikasketak euskaraz egin gura nituen, baina irakasle asko ez ziren gai hala erakusteko. Bestalde, bakarrik bizitzen ikasteko oso esperientzia aberasgarria izan zen. Eta, jakin



IKER BARANDIARAN

PERTSONALA

Herria: Arrasate. **Adina:** 24 urte. **Ikasketak:** Kazetaritza. **Zaletasunak:** Musika entzun, irakurri, lagunekin irtetea, idaztea eta argazkiak egitea. **Deba-goieneko jairik onenak?** Arrasateko Santamasak. **Gizateriaren aurrerapen handiena?** Hizkuntzak.

Inoiz diskriminatuta sentitu zara emakumea izate-agatik? Ez, baina matxismo handia dago eta gogor egin beharra dago. **Disko bat?** Nirvana taldearen *Nevermind*. **Zerkeragiten ditu negarra?** Gauza askok. Adibidez, Gazak. Oso sentimentalna naiz.

na, Bilbon oso gustura ibili gin, aukera asko ematen dituelako.

Ikasketekin lotutako praktikak Arrasaten egin zenituen...

Bai, *Arrasate Press*-en egin nituen, eta oso esperientzia ona izan zen. Herri baten kazetari lanak egitea ondo dago. Ikusnuen lana zelakoa zen eta kontratu nintzen uste baino gauza gehiago egin behar izaten direla herri kazetaritzan.

Horrez gain, beste hedabide batzuetan ere ibili zinen...

Bai, GOIENKARIA-ko egoitza nagusian eta *Ze Barri?*-n ere ibili nintzen, bietan kazetari lanak egiten. Horrez gain, *Euskonews* webgunean ere aritu nintzen. Azken hori, besteekin alderatuta, oso desberdina zen. Etxetik lan egiten nuen, eta Interneteko albisteak beste modu baten lantzen genituen.

Kazetaritzaz gain, idazle iza-teko ere ikasi duzu..

Bai, Bergaran Idazle Eskolan ibili nintzen. Bi urteko ikasketak dira, baina nik bakarra egin nuen Renora jo nuelako. Oso gustura ibili nintzen, eta laster ikasketa horiek jarraitzeo asmoa daukat. Narratiba, hitz jokoak, ipuinak... idazten ikasten ibili naiz, eta oso interesgarria da. Kazetaritzan zelan ikasi banekien, baina ez literaturan.

Argazki dotoreak egiten ditu-zula esan digute...

Tira, Renon argazki asko egin behar izan nituen, eta bai, hartu diot praktika.

Argitua iezaguzu zeren bila joan zinen Renora (Nevada)...

Ingresa hobetzena eta esperientzia hartzen. Renoko unibertsitateko Euskal Ikerketen Zentroan lana eskaini zidaten. Diseinu kontuak egiten ibili naiz esku-orrietarako, liburuetarako... Horrekin batera, argazkiak egiteko eta tratatzeko ardura neuk izan dut. Hamar hilabete egin ditut zeregin horretan.

Zer moduzko esperientzia izan da Renokoa?

Oso ona. Ingresa asko hobetu dut eta esperientzia handia hartu dut. Horrez gain, mundu guztiko jendea ezagutu dut.

Eta orain zer asmo daukazu?

Uda gozatu gura dut, eta irailean kazetari lanean hasiko naiz Euskal Herrian.

Toloño (haitz-punta)
Toloño mendia. Arabako hegoaldean kokatuta, Bastidatik gertu. 1.263 metroko garaiera du.

Hurbileko etiketak rioja errioxa vino miranda haro araba wine spain ...
Hurbileko erabiltzaileak mikelo555 eneko Imamon elizalatzan ...

Hurbileko lekuak

zaldívar upeltegia (3.79 km) ikus
Labastid, urteko ardoa egiten duten upeltegi txiki bat. Ekoizpen txikia eta tradizionala. Bistak eta bazkariak 656786523
zaldívar upeltegi labastida araba spain erabiltzailea agoni 2006/05/02 long: -2.79177188873 lat: 42.588013599

Bastida (3.81 km) ikus
Bastida herria, Araba errioxa
Bastida Arabe Errioxa erabiltzailea elizalatzan 2006/02/07 long: -2.79512000084 lat: 42.5895996094

Erremelluri (4.52 km) ikus
Erremelluri ardenasunaren lurrak Partean dagoen nekropolia eta Bantza Ametzako koadroa ansiunduera beraizta. Mareaonaren artean dago "Dantza"llana Ametzako...

ETIKETAK Begiratu baten mapako puntuak ikus dezakegu eta inguruau dauden beste leku interesgarriak.

GOIENKARIA

WEB 2.0 > LEKUAK ETIKETA BIDEZ SAIKATZEKO WEBGUNE KOLEKTIBOA

'Tagzania.com', munduko txoko guztiak mapa bidez sailkatzeko ataria

'Tagzania.com' da Google Maps oinarri hartuta egindako programa. Munduko tokien kokapenak gorde eta etiketa bidezko sailkatze kolektiboa

A.L. /M.A.> ARRASATE
Tagzania.com webgunean mapa pertsonalizatuak ageri dira, bestea beste. Mundu osoko lekuak hartzen ditu bera baitan. Adibidez, Irakeko gerraren eta Katri-na urakanaren emaitzak ikus ditzakegu. Izan ere, Tagzania satelite bidezko irudiak erabilten ditu gehienbat. Horrez gain, eskualde batzuetan, hegazkin-

tik ateratako ortofotografiak ere erabiltzen dituzte. Dena den, geroz eta mapa zehatzagoak eskaintzen ditu Tagzaniak. Hain zuzen ere, kale eta auzoetako mapak ikusteko aukera dago.

BERRIKUNTZAK

Duela gutxi irudi berrikuntza handia ere egin dute, eta ondorioz, Googlen irudietan oinarritutako zerbitzu batzuk erakusten dituzte. Adibidez, Euskal Herriko mapa zehatzak ageri dira, non herri bakoitzeko planoak kaleen izenekin ageri diren.

Tagzania lekuekin eta etiketekin dago osatua. Izena emanez gainera, hainbat aukera eskaintzen ditu: gustuko lekuak gehitzeko edo mapak gordetzea aukera, besteak beste. Horren haritik, puntu bat gehitzen duzuen bakoitzean etiketa bat edo gako-hitza emango dizu.

Behin izena emanez gero, tagzania.com webgunean erraz da toki bat tag-eatza; azaltzen den mapan nahi dugun leku bilatzea besterik ez zaigu faltako.

EUSKAL ENPRESA

Tagzania Codesyntax euskal enpresak sortutako proiektua da. Codesyntax-ek Interneteko zerbitzu ugari eskaintzen ditu. Intranet zein Extranet mailan bezeroen beharretara egokitutako aplikazioak egiten dituzte. Interneterako estrategia aholkulatza integrala ere eskaintzen dute, eta web aplikazioen zerbitzarien teknologia aurreratuen lan egiten dute.

Euskal Herrian ez da horren erraz satelite-bista hutsarekin kokapen zehatzak aurkitzea. Edonola ere, baliabideak hobetu ahalia, gero eta aukera gehiago izango ditugu.

teknologia berriak

> JOKOAK

Nintendo konpainiak Wii izeneko kontsolaren merkaturatzea aurreratu gura du

Nintendo Wii: izen horrekin bataiatu du Nintendok joko kontsola berria. Printzipioz, 2006ko abendurako jarri gura zuen kalean. Azken berriek diote, baina, data hori bi hilabetez aurreratuko dutela. Hala, Nintendok aurre hartuko dio azaroan merkaturatuko den Play Station 3 kontsolari.

Nintendok, gainera, baieztago du da kaleratuko duten produktua Xbox 360 baino merkeagoa izango dela. Wii-k 199 eta 249 dolar bitartean balioko du.



Kalitate grafiko paregabea izango duela diote, Interneteko hainbat forotan, adituek.

> AUTOA

Radarrak non dauden detektatzeko Europako gailurik salduena da InfoRad

Puntukako gidabaimena dela-eta, abiadura kontrolatzeko aparailu apropoa da InfoRad. Radarrak non dauden lokalizatzen du eta guztiz legala da. Barnean daraman datu baseak radarrez gain adierazten du non dauden biderik arriskutsuenak edo noiz gauden ikastolako pasabide batean.

InfoRad-ek ez du instalazio beharrik eta erabilerra da oso. Argazkian duzun modeloa 99 euro balio du eta bi urteko garantia du.



Radarrak non dauden jakiteko aparailuak ez du instalazio beharrik.

> AUTOA

Alkohol-detektagailu digitala, autoa hartzeko moduan gauden jakiteko metodo erosoa

Safe-Mate izenarekin aurkeztu dute alkohol-detektagailu digital modernoa. Barnean daramagun alkohol kopurua zein den jakiteko modurik erosoa eta errazena eskaintzen du. Aparailuak duen sentsore baten putz egin eta berehalan, bost segundutan, azalduko da LCD pantailan jakin beharreko datua.

Safe-Matek neurri txikia du, eta ondorioz, edozein tokitan gorde daiteke. Pila txiki birekin dabil. Merkatuan, 40 eta 60 euro artean aurkituko duzue salgai.



Safe-Matek bost segundoren buruan adieraziko ditzu gorputzean daramazun alkohol kantitatea.

Zure negozioaren erakusleihoa Interneten

www.goiena.net-eko-blog.komertzialak

- Zure negozioko eskaintzaren berri sarean
- Euskal merkeak
- Emaitza onenak Google eta beste bilatzaileetan
- Erabiltzko erraza

Goiiena.net
Debagoineneko ataria Interneten

Prezioen eta ikastaroen gainezko informazioa:
www.goiena.net/blogak ·
azabarte@goiiena.com ·
943 76 92 70

www.goiena.net/blogak	/4quattro4	/BZ-sistemas	/ezkutuorly	/gutzideler	/multiópticas	/udalatx
	/argi-plastik	/dragon-	/gallastegi	/irudisport	/ohiak	/udalaitz
	/arregi	oriental	/ganesha	/korozabala	/okipark	/urdeki
	/atai	/dukiena	/garia	/maulanda	/vitoria	/markiegi
	/azkarate	/ego	/gorkagarai	/mayte	/pando	/urbjeta
	/joseba	/elejalde	/gorkatxi	/merkeopari	/richimaier	

Eta baita ere:
www.aizue.com
www.lilura.com
www.baster-alde.com
www.ehmff.com



berriak

> PROGRAMAZIOA
Kooperatibismoaren gaineko saio berezien grabazioa ibarrean

Oraingo egunetan kooperatibismoaren eta Arizmendiarrietaren biziaren gaineko dokumentala egiten, eta Arrasateko kaleetan zenbait grabazio egin dituzte. Era berean, Frantziako produkzio-etxe batek koooperatibismoa aztertuko du beste dokumental bat.

La Sexta telebista katea ari da Arizmendiarrietaren biziaren gaineko dokumentala egiten, eta Arrasateko kaleetan zenbait grabazio egin dituzte. Era berean, Frantziako produkzio-etxe batek koooperatibismoa aztertuko du beste dokumental bat.

> PROGRAMAZIOA
Gitarra jotzen ikasteko DVDA argitaratuko dute

Gaztelupeko Hotsak diskoteketxe soraluzetarrak produktu berria argitaratuko du udazkenean. Gitarra jotzen ikasi nahi duenarentzat material didaktikoa izango da.

Keu musikari eta gitarra jotzaile ondarrutarrarekin egiten ari dira grabazioak egunotan eta DVD formatuan kaleratuko dute. Gitarra jotzen ikasteko kontzeptu basikoak jasoko ditu ikuszentzeakoak.

> ARRASATE IRRATIA
Jazz musikaz bustitako arratsalde eta gauak

Uda jazzaldiekin lotzen dugu Euskal Herrian; horregatik, bada, Arrasate Irratiko musika orduetan ere tarte egin diogu jazzari.

Hala, egunero izango duzue big-bandetatik hasi eta jazz fusiora bitarteko doinuak entzuteko aukera. Artista klasikoetatik hasi eta joera modernoetarainoko doinuak entzungai, beraz, 16:00etan, 20:00etan eta baita gauean, 22:00etan.

> SARIK
Donostiako Aquariumerako sarrerak eskuragai

Arrasate Irratian bainulekuetara egiten dugu bisita egunero. *Uda giroan* saioan izaten da, eta bisita horien artean Donostiaraino hurbiltzen gara, Aquariumera, hain justu ere.

Informazioaz gain, entzuleen artean banatzeko sarrek er jasotzen ditugu astea. Horrela, bada, zozketan parte hartu nahi izanez gero, deitu 943 71 17 31 telefonora edo bidali eskutitza *irratia@goiena.com* helbidera.

'ANTZUOLAKO JAIAK' > MARTITZENA, 21:15

Antzuolako jai nagusiak, etxetik mugitu gabe

Goiena Telebista
Antzuolako kaleetan
izango da oraingo
egunotan herriko
jaiekin gozatzen

GOIENKARIA > ARRASATE
Antzuolako jai nagusiak ospatzen ari dira egunetik domekara bitartean eta Goiena Telebistan jai horien gaineko saio berezia ikusteko aukera izango da martitzenean, 21:15ean.

Zapatuan egingo dute jai egitarauko ekitaldirik esanguratsuena, Mairuaren Alardea, eta ekitaldia grabatuko dute GOITBko kameralariek. Era berean, kaleko giroa, Udalbatzako dantza eta gainerako ekitaldiak ere grabatuko dituzte. Antzuolako jaiak bakarrik ez, oraingo astean Lesakako San Fermínak ere izango dira ikusgai GOITBn.



ANTZUOLAKO JAIAK Mairuaren Alardea egingo dute zapatuan. GOIENKARIA

'HARMAILATIK' > ASTELEHENEA, 21:15

Denboraldiko azken saioan Elgetako Mendiko Kriteriuma ikusgai

GOIENKARIA > ARRASATE
Elgetako Txirrindulari Elkarretek antolatuta domekan jokatuko da 21. Mendiko Kriteriuma. Goizeko 10etan abiatuko da lasterketa herriko plazatik eta 122 kilometro egin beharko dituzte elite eta 23 urtez azpiko txirrin-

dulariek, Elgetako helmugara iritsi aurretik.

Goiena Telebistako kamerarieki motorra erabiliko dute lasterketa grabatzeko eta astelehenean ikusgai izango da, 21:15ean hasita. Hain zuen ere, denboraldi bikainari saio berezia eskainiz. Saskibaloi Mugarr Alkesaren denboraldia izan da aipagarriena.

izango da astelehenekoa. Julen Iriondok zuzentzen eta aurkezten duen saioak aurten protagonismo berezia eskaini dio txirrindularitzari. Besteak beste, zenbait lasterketari jarraipen berezia egin die saioak: Leintz Gatzagakoari, Euskal Bizikletako etapa amaierari, Gorlako Igelerari eta oraingo astean Elgetako lasterketari. Edozelan ere, futbolak ere izan du tarte berezia, Aloña Mendi taldearen denboraldi bikainari saio berezia eskainiz. Saskibaloi Mugarr Alkesaren denboraldia izan da aipagarriena.

telebegi

Unai Moraza

Berdinetan gaude

Denboraldia udazkenean hasi zen. Urtero bezala, ETBko arduradunek ETB1 indartzeko zituzten asmoak jakinarazi zizkigutenean. Bederatzi hilabete joan dira eta berdineta gaude. TelePelotaren programazioak ez du hobera egiten: marrazki bizidunak, kirola, ETB2koak baino txarragoak diren albistegiak, marrazki bizidunak, kirola, barne ekoizpeneko telesailak, marrazki bizidunak, kirola, *Bakarrik edo eta Wazemank*.

Zinema euskaraz sustatzeko saiakera batzuk egin dituzte, *La fuga de Segovia* filmaz gain bestelako zinta interesgarriagoak emititu dituzte. Hala ere, gai honetan arrazoia eman beharko diegu; izan ere, ikusleok bizkarrera eman diegu.

Telesailetan barne ekoizpenetara mugatu dira, gainontzeko kateetan nazioartetik ekarritako telesail interesgarriak ikusten ditugun bitartean: *24, Los Sopranos, House...* ETB1, ordea, ez da horretan saiatzen. Bakar bat ere ez dago. Zenbat jende erakarriko luke astero *CSI*-ren moduko atal batek? Asko, zalantzak gabe. Baita pelikulak euskaraz ikusten ez dituztenak ere.

arrasate irratia

FM 107.7

Zapatua

10:00 Asteko gainbegiratua.
Bate prozesuaren gainean iritzibila, besteak beste, Jose Ramon Bengoezte, Oñatioko Zuzenbide Soziologiala Nazioarteko Institutuko zuzendaria, Maite Aristegi, 18/98+plataformako kidea; Bidaiantartean, Zuriñe Velez de Mendizabal eskutik, Renora joateko aholkuak...

Domeka

10:00 Asteko gainbegiratua.

Astelehenetik egubakoitzera
10:00-12:00 Uda Giroan!
Albistegiak.
Eguraldiaren iragarprena (Joxe Landa).
Bainarako tokien egoera (Garaio urtegia).
Musikaloko igerilekuak.
Elkarritzetak.
Zozketak (Donostiako Aquarium-erako sarrerak...)
Ateraldiak egiteko proposamenak.
Zorion agurrak.
(parte hartzeko: 943 71 17 31).
12:05 Izarreran ordua: abesti ezagunak.
13:00 Euskadi Irratiko albistegia.
14:00 Igo autobusera! (errepi kapena).

17:00, 19:00, 21:00, 23:00 Albistegi laburra
17:15 Zorion Agurren tarte (errepi kapena)

GOITBko programazioa

Egubakoitzta, 14

13:15 Emisio hasiera. 13:20 Zorion agurrik eta marrazki bizidunak. 13:45 Gaurkoak. 13:47 Berbaire, 14:15 Musika saioa. 14:30 M1: Eguraldia eta zerbitzuak. 14:45 Albiste aurrerapena. 15:00 Iparrrorata. 15:30 M1. 15:45 Gaurkoak. 15:47 Didjeridu 16:15 Klipak. 16:30 M1. 16:45 Albiste aurrerapena. 17:00 Berbaire. 17:30 Eltz beroa. 17:45 Gaurkoak. 17:47 Ilunpean. 18:15 Erreporta. 18:45 Albiste aurrerapena. 19:00 Klipak. 19:15 Jazz. 19:45 Albisteak. Julen Iriondo 20:15 Marrazki bizidunak. 20:45 Berriak. 21:15 Behazulo 21:45 Albisteak. Julen Iriondo. 22:15 Ilunpean. 22:45 Berriak. Deiane Arrieta. 23:15 Didjeridu. 23:45 Albisteak. 00:15 Emisio amaiera.

Zapatua, 15

07:55 Emisio hasiera. 08:00 Marrazki bizidunak bilduma. 10:50 Asteoak. Informazio saioa. 11:00 Jazz. 11:30 Klip. 12:00 Didjeridu. 12:30 Mkt. 13:00 Jaia 2006: Doneztebekoak eta 2005eko Antzuolakoak. 14:00 Asteoak. 14:15 Ilunpean. 14:45 Erreporta: Gasna feria. 15:15 Marrazkiak. Snorkeldarrak 16:00 Bihurkorra. 17:00 Debarri. Landa Garapenerako Diputatua. 18:00 Teknopolis. 18:30 Berbaire. 19:00 Sustraia. 19:30 Munduri buelta. 20:00 Asteoak. 20:15 Mkt. 20:30 Behazulo. 21:00 Ilunpean. 21:30 Harmailatik. 22:00 Jaia 2006: Doneztebekoak eta 2005eko Antzuolakoak. 23:00 Didjeridu. 23:30 Debarri. Landa Garapenerako Diputatua. 00:30 Emisio amaiera.

Domeka, 16

07:55 Emisio hasiera. 08:00 Marrazki bizidunak bilduma. 11:00 Behazulo. 11:30 Ilunpean. 12:00 Berbaire. 12:30 Harmailatik. 12:50 Asteoak. 13:00 Debarri. Landa Garapenerako Diputatua. 14:00 Jaia 2006. Doneztebeko jaia eta 2005eko Antzuolakoak. 15:00 Klip. 15:15 Erreporta. 15:45 Marrazki bizidunak. Card Sakura/Snorkeldarrak. 17:15 Didjeridu. 17:45 Asteoak. 18:00 Iparrrorata. 18:30 Jazz. 19:00 Elkartsun bideak. 19:30 Harmailatik. 20:00 Debarri. Landa Garapenerako gaineko saioa. 21:00 Jaia 2006: Doneztebekoak eta 2005eko Antzuolakoak. 22:00 Berbaire. 22:30 Behazulo. 23:00 Ilunpean. 23:30 Eltz beroa. 00:00 Didjeridu. 00:30 Asteoak. 00:45 Emisio amaiera.

Astelehena, 17

13:15 Emisio hasiera. 13:20 Zorion agurrik eta marrazki bizidunak. 13:45 Gaurkoak. 13:47 Behazulo. 14:15 Eltz beroa: Mihi arraina. 14:30 M1. 14:45 Albiste aurrerapena. 15:00 Munduri buelta. 15:30 M1. 15:45 Gaurkoak. 15:47 Ilunpean. 16:15 Klipak. 16:30 M1. 16:45 Albiste aurrerapena. 17:00 Didjeridu. 17:30 Zera dio: Amonarriz eta Etzagibel. 17:45 Gaurkoak. 17:47 Berbaire. 18:15 Sustraia. 18:45 Albiste aurrerapena. 19:00 Klipak. 19:15 Behazulo. 19:45 Berriak. Deiane Arrieta. 20:15 Marrazki bizidunak. 20:45 Berriak. Goizt Arana. 21:15 Harmailatik: Elgetako mendiko kriteriuma. 21:45 Berriak. 22:15 Harmailatik. 22:45 Berriak. 23:15 Jazz. 23:45 Berriak. 00:15 Emisio amaiera.

Martitzena, 18

13:15 Emisio hasiera. 13:20 Zorion agurrik eta marrazki bizidunak. Card Sakura. 13:45 Gaurkoak. 13:47 Jazz. 14:15 Zera dio. 14:30 M1. 14:45 Albiste aurrerapena. 15:00 Elkartsun bideak. 15:30 M1. 15:45 Gaurkoak. 15:47 Harmailatik. 16:15 Klipak. 16:30 M1. 16:45 Albiste aurrerapena. 17:00 Jazz. 17:30 M2. Danbaka. Potemkin. 17:45 Gaurkoak. 17:47 Erreportaje: Sarakoitzula. 18:15 Munduri buelta. 18:45 Albiste aurrerapena. 19:00 Klipak. 19:15 Harmailatik. 19:45 Albisteak. Julen Iriondo. 20:15 Marrazki bizidunak eta zorion agurrik. 20:45 Berriak. 21:15 Jaia 2006: Antzuolako jai nagusiak. 21:45 Gaurkoak. 21:47 Lesakako San Fermínak. 22:15 Berbaire. 22:45 Berriak. 23:15 Segurako Erdi Aroko Azoka. 23:45 Albisteak. 00:15 Emisio amaiera.

Eguaztena, 19

13:15 Emisio hasiera. 13:20 Zorion agurrik eta marrazki bizidunak. 13:45 Gaurkoak. 13:47 Berbaire. 14:15 M2. Danbaka. Potemkin. 14:30 M1. 14:45 Albiste aurrerapena. 15:00 Jaia 2006: Antzuolako jai nagusiak. 21:45 Gaurkoak. 15:47 Segurako Erdi Aroko Azoka. 16:15 Klipak. 16:30 M1. 16:45 Albiste aurrerapena. 17:00 Berbaire. 17:30 Zera dio. 17:45 Gaurkoak. 17:47 Sustraia. 18:15 Teknopolis. 18:45 Albiste aurrerapena. 19:00 Klipak. 19:15 Albisteak. 19:45 Albisteak. 20:15 Marrazki bizidunak eta zorion agurrik. 20:45 Berriak. 21:15 Jaia 2006: Antzuolako jai nagusiak. 21:45 Gaurkoak. 21:47 Lesakako San Fermínak. 22:15 Berbaire. 22:45 Berriak. 23:15 Segurako Erdi Aroko Azoka. 23:45 Albisteak. 00:15 Emisio amaiera.

Eguna, 20

13:15 Emisio hasiera. 13:20 Zorion agurrik eta marrazki bizidunak. 13:45 Gaurkoak. 13:47 Harmailatik. 14:15 Klipak. 14:30 M1. 14:45 Albiste aurrerapena. 15:00 Sustraia. 15:30 M1. 15:45 Gaurkoak. 15:47 Debarri: Debagoinetako Mankomunitateko ordezkariek. 22:45 Berriak. 23:15 Jaia 2006: Lesakako San Fermínak. 23:45 Gaurkoak. 00:15 Emisio amaiera.

SHARON STONER
DANBAKA)))) LEHIAKETAKO I. EDIZIOKO IRABAZLEA
DISKO BERRIA ZURE ESKU



**ESKAINTZA
BEREZIA
ASTELEHENeko
GOIENKARIA-KO
HARPIDEDUNENDAKO**

CDA + etxeau jasotzea*: **10 euro**

Harpidedun ez bazara, harpidetu orain eta jaso CDA etxeau* **DOAN**



Goienkaria
ASTELEHENKO
astelehenean, aste bukaera osoa

Egin zure eskaria uztailaren 21a baino lehen!

Deitu telefono honetara: **902 36 38 51** 9:00etatik 18:00etara

EDO harpidedun bazara, eta nahiago baduzu, bete kupoia eta bidali:

Harpideduna (Izen abizenak)

Kalea..... Herria.....

Telefona.....

Bidali kupoia GOIENArako: 132 posta kutxa 20500 ARRASATE

*Astelehengo Goienkaria-ko banaketak onartzen duen kasuetan bakarrik.

Uztailaren 14tik 21era

Jaiak



ARAMAIO

> Arexolako jaiak ospatuko dituzte aste bukaera osoan

Arexola-Arriolako gazteek denetariko ekintzak antolatu dituzte: gaur, egubakoitzak, bertso afaria; bihar, zapatua, Arexolara igoera, kanpai-jotze erakustaldia, txokolate-jana... Eta etzi, domeka, meza, soinu emanaldia eta jolasak.

Kontzertua



BERGARA

> Kompadres Muertos (Mexiko) eta Show Business (Oñati) taldeak

Mexikoko hiriburutik etorriko da Kompadres Muertos taldea gaztetxeen jotzena, zapatuan, 22:30ean. Rock-and-roll freskoa egiten dute. Show Business talde oñatiarra (argazkian) ere indartsu dabil azkenaldian, eta haindik ere joko dute.

Erakusketa



BERGARA

> Usoa Mendikute artista bergarar gaztearen erakusketa zabalik dago

Bergaran jaio baina azkenaldian Londresen bizi da Usoa Mendikute. Hala ere, uztail osoan jaioterrian du margo erakusketa, Aroztegi aretoan. Pop art korrontea lantzen du, eta oso kolore biziak eta alaiak erabiltzen ditu.

BERGARA

> Spermbirds hardcore talde aitzindariaren kontzertua

Alemaniako Spermbirds hardcore talde aitzindariak emanaldia egingo du. Iaz ere Bergaran jo zuten, arrakasta handiarekin.

Zarauzko Mantisa taldeak ere joko du gau berean. 6 euro da sarrera.

Martitzenean, hilak 18, gaztetxeen, 20:30ean.

Antzerkia

ELGETA

> 'Todos nacemos vascos' antzezlanerako txartelak

'Todos nacemos vascos' umorezko antzezlanera egingo du Glu Glu taldeak hilaren 21ean, egubakoitzak, eta txartelak salgai daude. Dagoeneko 100 sarrera saldu dituzte, eta komeni da lehenbailehen erotea.

Salneurria, 10 euro Goibokoko bazkideendako, eta 12, gainerakoendako.

Erakusketak

ARRASATE

> Loixe zeramika elkarteko ikasleen erakusketa

Loixe zeramika elkarteko ikasleek ikasturte bukaerako erakusketa ipini dute Monterron kultura etxeen.

Hilaren 25era arte egongo da bisitatzeko aukera, liburutegiaren ordutegian.

Jaiak

ARRASATE, BERGARA

> Santa Marina jaiak ospatzen jarraituko dute asteburuan

Honako ekintzak daude Bergaran: erretiratuendako ibilaldia, boccia txapelketa eta petrikol-dastatzea (gaur, egubakoitzak); txirrindularitzalasterketa eta diskofesta (bihar, zapatua) eta udal txistularien eta musika bandaren emanaldiak (etzi, domeka).

Arrasaten, gaur, egubakoitzak, hasi eta domekara arte ospatuko dituzte jaiak.

Domeka da Santa Marina eguna.

OÑATI

> Triana auzoko jaiak ospatuko dituzte asteburu osoan

Beste batzuen artean, honako ekintzak izango dira Trianan: gaur, egubakoitzak, jai hasiera, 19:00etan; umeendako marrazki saioa, musika-poteoa, 26. mus txapelketa eta txistulari, txorimalo eta erraldoien kalejira, bihar, zapatua; eta gastronomia-aisialdia Aterpe elkartean, etzi, domeka.

Gaur, egubakoitzak, hasi dira jaiak Astotrastori ongietorriarekin (19:00).

Lehiaketak

EUSKAL HERRIA

> Elgoibarko kirol argazki lehiaketa parte har daiteke

Kirol argazki lehiaketa antolatu dute Elgoibarko Udalak eta Ongarri argazki elkartek. Edozeinek parte har dezake koloretako edo zuri-beltzezko argazkiekin. 24 x 30 cm-koak izan behar dute, 30 x 40 cm-ko euskarri. Gehienez ere lau aurkez daitezke. 200 eta 100 euroko sariak daude, adin multzoka.

Argibide gehiago, www.elgoibar.org helbidean. Mugaeguna, uztailaren 21a.

BERGARA

> I. Film Laburren lehiaketa antolatu du Bergarako Udalak

I. Film Laburren lehiaketa antolatu du Udalak, Debagoienean bizi den edozeinendako.

Lanak bakarka edo taldeka aurkez daitezke irailaren 15era arte, kultura etxeen. 300 eta 250 euroko sari bana dago, eta bergarar onenarendako 100 eurokoa.

Argibideak: www.bergara.net.

DEBAGOIENA

> 'Gomendatzen dizut...' lehiaketa parte har daiteke

Arrasateko eta Bergarako Gazte Informazio Zerbitzuek antolatutako Gomendatzen dizut... gomendio lehiaketa parte har daiteke. Oporren gaineko aholkuak eta, ahal bada, argazkiak ere eskatzen dituzte. Oporraldiak eta irteerak daude sari moduan.

Mugaeguna, irailaren 28a. Argibideak: www.aizue.com.

EUSKAL HERRIA

> III. Euskal Herriko Grafiti Lehiaketa antolatu dute

Hirugarren aldiz antolatu du Topaguneak, Euskara

Elkarteen Federazioak, Euskal Herriko grafiti lehiaketa, eta taldeek egin nahi dituzten graffiti zirriborroak bidaltzeko epea zabalik dago abuztuaren 31ra arte.

Argibideak, gazteak2@topagunea.com helbide elektronikoan.

DEBAGOIENA

> II. Udal Argazkien lehiaketa antolatu du Goienak

Debagoineneko edozeinek parte har dezake. Argazkiak koloretan edo zuri-beltzetan izan daitezke, baina ezinbestekoak da udakoak izatea, eta inoiz argitaratu barikoak. Gehienez, bost argazki aurkez ditzake norberak. Olympus E-500 kamera, hotelean gaua eta bi lagunendako bazkaria edo afaria Gure Ametsa jatetxeen, horiek dira sariak.

Oinarriak eta jasotako argazkiak: www.goiena.net/blogak/argazkiak.

Musika

ARRASATE

> Igelaren Trikimailua taldeak folk-rock emanaldia egingo du

Igelaren Trikimailua taldeak emanaldia egingo du, AEDk eta Kultur Errrotak antolatuta. Manu eta Patxi Iturregi anaiek sortu zuten talde hori, eta beste bi kide gehitu zatzaizkie ordutik. Euskal, bretoi, eskoziar eta irlandar doinu herrikoiak jotzen dituzte.

Gaur, egubakoitzak, Ferrerias kaleko plazatxoan, 23:00etan.

ARRASATE

> Kontzertua izango da gaur, egubakoitzak Gure-Lekun

Lost Souls taldeak kontzertua egingo du gaur, egubakoitzak, Zarugalde kaleko Gure-Leku tabernan.

23:00etan hasiko da kontzertua.

PROPOSAMENA



ANTZUOLA

> Herriko jaiak ospatuko dituzte datozen egunotan

Antzuolako jaietan ondo pasatzeko aukera izango da asteburuan. Gaur, egubakoitzak, bertso bazkaria, pilota partiduak, kalejirak eta umeendako jolasak izango dira; bihar, zapatua, alardea, ekitaldi nagusia, eta baita musika bandaren eta dantzarien emanaldia, presoen aldeko ekitaldia, herri afaria eta beste batzuk. Domekako ekitaldi nagusia herri sagardotegi solidarioa izango da.

Txosnak ere zabalik daude. Mairuaren Alardea bihar, zapatua, izango da 18:00etan.

nire aukera



Asun Agiriano
Liburuzaina
Arrasate

"Nekazari giroa berreskuratzea nahiko nuke"

N ire kasuan ofizioak eta afizioak lotura estua dute; beraz, denbora dudanean, ordu luzeak irakurtzen igarotzea gustatzen zait.

Adibidez, egunkari ezberdinek asteburuetan izaten dituzten gehigarriak irakurtzen ditut, horrela ateria berri diren liburuak jakiteko, musika eta kontzertuen berri iza-teko, estreinatu diren film berriak... Interesgarri dudan gauzakin zerrenda egiten dut eta horrela, denbora (berriz hitz magikoa) dudamerako, proposamen hauek gorde.

Orain zer duzu irakurtzeko?
Oporrak hartzen ditudanerako, *Dantzaldia*, Irene Nemirovskyrena, oraintxe bertan Txalaparta argitaletxeak euskarara itzuli duen liburu dago. Intrigazko eleberriak ere gustatzen zaizkit, horien artean *Almas grises*, Philippe Claudel-ena, eta *Literatura y mujeres : escritoras, público y crítica en la España actual* saiakera, Laura Freixas-ena.

Irakurtzeaz gain, zein duzu zaletasun gustukoena?
Gurasoak adinean aurerra sartu ahala, eurekin egotea gustatzen zait; nekazariak dira eta ofizio horretako memoria eta mun-dua erre kuperatzea nahiko nuke. Niretzat, oso importantea da Arrasaten galtzen ari den mun-du hori gertutik ezagutzea.

Udako oporretan non izango zara?
Leongo Babia bailaran izango naiz. Espainiako Erregeak bertarajoaten ziren eta hortik dator esaera, *Babian egotea*. Bi zen-tzutan hartuko dut nik: lasai egon, ezer ez egiteko ahalmena erre kuperatzen sainatu, irakurri, bao jan, mendian ibili.

Zinema

ARETXABAleta HERRIKO PLAZA

Oliver Twist
Egubakoitza: 22:30.

El jardinero fiel
Martitzena: 22:30.

ARRASATE MONTERRON PARKEA

El código Da Vinci
Egubakoitza: 22:30.

ELGETA ESPALOIA ANTZOKIA

Amen
Egubakoitza: 22:30.

ESKORIATZA HERRIKO PLAZA

Oliver Twist
Egubakoitza: 22:30.

Brokeback mountain
Astelehenetik: 22:30.

Aupa Etxebeste!
Eguaztena: 22:30.

EIBAR UNZAGA

Superman returns
Egubakoitzetik eguztenera:
18:30, 22:00.

RIALTO

En la tiniebla
Egubakoitza: 19:30, 22:15.
Zapatua eta domeka: 17:00,
19:30, 22:15.
Astelehenetik martitzena:
19:30, 22:15.

GASTEIZ GURIDI

La casa del lago
22:30.

Scary movie 4
16:30, 18:15.

Cars

17:00, 19:45, 22:30.

El tigre y la nieve
17:30, 20:00, 22:30.

Superman Returns
16:30, 19:30, 22:30.

Los managers
17:30, 20:00

H 6 diario de un asesino
16:30, 18:30, 20:30, 22:30.

El señor de la guerra
20:00, 22:30.

Ella es el chico
17:30, 18:00, 22:30

FLORIDA-GURIDI

La educación
de las hadas
18:00, 20:15, 20:30.

Cars

18:00, 20:15.

Un toque de seducción
18:00, 20:15, 22:30.

El asunto Ver Barka
18:00, 20:15, 22:30.

Tu vida en 65 minutos
18:00, 20:15, 22:30

El secreto de Anthony
Zimmer
18:00, 20:15, 22:30.

Pintar o hacer el amor
18:00, 20:15, 22:30.

ÁBACO-LAKUA ZINEMAK

Vecinos invasores
16:00, 18:00, 20:00, 22:00,
00:30.

Cars
16:00, 19:00, 22:00, 00:30.

El tigre y la nieve
17:00, 19:45, 22:30.

People
22:00, 00:30.

Ice age 2
16:00, 18:00, 20:00.

Misión imposible 3
22:00, 00:30.

Superman returns
16:00, 19:00, 22:00, 01:00.

Los managers
22:00, 01:00.

Superman returns
16:00, 18:00, 20:00.

X-Men: la decisión final
16:00, 18:00, 20:00.

Plan oculto
16:30, 19:00.

Las colinas tienen ojos
16:00, 19:00, 22:00, 00:30.

El código Da Vinci
17:00, 20:00, 23:00.

Misión imposible 3
22:00, 00:30.

Rosario Tijeras
22:00, 00:30.

Gauerdi saioak, egubakoitz
eta zapatuan.

Eguaztena, ikuslearen eguna.

YELMO
CINEPLEX-GORBEIA

Superman returns
12:15, 16:00, 19:00, 22:00.

Tu vida en 65 minutos
12:15, 16:15, 18:15, 20:15, 22:15,
00:15.

Vecinos invasores
12:15, 16:10, 18:10.

X-Men: la decisión final
20:15, 22:25, 00:35.

Ultravioleta
20:10, 22:10, 00:10.

El código Da Vinci
12:15, 16:15, 19:15, 22:15.

Ella es el chico

12:15, 15:50, 18:05, 20:10,
22:20, 00:30.

Cars
12:15, 15:45, 18:00, 20:30,
22:45, 00:00.

El tigre y la nieve
12:15, 15:30, 17:45, 20:00,
22:15, 00:25.

Los managers
12:15, 15:45, 18:15, 20:30,
22:45, 01:00.

La educación
de las hadas
16:00, 19:00, 22:00, 00:45.

La casa del lago
12:00, 16:20, 18:20, 20:25,
22:30, 00:45.

Superman returns
12:00, 16:00, 19:00, 22:00,
01:00.

Los managers
12:15, 16:10, 18:20, 20:20,
22:30, 00:45.

El código Da Vinci
19:30, 22:20, 01:00.

Cars
12:10, 17:00, 19:30, 22:10,
00:30.

La profecía
20:15, 22:30, 01:00.

Shutter
22:25, 00:45.

Vecinos invasores
12:15, 16:10, 18:10, 20:10,
22:10, 00:30.

Devuélveme mi suerte
12:10, 16:10, 18:15, 20:20.

Gauerdi saioak, egubakoitz
eta zapatuan.

Eguerdi saioak, domekan.

Astelehenetik, ikuslearen eguna

(jaieguna izan ezik).

ÁBACO BOULEVARD

X-Men: la decisión final
12:00, 17:00.

En la tiniebla
22:30, 01:00.

¡Vaya vacaciones!
12:00, 16:05, 18:15, 20:25.

Astérix y los vikingos
12:15, 16:20, 18:20.

Ella es el chico
12:00, 16:15, 18:15, 20:20,
22:30, 00:45.

La casa del lago
12:00, 16:20, 18:20, 20:25,
22:30, 00:45.

Superman returns
12:00, 16:00, 19:00, 22:00,
01:00.

Los managers
12:15, 16:10, 18:20, 20:20,
22:30, 00:45.

El código Da Vinci
19:30, 22:20, 01:00.

Cars
12:10, 17:00, 19:30, 22:10,
00:30.

La profecía
20:15, 22:30, 01:00.

Shutter
22:25, 00:45.

Vecinos invasores
12:15, 16:10, 18:10, 20:10,
22:10, 00:30.

Devuélveme mi suerte
12:10, 16:10, 18:15, 20:20.

Gauerdi saioak, egubakoitz
eta zapatuan.

Eguerdi saioak, domekan.

Eguaztena, ikuslearen eguna

(jaieguna izan ezik).



No estoy hecho para ser amado ***

Zuzendaria: Stéphané Brizé.

Aktoreak: Patrick Chesnais, Anne

Consigny, Georges Wilson.

Frantzia, 2005.

93 min. Komedia dramatikoa.

S téphané Brizé-k *No estoy hecho para ser amado*-n kontatzen digun istorioa komedia dramatikoa edo semtimenduzko komedia da. Protagonista nagusiak 50 urte pasa-txo ditu, egiten duen lana ez da oso atsegina, eta bere semearekin eta bere aitarekin dituen harremanak ez dira onegiak; bere bizitza nahiko grisa eta triste da. Tango dantz ikasketek monotoniatik ihes egiteko balio diote, eta horietan, emakume gazte batekin sortzen diren harremanen bitartez bere bizitza aldatzeko auke-ra izango du. Filma txikia, goxoa eta hunkigarrria da. Ber-tan kontatzen zaigu istorioa nahiko xumea bada, pertsonaien deskribapenean eta eszenaz eszena bikotearen artean gertatzen den maitemintze prozesuaren deskribapenean datza filmaren erakargarritasuna. Tanga ez da zuzendaria erabiltzen duen osagai apaingarri bat, dantz eta musika mota horrek duen sensualitatearen bitartez ondo susmatten eta ulertzen dugu sortzen den amodio istorioa. Bikoteak hitz gutxi erabiltzen ditu, baina haien begiradek, keineuk, arnasteko moduek edo bata bestearengana hurbiltzeko eta ukitzeko erek ederki adierazten dituzte maitemintze prozesu horren pauso guztiak.

Filmeko pertsonaiak ger-tuak eta maitekorra egiten zaizkigu, erraz uler ditzakegu hainbat sentimenduak, dudak eta beldurrik. Ikusleok eurekin bat egiten dugu, gauzak okertzen zaizkienetan kezkatu egiten gara, gauzak hobeara egiten dutenean poztu egiten gasra, eta hori lortzea ez da gauza erraza.

Antonio Zabala

ZINEMA MERKEAGO

Txartel hau moztu eta sarrera merkeago izango duzu

Arrasate-Torrevieja, 40 orduan

843 KILOMETRO Arrasatetik

Torreviejara 843 kilometro egin zituen bizikletan Baldezatek, geratu barik

APUSTUA Balentria hori egitearen arrazoia Jose Luis Sanz lagunarekin egindako apustua izan da

ERREPIDEAN BERRIZ Baldezate zikloturista izandakoa da, baina zortzi bat urte zeraman bizikletan ibiltzeke

EDU MENDIBIL > ARRASATE
Tourrean ari diren txirrindularien pareko marka egin du Luis Baldezate arrasatearrak. Joan den eguztenean 06:00etan Arrasatetik atera eta uztailaren 6ko 21:30ean Torreviejara iritsi zen. 843 kilometro egin zituen bizikleta gainean, geratu barik, gasolindegietan egindako hainbat gel-dialdi salbu. Balentria hori egitearen arrazoia Jose Luis Sanzkin egindako apustua izan da: "Erdi txantxeta hasi ginan; berak 48 orduko tarte ematen zidan ibilbidea betetzeko eta azkenean denbora soberan... Uste baino hobeto ibili nintzen. Gogorrena Paniza mendatea egin zitzaidan, Cariñenatik aurrera. Gauz ere ondo moldatu nintzen, linternarekin eta txaleko islatzaile batekin. Apustua irabazi dudanez, Jose Luisek erretzeari utzi beharko dio orain...".

Baldezatek 50 urte ditu eta laster 25 egingo ditu Arrasateko udaltzain. Zikloturista izandakoa da, baina zortzi bat urte zeraman bizikletan ibiltzeke; apustua



TORREVIEJARA 40 ordu baino gutxiago behar izan zituen Luis Baldezatek Arrasatetik Torreviejara iristeko.

XABIER URTZELAI

egin zutenean, orain dela urte eta erdi inguru, hasi zen berriro entrenatzen. Azken hilabeteotan egunero 100 bat kilometro egin ditu bizikletan eta 11 kilo galdu ditu. Esan bezala, Torreviejara bidean gasolindegietan bakarrik geratzen zen, edatera. "Motxilan barratxo energetikoak, linterna eta aldatzeko arropa eraman nuen, besterik ez. Haizea alde izan nuen eta ondo ibili nintzen. Ez zitzaidan hain gogorra gertatu. Arrasateko bi lagunek orain dela pare bat urte Paris-Brest-Paris egin zuten bizikletan, 1.260 kilometro. Txarrena zera da: ipurdiko mina", diosku.

LANKIDEAREN ANIMUAK
Bide gehiena bakarrik egin bazuen ere, Antxon Gonzalez de Txabarri lankideak berarekin egin zuen topo uztailaren 6ko arratsaldean. Azken kilometroak autoan ziohan lagunaren animuak ez zitzazkion falta. Torreviejan ez zuten eguzkiarekin gozatzeko aukerarik izan. Ostiralean bueltatu ziren handik.

ahobero

"Espainiaren batasuna ez da fede kontua, moral kontua baizik. Eta horrela aitorru behar da"

Antonio Cañizares > Espainiako Kardinal Primatua
Fedea, morala eta Espainiaren batasuna, Hamaikagaren Agindua balitz. Sentsibilitatea ezberdinak direla da aitorru beharrekoa. Dena dela, zenbait apaizek politikari izan nahi dutela ematen du eta batzuen jarrera agerian dago...

iturri onetik

Ura edateko iturri bat jarriko dute Oñatiko unibertsitate aurrean dagoen berdegunean

Oñatiko unibertsitate aurreko kalean, hainbat lan egin dituzte azken hilabeteotan: lorontzi altuak jarri dituzte batetik, eta espaloi gainetan oztopoak jarri dituzte ibilgailuak gainean ez aparkatzeko. Orain pentstu dute ura edateko iturri bat ere jarri dai-tekeela unibertsitate pareko berdegunean eta horixe egingo dute. Kanpotik datozen bisitariek ere egarria aseko dute laster iturri horretan.

piperraутса

Mikel Irizar > www.goina.net/blogak/piperraутса

Totxo zatarrak

Arrasate atontzen ari da bere itxuraren adierazle nagusi izango den espazioa: Biteri plaza. Zatika sortua da eta zatikiz osatua egon da urte luzez. Baina lurpeko aparkaleku handia egiteak lur gaineko espazio bakarra bistaratzen du. Eta harritu egin gaitu haren tamaina itzelak, herri erdian...

Aurkikuntzak ez du, ordea, asko iraun. Handitasunera ohitzen ari ginenean, hasi dira sortzen han-hemenka berealdiko totxoak, parkingeko sarbideak direla, edo kioskoa, edo amaitzen ari diren pergola. Oso antzinako estiloa aukeratu dute: hormigoi sendoa, sekzio itzeleko burdina, minio eta purpurinaz margotua... Urrun daude Bilboko metroaren sarbide dotoreak, beira eta altzairu herdoilezina. Hain zuzen, zergatik Bilbon dotore eta Arrasaten totxo?

ai, ene!



Ursula Andressek jantzi ez zuen bikini

James Bonden filmetan ez da halakorik agertu oraindik: eguzki izpien intentsitatearen berri ematen duen bikini.

<http://tinyurl.com/zbdaf5>



Toyota Corolla Luna 2006 gama

Kalitatea, erakargarri

Prezioa ikusita, harrigarria da hain kalitate handia edukitza, eta alderantziz

Toyota Corolla Luna 3 ate D-4D Diesel 15.885€.

Ondorengo motorrak: azken belaunaldiko D-4D Diesel Common Rail eta VVT-i gasolina. Aire-girogalu automatikoa (aire girotua Sedan eta Wagon bertsioetan). Aire-zakuak: gidariak, gidari-lagunak eta albokoek. ABS+EBD 4 freno-diskorekin. Gurpilak 195/60 VR15"-ko aleaziozko hagunekin. Irratia CD RDS 4 bozgorallurekin. Atzerako ispluak: margotua, elektrikoak eta berogailuarekin. Aginte-panelean aluminio/karbono itxurako txertaketa (3 ate eta 5 ate). Audio-agintea integratuta duen larruzko bolantea. Optitron instrumentazioa.



FINANCIAL SERVICES



Kontzesionarioa
www.euskoauto.toyota.es

EuskoAuto

Olabarrena z/g BERGARA 943 76 23 85

BERGARA

EUSKOAUTO

ELORREGI